

AÑO XXIV NUM. 280

OCTUBRE 1962

REVISTA MENSUAL DE INFORMACION Y NOTICIAS

28 PESETAS

# HORARIO GUIA

## DE FERROCARRILES

## LINEAS AEREAS Y MARITIMAS



LA EDICION MAS COMPLETA

© Biblioteca Ferroviaria - FFE

CON LAS ULTIMAS MODIFICACIONES



## SUIZA en 3-D

**Diversión - Descanso - Deporte**

Que elija usted para sus vacaciones una estación a orillas de los hermosos lagos o en las montañas, recibirá siempre lo mejor por su dinero.

**Agente de Viaje, Turista, consúltenos:**

Oficina Nacional Suiza del Turismo.

Edificio España,

Madrid - 13.

Telfnos: 2 47 06 36 y 2 47 75 29.

## EDITORIAL

### Los nuevos servicios en la línea de Port Bou.—El programa de invierno. Electrificación París-Estrasburgo.

La limitación de espacio que tenemos forzadamente que dedicar a nuestro acostumbrado editorial, a causa de noticias con modificaciones recibidas después de terminada de imprimir esta edición, nos obligan a referirnos solamente a tres puntos de interés en estos momentos.

El primero es la mejora de servicios de RENFE en la línea de Barcelona a Port-Bou, tanto por Granollers como por el litoral. Al entrar en estos días en servicio la electrificación hasta Gerona, se han mejorado notablemente los horarios, tanto en los trenes internacionales como en los regionales, permitiendo, además, la circulación de unidades eléctricas entre Barcelona y Gerona, que en gran número realizarán el recorrido en dos horas, lo que supone una notable mejora en las comunicaciones entre ambas capitales.

En los países europeos, excepto Inglaterra y España, ha comenzado en su totalidad el

programa de horarios de invierno. Difiere poco del de otros años, destacándose la mejora de horarios en las líneas francesas últimamente electrificadas, especialmente hacia Alemania e Italia. Algunos trenes de verano continuarán y otros serán sustituidos por automotores. En nuestro país el programa comienza sólo en parte, en cuanto se refiere a las relaciones con Francia, ya que en las líneas nacionales muchos trenes continúan circulando en octubre, después de una temporada veraniega francamente de tráfico excepcional.

Francia ha inaugurado la electrificación hasta Estrasburgo, con lo que la línea de París a la frontera alemana mejora notablemente sus posibilidades de tráfico. Las electrificaciones en el país vecino continúan a buen ritmo y pronto será un hecho el adiós a las locomotoras de vapor, de las que alguna se salvará para pasar como curiosidad a los museos.

## ULTIMAS NOTICIAS

### Servicio de cercanías de Oviedo

Terminada la impresión de este ejemplar, recibimos información de un nuevo servicio reducido en las cercanías de Oviedo (unidades eléctricas), que quedará en la forma siguiente:

Salidas de Puente de los Fierros, a las 6.30, 8.30, 14.50 y 18.50.

Salidas de El Entrego, a las 6.45, 8.45, 12.55; 15.05, 16.25 y 19.05.

Llegadas a Oviedo, en dos horas desde Puente de los Fierros y en 1.45 horas desde El Entrego. Paradas en todas las estaciones.

Salidas de Oviedo: Para Gijón, a las 7.34, 9.33, 12.47, 15.54, 18.20 y 19.54, llegando a Gijón 1.40 horas después. Para San Juan de Nieva, los mismos trenes y, además, desde Villabona, a las 14.35 y 21.06. Llegadas a San Juan, 46 minutos después de la salida de Oviedo.

Regresos: Salidas de Gijón para Oviedo, Puente de los Fierros y El Entrego, a las 6.20, 12.35 y 19.35. Para Oviedo, solamente a las 9.15, 13.45 y 17.20, además de las anteriores. Invierten a Oviedo desde Gijón 40 minutos; a El Entrego,

1.30 horas, y a Puente de los Fierros, 1.45 horas. Salidas de San Juan para Oviedo, a las 6.15, 9.00, 12.30, 13.38, 17.15 y 19.30, invirtiendo 45 minutos. Además, hasta Villabona, a las 8.10 y 15.30, invirtiendo 30 minutos.

Salidas de Oviedo para El Entrego y Fierros, a las 7.05, 13.20, 16.08 (sólo a Fierros), 19.20 (sólo a El Entrego), 20.20 y 7.50 (éste sólo a El Entrego). Además, desde Soto de Rey a El Entrego, a las 17.10. Desde Oviedo se invierten una hora a Puente de los Fierros y 45 minutos a El Entrego. Todos los trenes tienen parada en todas las estaciones.

### Cambio de hora en Portugal

Con motivo del cambio de hora en Portugal, que el próximo día 7 de octubre implantará la hora de invierno, los trenes Lusitania-Expreso y Sur-Expreso adoptarán el horario de invierno, que figura en los Itinerarios 81 y 5. En la línea de Valença do Minho se modificarán algunos trepes españoles, que figurarán en nuestra próxima edición.

# HORARIO GUIA

## DE FERROCARRILES

## LINEAS AEREAS Y MARITIMAS

Revista mensual de información y noticias

Ediciones SIT, Madrid-Barcelona

Dirección técnica: D. Juan Cabrera de Torres, Ingeniero de Caminos.

AÑO XXIV NÚM 280 OCTUBRE 1962

Depósito Legal, M. 970.-1958.



PRECIO DEL EJEMPLAR EN ESPAÑA.

28 Ptas.

En el extranjero:

Europa: 55 pesetas, ó 5 nuevos francos franceses.  
América: 1,20 dollar U. S. A.  
Otros países: 1,50 dollar U. S. A.

SUSCRIPCION ANUAL EN ESPAÑA.

325 Ptas.

En el extranjero:

Europa: 650 pesetas, ó 60 nuevos francos franceses.  
América: 12 dollars U. S. A.  
Otros países: 15 dollars U. S. A.

Publicación mensual oficialmente autorizada, con título y marca concedidos por Orden ministerial. Producción de "Ediciones SIT". Dirección postal: Apartado 4.069, Madrid.

Las suscripciones se cuentan por años naturales, considerándose renovadas automáticamente a su vencimiento, salvo aviso en contrario con un mes de anticipación. Las peticiones de suscripción deberán ir acompañadas de su importe en giro postal o cheque bancario, abonándose los meses que falten hasta el comienzo del año natural, al precio de venta.

En las suscripciones para particulares no se hace reducción alguna bajo ningún concepto. Los timbres de facturas u otro documento que el suscriptor precise serán a su cargo.

No se admiten suscripciones para el extranjero abonadas en pesetas. Se señala la competencia de los Tribunales de Madrid para todas las cuestiones derivadas de esta publicación.

LINEAS  
AEREAS

LINEAS  
MARITIMAS

ITINERARIOS

1

ITINERARIOS

50

ITINERARIOS

100

ITINERARIOS

200

ITINERARIOS

250

ITINERARIOS

300

ITINERARIOS

500



AL SERVICIO DEL

TURISMO DESDE 1910

Billetes en ferrocarril pagaderos en pesetas, para los principales países europeos.

Pasajes aéreos y marítimos de todas las Compañías, a precios oficiales.

Viajes a forfait, individuales y en grupo.

Cruceros marítimos y aéreos, viajes de Congresos y Deportes, visitas y excursiones locales.

Reserva de hoteles.

CONSULTENOS, Y GRATUITAMENTE LE FACILITAREMOS CUANTA INFORMACION PRECISE

ASEGURE LA PERFECCION DE SU VIAJE UTILIZANDO NUESTROS SERVICIOS



VIAJES

*Marsans, S.A.*

TITULO NUM. 1 GRUPO A

SUCURSALES EN ALGECIRAS, BARCELONA, BILBAO, GRANADA, JEREZ DE LA FRONTERA, LAS PALMAS, MADRID, PALMA DE MALLORCA, SAN SEBASTIAN, SANTA CRUZ DE TENERIFE, SEVILLA, VALENCIA, ZARAGOZA Y LISBOA

# SERVICIOS EXTRAORDINARIOS DE TRENES Y MODIFICACIONES DE ULTIMA HORA

Temporada de verano 1962

## TRENES ALTERNOS QUE CIRCULAN DIARIAMENTE

Como continuación de la temporada de verano, circulan diariamente los siguientes trenes:

Trenes TAF 53 y 54, de Madrid-Norte a Gijón y Santander, circulan diariamente hasta el 7 de octubre inclusive.

Trenes 2502 y 2505, entre Madrid y Aranjuez (Itinerario 60), circulan los días festivos hasta el 14 de octubre inclusive.

Además de los trenes que figuran en los Itinerarios respectivos, están en circulación los siguientes:

### 1/19. MADRID-HENDAYA-BILBAO

#### TREN ESPECIAL BILBAO-BURGOS

Hasta el 6 de octubre inclusive circulan los sábados y vísperas de festivos un tren semidirecto con las tres clases de Bilbao a Burgos, con arreglo al siguiente horario:

	5104
	S. D.
	1-2-3
BILBAO ... ..	S. 15.35
Dos Caminos ... ..	15.44
Llodio ... ..	16.04
Orcaña ... ..	16.26
Izarra ... ..	17.02
Zuazo ... ..	17.17
Pobes ... ..	17.27
Miranda ... ..	LI. 17.45
Miranda ... ..	S. 18.—
Bujedo ... ..	18.17
Pancorbo ... ..	18.34
Calzada ... ..	18.47
Erivesca ... ..	19.—
Castil de Peones ... ..	19.10
Santaolalla ... ..	19.22
Barrios de Colina ... ..	19.34
Quintanapalla ... ..	19.45
Villafria ... ..	19.56
BURGOS ... ..	LI. 20.05

Este tren lleva coches directos de Bilbao a Logroño, que continúan en tren omnibus 1140 (Itinerario 25).

#### Tren "Iberia Expreso"

El tren "Iberia-Expreso" de Madrid a Hendaya y Bilbao, que sale de Madrid a las 9.45, lleva los ④⑤⑥ y ⑦, hasta el 15 de octubre, un coche de 1.ª y 3.ª, directo de Coruña a Bilbao. Al regreso, con salida de Bilbao a las 10.—, lo lleva ④⑤⑥ y ⑦, del 2 de julio al 14 de octubre.

#### Tren rápido Irún-Zaragoza

El tren rápido 111-121, que sale de Zaragoza a las 15.45 para llegar a Irún a las 23.30 y que circula martes, jueves y sábados, lo hace también los domingos hasta el 14 de octubre. Asimismo lo hace en sentido Zaragoza, saliendo de Irún a las 7.25 para llegar a Zaragoza a las 10.40.

#### Servicio internacional San Sebastián-Bayona.

Además de los trenes normales de cercanías de San Sebastián que circulan hasta Hendaya, se establecen los siguientes, que circularán diariamente hasta nuevo aviso:

Tren 4085, con 2.ª y 3.ª, que sale a las 18.50 de San Sebastián, directo a Irún-Estación, adonde llega a las 14.05 para continuar directo a Hendaya, llegando a las 14.17 (enlace con rápido para París).

Tren 4087, con 2.ª y 3.ª, saldrá a las 19.— de San Sebastián, directo a Irún-Estación, adonde llega a las 19.15 para continuar directo a Hendaya, llegando a las 19.25 (enlace con expreso para París).

Tren 4084, directo de Irún a San Sebastián, con 2.ª y 3.ª, saliendo de Irún a las 9.45 para llegar a San Sebastián a las 10.—.

### 1. MADRID A HENDAYA

Hasta el 31 de octubre, el tren 1003 tendrá parada en Zarzalejo, Santa María de la Alameda y La Cañada, por donde pasa a las 17.14, 17.30 y 18.01, respectivamente.

### 3. MADRID-LA CORUÑA

#### Coché directo La Coruña-Bilbao

Hasta el 15 de octubre circula saliendo de Coruña a las 22.30 en tren expreso 414, un coche mixto de 1.ª y 3.ª los lunes, miércoles, viernes y sábados, que continúa desde Venta de Baños por trenes 9/109 para llegar a Bilbao al siguiente día a las 19.45.

En sentido inverso, y hasta el 14 de octubre, sale dicho coche los lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 10.—, de Bilbao, por tren 110 para continuar desde Venta de Baños por tren 413, llegando a La Coruña al siguiente día a las 7.16.

En las mismas fechas circulará dicho tren procedente de Lisboa y, desde Fuentes de Oñoro, tendrá el horario siguiente, continuando desde Medina a las 13.23, para llegar a Hendaya a las 21.—:

Fuentes de Oñoro ...	S.	9.10
Ciudad Rodrigo ... ..	...	9.54
F. S. Esteban ... ..	...	10.41
Salamanca ... ..	...	11.53
Medina ... ..	LI.	13.—

### 5. MEDINA A SALAMANCA Y FUENTES DE OÑORO

#### Iberia-Expreso para Portugal

Hasta el 2 de octubre, circulará desde Medina a Lisboa una rama del "Iberia-Expreso", que sale de Irún a las 9.— y que, desde Medina, tendrá el horario siguiente:

Medina ... ..	S.	17.—
Salamanca ... ..	LI.	18.20
	S.	18.30
F. S. Esteban ... ..	...	19.49
Sancti Spiritus ... ..	...	20.08
Ciudad Rodrigo ... ..	...	20.35
Fuentes de Oñoro ... ..	...	21.30
Villar Formoso ... ..	...	22.30
Lisboa (S. A.) ... ..	LI.	6.50

En estos trenes se abona sobretasa.

### 7. MADRID A CORUÑA (vía Orense).

Para dar enlace a Zamora con trenes de la línea de Madrid a Irún en Medina se han creado automotores con 3.ª clase y parada en todas las estaciones, saliendo de Zamora a las 9.30 para llegar a Medina a las 11.52 y de Medina a las 17.30 para llegar a Zamora a las 19.55. Estos trenes automotores enlazan con los semidirectos de Madrid a Valladolid, con el Iberia Expreso, con el TALGO y con el TAF para Santander y Gijón.

### 13. MADRID-GIJON

Están en circulación los siguientes trenes adicionales de verano

11/511	5035/ 5535 Exp.		512/12	5035/ 5535 Exp.
Ráp.	1-3		Ráp.	1-3
↘	↗		↘	↗
10,00	21,10	S.	MADRID	LI. 20,15
10,41		S.	Villalba	S. 19,31
11,04		S.	Cercedilla	S. 19,10
12,00		S.	SEGOVIA	S. 18,20
		S.	Hontanares	S. 17,57
	23,22	S.	AVILA	
13,37	0,45	S.	Medina del Campo	S. 16,26
14,18	1,26	S.	VALLADOLID	S. 15,44
14,47	2,00	S.	Venta de Baños	S. 15,12
15,05	2,27	S.	PALENCIA	S. 14,52
15,51	»	S.	Villada	S. 13,48
16,14	3,34	S.	Sahagún	S. 13,29
16,58	»	S.	Palanquinos	S. 12,38
17,25	4,45	S.	LEON	S. 12,17
17,51	5,10	S.	La Robla	S. 11,42
18,02	5,21	S.	Pola de Gordón	S. 11,33
18,19	5,38	S.	Villamanin	S. 11,18
18,32	5,50	S.	Busdongo	S. 11,08
19,08	»	S.	Linares	S. 10,31
19,25	6,42	S.	Puente de los Fierros	S. 10,13
19,36	»	S.	Campomanes	S. 10,03
19,45	6,58	S.	Pola de Lena	S. 9,53
19,56	7,07	S.	Ujo	S. 9,43
20,05	7,15	S.	Mieres	S. 9,35
»	7,25	S.	Olloniego	S. »
22,22	7,31	S.	Soto de Rey	S. 9,20
20,40	7,54	S.	OVIEDO	S. 9,10
»	»	S.	Lugones	S. »
»	»	S.	Lugo de Llanera	S. »
20,59	8,11	S.	Villabona de Asturias	S. 8,48
»	»	S.	Serín	S. »
»	»	S.	Monteana (Apd.)	S. »
»	8,32	S.	Veriña	S. »
»	»	S.	Algodonera de Gijón Apd.)	S. »
21,25	8,40	LI.	GIJON	S. 8,25

Trenes 11/511 y 512/12 diarios todo el año León-Gijón. De Madrid a Gijón sólo ④⑤⑥ de 9 de mayo al 1.º de octubre y de Gijón a Madrid sólo ④⑤⑥ del 9 de mayo al 3 de octubre. Tren 5035 ④⑤⑥ del 30 de junio al 4 de octubre. Tren 5036 ④⑤⑥ del 2 de julio al 5 de octubre.

## 12. VIGO A LA CORUÑA

El tren 5747, que salía de Pontevedra para Vigo a las 6,30 ha sido sustituido por el tren 5739 que sale de Pontevedra a las 6,05 para llegar a Vigo a las 7.—

## 17. MADRID A SANTANDER

Se han creado varios trenes omnibus en las cercanías de Santander, siendo sustituido el antiguo servicio de los mismos por el siguiente:

Salidas de Santander, a las 13,10 hasta Reinosa; a las 18,35 hasta Bárcena (sólo laborables); a las

20.— hasta Alar, y a las 22.— hasta Bárcena (sólo festivos).

En sentido contrario, salen trenes de Alar a las 7,10; de Reinosa a las 8,11 (procedente de Alar) y 15,40; de Bárcena a las 7,10; 8,52 (procedente de Alar); 16,22 (procedente de Reinosa), circulando además los trenes cortos hasta Los Corrales que figuran en ambos sentidos en el itinerario correspondiente.

Entre Alar y Santander circulan además los trenes de largo recorrido, siendo diario el rápido diurno en el mismo trozo y en ambas direcciones.

## 17. MADRID-SANTANDER

Se ponen en circulación los siguientes trenes adicionales de verano

11/911	5035/ 5935		912/12	5035/ 5935
Ráp. 1-3	Exp. 1-2-3		Ráp. 1-3	Exp. 1-2-3
10,00	21,10	S.	MADRID	Ll. 20,15
10,41			Villalba	19,31
11,04			Cercedilla	19,10
12,04			SEGOVIA	18,20
			Hontanares	17,57
	23,22	S.	AVILA	
18,37	0,45		Medina del Campo	16,26
14,18	1,26		VALLADOLID	15,44
14,47	2,00		Venta de Baños	15,12
15,11	2,33		PALENCIA	15,52
	2,51		Monzón de Campo	
15,42	3,13		Frómista	14,01
16,00	3,31		Osorno	13,43
16,25	3,56		Herrera de Pisuerga	13,17
16,40	4,12		Alar del Rey-San Quirce	13,08
16,51	4,23		Mave	12,50
17,03	4,36		Aguilar	12,38
17,09	4,43		Quintanilla de las Torres	12,31
17,18	4,52		Mataporquera	12,22
17,40	5,19		Reinosa	12,00
17,54			Lantueno-Santiurde	11,44
18,00			Pesquera	11,38
18,12			Montabiz (Apt.)	
18,27	6,00		Bárcena	11,13
18,32	6,05		Molleco-Portolín	11,08
18,38	6,11		Santa Cruz de Iguña	11,02
18,48	6,17		Las Fraguas	10,56
18,58	6,29		Los Corrales de Buelna	10,46
19,01	6,36		Las Caldas	10,38
19,11	6,50		Torrelabelga	10,28
19,21	7,01		Renedo	10,15
19,32	7,12		Guarnizo	10,04
19,37	7,17		Boó	9,59
19,45	7,25	Ll.	SANTANDER	S. 9,50

Trenes 11/911 y 912/12 diarios todo el año entre Alar y Santander. De Madrid a Santander sólo  $\text{Ll.}$  del 9 de mayo al 1.º de octubre y de Santander a Madrid sólo  $\text{S.}$  del 9 de mayo al 2 de octubre. Tren 5035 sólo  $\text{Ll.}$  del 30 de junio al 4 de octubre. Tren 5935 sólo  $\text{S.}$  del 2 de julio al 5 de octubre. Tren 11 sólo admite viajeros para Segovia y siguientes.

## 24. CALATAYUD A BURGOS-CIDAD

Trenes especiales de días festivos

Los días festivos comprendidos entre el 8 de julio y el 7 de octubre circulará entre Burgos y Ciudad y regreso un tren especial de mercancías con viajeros, que será anunciado en las estaciones correspondientes.

## 25. BILBAO A ZARAGOZA Y BARCELONA

Circulación de trenes rápidos

Los trenes rápidos alternos 111 y 112, que circulan entre Bilbao y Zaragoza trisemanalmente, lo harán también los domingos hasta el 14 de octubre.

## TREN ESPECIAL DIRECTO BARCELONA-MURCIA

(Itinerarios 53, 55, 61, 64 y 68)

Están en circulación, entre Barcelona-Término y Murcia del Carmen, y viceversa, saliendo de ambos puntos los martes, jueves y sábados hasta el 30 de octubre, los trenes de viajeros cuyos horarios se indican a continuación:

5701	5602	5701	5602
5501	5503	5501	5503
5504	5502	5504	5502
5601	5702	5601	5702
S. D.	S. D.	S. D.	S. D.
2-3	2-3	2-3	2-3
$\text{Ll.}$	$\text{S.}$	$\text{Ll.}$	$\text{S.}$
11,55 S.	Término	Ll. 17,45	Puzol
12,05 S.	BARCELONA	P.º Gracia Ll. 17,35	Puig
12,12 S.	Sans	Ll. 17,29	Masalfasar
12,49	Sitges	16,50	El Machistre (apt.)
12,59	Villanueva	16,39	Cabañal
13,21	San Vicente	16,16	22.— Ll. VALENCIA-TERMINO S. 7,05
13,55	TARRAGONA	15,45	22,30 S. ) Ll. 6,40
14,15	Salou	15,13	22,38
14,25	Cambrils	15,02	Alfajar-Benetúser
14,44	Hospitalet	14,43	22,44
	Ampolla	14,07	Catarroja
15,31	Amposta	13,48	22,52
16,02	Tertosa	13,27	23,08
16,16	Mianes (apt.)	12,54	23,16
16,29	Santa Bárbara	12,44	23,25
16,44	Freginals (apt.)	12,33	23,33
17,02	Ulldecona	12,20	0,05
17,16	Alcanar (apt.)	12,01	0,17
17,29	Vinaroz	11,44	0,28
17,43	Benicarló	11,33	0,39
17,57	Peñíscola (apt.)	11,19	0,53
18,13	Santa Magdalena	11,09	1,32
18,31	Alcañá	10,58	2,15
18,42	Alcosebre (apt.)	10,43	2,44
18,57	Torreblanca	10,28	3.—
19,08	Cabanes	10,14	3,18
19,20	Oropesa	10,04	3,18
19,30	Las Villas (apd.)	9,54	3,23
19,36	Benicasim	9,48	3,34
19,46	Las Palmas (apt.)	9,38	4,20 S.
20,01 S.	CASTELLÓN	S. 9,29	4,45 S.
	Almazora	9,17	5,04
20,16	Villarreal	9,11	5,04
20,25	Burriana	9.—	5,27
20,49	Nules	8,49	5,42
	Moncófar	8,40	5,59
	Chilches	8,32	6,09
	La Llosa (apd.)	8,25	6,29
	Almenara	8,21	6,06
21,13	Los Valles	8,14	6,37
21,22	Sagunto	8,04	6,47
	El Coscollar	7,56	6,53
			6,58
			7,05 Ll. MURCIA DEL CARMEN S. 22,20

## 43-44. ZARAGOZA A HUESCA Y CANFRANC

Circulación diaria de trenes automotores

El tren automotor 262, que sale de Zaragoza-Arrabal a las 14,55, enlazando con los trenes TAF de Valencia y Barcelona, es diario hasta el 16 de octubre.

En sentido contrario, el tren automotor 261, que sale de Canfranc a las 11,55 y de Huesca a las 14,21, para llegar a Zaragoza a las 15,25, será diario hasta el 17 de octubre.

## 59. MADRID A VALENCIA

Los trenes automotores 671 y 672 que circulan entre Madrid y Valencia, por Cuenca, serán diarios hasta nuevo aviso.

## 60 bis. MADRID-GETAFE

Se ha puesto en circulación, los días laborables, el tren 2511, con 3.ª clase, saliendo de Getafe a las 14,05 para llegar a Madrid a las 14,36.

## 81. MADRID A LISBOA

### Trenes adicionales de días festivos

Hasta el 7 de octubre circularán los días festivos los trenes adicionales siguientes entre Madrid y Talavera:

El tren que sale a las 7.— de Madrid-Delicias, diario, a Villaluenga, prolongará su recorrido los días festivos hasta Talavera de la Reina, donde llegará a las 10,30, con parada en todas las estaciones.

En sentido contrario, saldrá dichos días de Talavera a las 19,31 para llegar a Madrid a las 23,10, con parada en todas las estaciones. Ambos llevarán 2.ª y 3.ª clase.

## 102. PUERTO SANTA MARIA A SANLUCAR

El tren mensajero con viajeros que salía del Puerto a las 13,05, sale ahora a las 12,45 y llega a Sanlúcar a las 13,50.

## 210. CARCAGENTE A DENIA

Se ha modificado el servicio de trenes en esta línea, siendo actualmente como sigue:

Salidas de Carcagente a las 6,46, 7,50, 8,52, 10,01, 12,15, 14,23, 16,30, 19.— y 20,23.

Llegadas a Denia a las 8,16, 9,23, 10,52, 11,34, 13,47, 15,55, 18,03, 20,59 y 21,56.

Los trenes que salen de Carcagente a las 8,52 y 19.—, llevan 1.ª y 3.ª. Los restantes son automotores con clase única. Los de las 8,52, 10,01, 14,23, 19.— y 20,23 enlazan en Carcagente con trenes RENFE procedentes de Valencia, y los que llegan a Denia a las 11,34 y 16,55 tienen enlace para Alicante, llegando a dicha capital a las 14,04 y 20,47.

En sentido contrario, el servicio ha quedado como sigue:

Salidas de Denia a las 6.—, 6,43, 8,24, 9,46, 11,42, 14,09, 16,03, 18,23 y 19,51.

Llegadas a Carcagente a las 7,32, 8,38, 9,57, 11,19, 13,10, 15,42, 18,01, 19,55 y 21,24.

Los trenes que salen de Denia a las 6,43 y 16,03 llevan 1.ª y 3.ª. Los restantes son automotores con clase única. Los que salen a las 11,42 y 19,51 enlazan con trenes procedentes de Alicante (salida a las 9,15 y 17,20) y los que llegan a Carcagente a las 7,32, 9,57, 13,10, 18,01, y 21,24 enlazan en dicho punto con trenes RENFE para Valencia donde llegan a las 8,50, 11,30, 14,25, 19,35 y 22,40 respectivamente.

## 223. REUS A SALOU

Se ha modificado y ampliado el servicio de trenes automotores en esta línea, que en la actualidad es el siguiente:

Salidas de Reus, días laborables, a las 6,30, 7,30, 10,15, 11,15, 12,15, 13,15, 15,15, 16,15,

18,15, 19,15 y 20,15. Días festivos se suprime la salida de las 6,30, pero se hace una a las 9,15, quedando las restantes en la misma forma.

Salidas de Salou, días laborables, a las 6,50, 8,35, 10,35, 11,35, 12,35, 13,35, 15,35, 16,35, 18,35, 19,35 y 20,35. Días festivos se suprime la salida de las 6,50, pero se hace una a las 9,35.

## 241. CALAHORRA A ARNEDILLO

### Servicios especiales de verano

Hasta el 6 de octubre se amplía el servicio de los trenes siguientes:

El tren 1233 circulará hasta Arnedillo.

El tren 1235 será diario hasta Arnedo.

El tren 1237 circulará lunes, miércoles, viernes y domingos y continuará a Arnedillo.

Dicho tren saldrá los martes, jueves y sábados a las 13,35 para llegar a Arnedillo a las 14,39.

Hasta el 25 de septiembre circulará un automotor especial saliendo de Calahorra a las 21,02 para llegar a Arnedo a las 21,38.

Otro automotor diario saldrá de Calahorra a las 21,35 para llegar a Arnedillo a las 22,33.

En sentido contrario se establecen los siguientes trenes:

El tren 1230 hará servicio desde Arnedo, saliendo de dicho punto a las 7,15.

Se pondrá en circulación un tren automotor los lunes, miércoles, viernes y domingos, saliendo a las 11.— y otros los martes, jueves y sábados saliendo a las 12,10 ambos de Arnedillo para llegar a Calahorra a las 11,57 y 13,07 respectivamente.

El tren 1222 hará servicio desde Arnedillo de donde saldrá a las 16,35.

El tren 1236 que sale de Arnedillo a las 19,25 y normalmente termina en Arnedo continuará hasta Calahorra llegando a las 20,23.

## 266. BILBAO-LUCHANA A SONDICA

### Modificaciones de servicio

Salidas de Bilbao a las 5,30 (laborables), 6,35, 7.—, 7,30, 8,35, 9,35, 10,15, 11,55, 13,05, 14,05, 14,30, 15,35, 16,35, 17.—, 18,25, 19,25, 20,30, 1,15 y 22,25. Los trenes de las 7.—, 7,30, 10,15, 11,55, 14,30, 17.—, 20,30 y 21,15 precisan transbordo en Luchana.

Salidas de Sondica a las 5,55 (sólo laborables), 6.—, 7.—, 7,27, 8.—, 9.—, 10.—, 12.—, 12,30, 13,30, 14,35, 15.—, 16.—, 17.—, 17,55, 18,55, 20,15, 21,05 y 22.—. Los trenes de las 7.—, 7,27, 10.—, 12.—, 14,35, 17.—, 20,15 y 21,05 precisan transbordo en Luchana.

En el ramal de Matico a Azbarren las salidas de Matico serán a las 5,45 (sólo laborables) 7.—, 7,38, 8,15, 8,45, 9,45, 11.—, 12,23, 12,50, 13,30, 14,14, 14,51, 15,20, 16,15, 17.—, 17,46, 18,45, 19,25, 20,10, 20,45, 21,45 (sólo laborables), 22.— (festivos y visperas), 22,30 (festivos solamente). De Azbarren a las 6,15 (sólo laborables), 7,15, 7,51, 8,30, 9.—, 10,25, 12,10, 12,35, 13,05, 14,01, 14,25, 15,02, 15,40, 16,40, 17,35, 18,12, 19,19, 19,55, 20,25, 21,15, 22,15 (diarios todos ellos) y 22,45 (festivos y visperas).

Sus billetes para el extranjero o nacionales en ferrocarril, avión o barco

**PUEDA ADQUIRIRLOS  
EN PESETAS**

al cambio oficial sin recargo alguno

**CIRCUITOS EN AUTOCAR**

**VIAJES INDIVIDUALES O EN GRUPO**

Infórmese gratis en nuestras oficinas, así como para sus viajes comerciales o de placer.

Igualmente podemos encargarnos de cualquier clase de viaje, reservas de hoteles, visitas y excursiones locales, etc.

NUESTRA ORGANIZACION ESTA A DISPOSICION DE USTED PARA CUANTOS INFORMES PRECISE.

**VIAJES BAIXAS, S. A.**

(A. V. G. A. T. 14)

**AÑOS DE EXPERIENCIA A SU SERVICIO**

**Avenida José Antonio, 55**

**(Los Sótanos). - Teléfonos 47 13 65 y 47 14 21**

**MADRID**

**Casa Central: BARCELONA. VIA LAYETANA, 133**



# LINEAS MARITIMAS

Informaciones y noticias de interés

**COMPANIAS MARITIMAS EXTRANJERAS CUYOS BARCOS HACEN ESCALA REGULAR EN EL PUERTO DE LA LUZ (Las Palmas de Gran Canaria)**

**THE UNION CASTLE MAIL STEAMSHIP COMPANY LIMITED** (Cayzer House, 2, Saint Mary Axe, Londres E. C. 3).—Servicios regulares con buques de pasaje y mixtos entre Las Palmas, Southampton, Continente, Mediterráneo, puertos del Sur y Este de Africa y Funchal.

**BLUE STAR LINE LIMITED** (Albion House, 34, Leadenhall Street, Londres E. C. 3).—Servicios regulares con buques de pasaje y mixtos entre Las Palmas y puertos de América del Sur, Madeira, Lisboa, Londres, Continente europeo, Australia y Sud Africa.

**COMPAGNIE MARITIME BELGE, S. A.** (61, Rempart Street, Caherine, Anvers).—Servicios regulares con buques mixtos entre Las Palmas y puertos de América del Sur, Continente europeo, Boma y Matadi.

**LAMPORT & HOLT LINE LIMITED** (Royal Liver Building, Liverpool, 3).—Servicios regulares con buques mixtos entre Las Palmas y puertos en el Reino Unido, Continente europeo y puertos de Africa Occidental.

**THE SHUTH AMERICAN SAINT LINE LIMITED** (41, St. Mary Axe, Londres E. C. 3).—Servicios regulares con buques mixtos entre Las Palmas y puertos en el Reino Unido, Continente europeo y puertos de América del Sur.

**THE GUINEA GULF LINE LIMITED** (India Buildings, Water St. Liverpool, 2).—Servicios regulares con buques mixtos entre Las Palmas y puertos del Reino Unido, Continente europeo y puertos de Africa Occidental.

**FARREL LINES INC.** (26, Beaver St. New York, 4. N. Y.).—Servicios entre U. S. A.-Las Palmas y Costa Occidental de Africa, por buques mixtos.

**JOHNSON LINE** (Stureplan, 3, Estocolmo).—Servicios regulares entre Las Palmas, Continente europeo y puertos de América del Sur.

**THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LIMITED** (Cunard Building, Liverpool, 3).—Es-

cala regular en Las Palmas en cruceros de turismo.

**HOLLAND-AMERICA LINE LIMITED** (Wilhelminakade, Rotterdam).—Escala regular en Las Palmas en cruceros de turismo.

**REPRESENTANTES EN LAS PALMAS.**—Elder Dempster (Canary Islands) Limited. Muelle de Santa Catalina.

\* \* \*

**ROYAL MAIL LINES LIMITED** (Londres).—Servicio regular con buques de pasaje.

**SHAW SAVILL LINES** (Londres).—Servicio regular con buques de pasaje.

**ELLERMAN & BUCKNALL S. S. Co. LTD.** (Londres).—Servicio regular con buques de pasaje.

**ELDER DEMPSTER LINES LIMITED** (Liverpool).—Servicio regular con buques de pasaje.

**COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET** (Marsella).—Servicio regular con buques de pasaje.

**COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS REUNIS** (París).—Servicio regular con buques de pasaje.

**COMPAGNIE DE NAVIGATION SUD-ATLANTIQUE** (París).—Servicio regular con buques de pasaje.

**COMPAGNIE DE NAVIGATION FRAISSINET ET CYPRIEN FABRE.**—Servicio regular con buques de pasaje.

**COMPANHIA COLONIAL DE NAVEGAÇÃO** (Lisboa).—Servicio regular con buques de pasaje.

**HOLLAND-AFRIKA LIJN** (Amsterdam).—Servicio regular con buques de pasaje.

**OBMOS SHIPPING Co. LTD. GREEK LINE** (Londres).—Servicio regular con buques de pasaje.

**REDERI A/B TRANSATLANTIQUE** (Gothenburg).—Barcos mixtos y de carga.

**VAN NIEVELT GOUDRIAAN & Co's STOOM, MAATS N. V.** (Rotterdam).—Barcos mixtos.

**MAATSCHAPPIJ VRACHTFAART** (Rotterdam).—Barcos mixtos.

**VAN UDEN'S GEER** (Rotterdam).—Barcos mixtos.

**HARRISON LINE** (Liverpool).—Barcos mixtos.

(Continuará en el próximo número.)

# UNION-CASTLE

THE BIG SHIP WAY TO AFRICA

Próximas salidas desde LAS PALMAS

V A P O R	Las Palmas	Cape Town	Port Elizabeth	East London	Durban
	Sal.	Lleg. Sal.	Lleg. Sal.	Sal.	Sal.
Edinburg Castle ... ..	1 octbre.	11 oct. 12	13 oct. 14	15 octbre.	18 octbre.
Windsor Castle ... ..	15 octbre.	25 oct. 26	27 oct. 28	29 octbre.	1 novbre.
Transvaal Castle ... ..	29 octbre.	8 nov. 9	10 nov. 11	12 novbre.	15 novbre.
Pendennis Castle ... ..	12 novbre.	22 nov. 23	24 nov. 25	26 novbre.	29 novbre.
Edimburg Castle ... ..	26 novbre.	6 dic. 7	8 dic. 9	10 dicbre.	13 dicbre.
Windsor Castle ... ..	10 dicbre.	20 dic. 21	22 dic. 23	24 dicbre.	27 dicbre.
Transvaal Castle ... ..	24 dicbre.	3 enero 4	5 enero 6	7 enero	10 enero
Pendennis Castle ... ..	7 enero	17 enero 18	19 enero 20	21 enero	24 enero
Edimburg Castle ... ..	21 enero	31 enero 1	2 feb. 3	4 feb.	7 feb.
Windsor Castle ... ..	4 feb.	14 feb. 15	16 feb. 17	18 feb.	21 feb.
Transvaal Castle ... ..	18 feb.	28 feb. 1	2 marzo 3	4 marzo	7 marzo

**VUELTA AFRICA.**—A cargo de los buques correos de la Unión Castle, desde Las Palmas Cape Town, Port Elizabeth, East London y Durban, y desde aquí en buques intermedio, a Lourenço Marques, Beira, Dar es Salaam, Zanzibar, Tanga, Mombasa, Aden, Suez Port Said, Nápoles, Génova, Marsella, Gibraltar y Londres.

## TONELAJES:

Transvaal Castle ... ..	32.697	Edinburgh Castle ... ..	28.705
Windsor Castle ... ..	37.640	Stirling Castle ... ..	25.554
Pendennis Castle ... ..	28.582	Athlone Castle ... ..	25.567
Pretoria Castle ... ..	28.705	Capetown Castle ... ..	27.002

V A P O R	Las Palmas Sal.	Madeira Sal.	Southampton Lleg.
Pretoria Castle ... ..	1 octubre	—	5 octubre
Transvaal Castle ... ..	7 octubre	8 octubre	12 octubre
Capetown Castle ... ..	15 octubre	—	19 octubre
Pendennis Castle ... ..	21 octubre	22 octubre	26 octubre
Athlone Castle ... ..	29 octubre	—	2 novbre.
Stirling Castle ... ..	12 novbre.	—	16 novbre.
Windsor Castle ... ..	18 novbre.	19 novbre.	23 novbre.
Pretoria Castle ... ..	26 novbre.	—	30 novbre.
Transvaal Castle ... ..	2 dicbre.	3 dicbre.	7 dicbre.

Sus agentes:

## ELDER DEMPSTER (CANARY ISLANDS) LIMITED.

Muelle de Santa Catalina  
Apartado de Correos, número 6  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
Teléfonos 33803, 33804, 33849

Avenida Anaga, 11 y 13.  
Apartado de Correos, número 325  
SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Teléfonos 6480, 6481, 6482

Telegramas: ELDERSCAN

## SALIDAS PARA EL MEDITERRANEO Y ORIENTE

(SERVICIOS DESDE EL 15 DE OCTUBRE AL 15 DE NOVIEMBRE)

- 7, 17 y 27 de octubre, de Alicante, "AZROU" (Paquet), para Marsella.
- 10 de octubre, de Gibraltar, "QUEEN FREDERICA" (Hellenic), para El Pireo (6, 5, 10).
- 16 de octubre, de Barcelona, "AKDENIZ" (Denizcilik), para Estambul (2, 4, 5, 13).
- 17 de octubre, de Barcelona, "KARADENIZ" (Denizcilik), para Beirut (2, 4, 5, 14).
- 18 de octubre, de Barcelona, "SURRIENTO" (Lauro), para Nápoles (4).
- 18 de octubre, de Barcelona, "V. DE CHURRUCA" (Trasatlántica), para Génova.
- 18 de octubre, de Barcelona, "A. PACINOTTI" (Italia), para Trieste (2, 4, 9, 5, 8).
- 15 de octubre, de Barcelona, "AUGUSTUS" (Italia), para Nápoles (3, 4).
- 19 de octubre, de Barcelona, "CORRIENTES" (Dodero), para Génova (5).
- 21 de octubre, de Barcelona, "EXCALIBUR" (Am. EXPORT), para El Pireo (2, 5, 14, 11).
- 22 de octubre, de Gibraltar, "LEONARDO DA VINCI" (Italia), para Génova (5, 3).
- 23 de octubre, de Gibraltar, "SATURNIA" (Italia), para Trieste (A) (6, 5, 7, 8).
- 23 de octubre, de Barcelona, "ADANA" (Denizcilik), para Estambul (2, 5, 15).
- 25 de octubre, de Barcelona, "PROVENCE" (S. G. T. M.), para Génova (2).
- 27 de octubre, de Barcelona, "FEDERICO C" (Línea "C"), para Génova (3).
- 27 de octubre, de Algeciras, "CONSTITUTION" (Am. EXPORT), para Nápoles (A, 10).
- 27 de octubre, de Barcelona, "IRPINIA" (Grimaldi), para Nápoles (4).
- 28 de octubre, de Algeciras, "ATLANTIC" (Am. EXPORT), para Nápoles (6, 13, 14, 11, 15, 10).
- 30 de octubre, de Barcelona, "KARADENIZ" (Denizcilik), para Estambul (2, 4, 5, 13).
- 31 de octubre, de Barcelona, "AKDENIZ" (Denizcilik), para Beirut (2, 4, 5, 14).
- 2 de noviembre, de Gibraltar, "CHRISTOFORO COLOMBO" (Italia), para Génova (5, 3).
- 2 de noviembre, de Barcelona, "MARCO POLO" (Italia), para Génova (3, 5).
- 4 de noviembre, de Gibraltar, "ZION" (Zim Lines), para Haifa (13).
- 6 de noviembre, de Algeciras, "INDEPENDENCE" (Am. EXPORT), para Nápoles (A, 5, 10).
- 9 de noviembre, de Barcelona, "CABO SAN VICENTE" (Ybarra), para Génova (2).
- 10 de noviembre, de Barcelona, "GIULIO CESARE" (Italia), para Nápoles (3, 4).
- 11 de noviembre, de Barcelona, "EXETER" (Am. EXPORT), para El Pireo (2, 5, 14, 11).
- 11 de noviembre, de Barcelona, "ANNA C" (Línea "C"), para Nápoles (3, 4).
- 11 de noviembre, de Gibraltar, "VULCANIA" (Italia), para Trieste (A, 6, 5, 7, 8).
- 14 de noviembre, de Gibraltar, "LEONARDO DA VINCI" (Italia), para Génova (5, 3).
- 15 de noviembre, de Barcelona, "SATRUSTEGUI" (Trasatlántica), para Génova.

Escalas en:

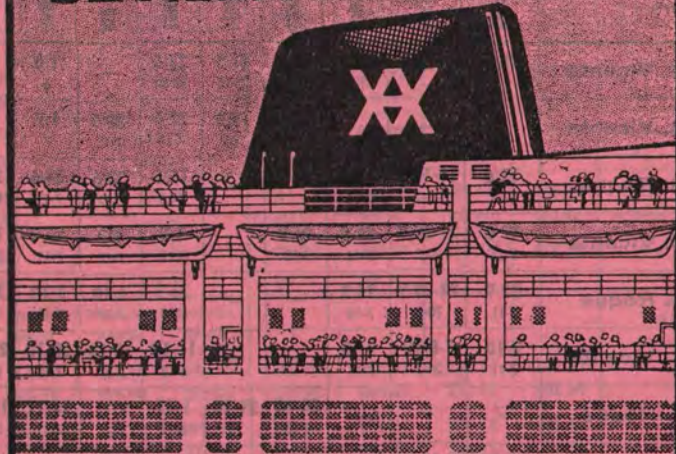
- (1) Port Vendres.—(2) Marsella.—(3) Cannes.—(4) Génova.—(5) Nápoles.—(6) Palermo.—  
 (7) Patrasso.—(8) Venecia.—(9) Livorno.—(10) Messina.—(11) Beirut.—(12) Dubrovnik.—  
 (13) El Pireo.—(14) Alejandría.—(15) Haifa.—(A) Escala también en Palma.

## SALIDAS PARA NORTE-EUROPA Y AFRICA DEL SUR (Próximos servicios)

- 22 de octubre, de Vigo, "MONTSERRAT" (Trasatlántica), para Southampton.
- 23 de octubre, de Vigo, "ARAGÓN" (Royal Mail), para Londres.
- 29 de octubre, de Las Palmas, "ATHLONE CASTLE" (Union Castle), para Southampton.
- 31 de octubre, de Vigo, "CHARLES TELLIER" (Chargeurs), para Le Havre.
- 29 de octubre, de Las Palmas, "TRANSVAAL CASTLE" (Union Castle), para Durban y es-  
 calas.
- 8 de noviembre, de Vigo, "YAPEYU" (Dodero), para Le Havre-Hamburgo.
- 11 de noviembre, de Vigo, "BEGONA" (Trasatlántica), para Southampton.
- 12 de noviembre, de Las Palmas, "STIRLING CASTLE" (Union Castle), para Southampton.
- 12 de noviembre, de Las Palmas, "PENDENNIS CASTLE" (Union Castle), para Durban y es-  
 calas.
- 13 de noviembre, de Vigo, "ARLANZA" (Royal Mail), para Londres.

# YBARRA Y CIA. S.A.

## SEVILLA



### Nuevos Trasatlánticos

CABO SAN ROQUE  
 CABO SAN VICENTE

Totamente climatizados

### LINEA A SUDAMERICA

### CRUCEROS TURISTICOS

INFORMES:

SU AGENTE DE VIAJES o YBARRA Y CIA., S. A.

Menéndez Pelayo, 2 - SEVILLA

AGENTES EN TODOS LOS PUERTOS



## ITINERARIO 1962, DIRECCION SUDAMERICA

VIAJE	BUQUES	BARCELONA	PALMA	CADIZ	LISBOA	VIGO	TENERIFE	RIO JANEIRO	SANTOS	MONTEVIDEO	B. AIRES
25	C. S. Vicente	18/5 11	—	19/5 21-24	20/5 17-21	21/5 12-17	23/5 18-24	—	1/6 6	—	—
25bis	C. S. Vicente	—	—	—	20/6 7-13	19/6 16	22/6 6-13	30/6 7-17	1/7 7	—	—
44	C. S. Roque	11/6 7-11	11-12/6 20-2	13/6 7-16	—	—	15/6 6-13	23/6 5-17	24/6 7-11	26/6 13-18	27/6 8
26	C. S. Vicente	27/8 7-11	27-28/8 20-2	29/8 7-16	30/8 9-13	—	1/9 6-13	9/9 7-17	10/9 7-11	12/9 13-18	13/9 8
45	C. S. Roque	22/9 7-11	22-23/9 20-2	24/9 7-16	—	—	26/9 6-13	4/10 7-17	5/10 7-11	7/10 13-18	8/10 8
27	C. S. Vicente	7/10 7-11	7-8/10 20-2	9/10 7-16	—	—	11/10 6-13	19/10 7-17	20/10 7-11	22/10 13-18	23/10 8
46	C. S. Roque	—	—	—	30/10 9-13	29/10 16	1/11 6-13	9/11 7-17	10/11 7-11	12/11 13-18	13/11 8
28	C. S. Vicente	16/11 7-11	16-17/11 20-2	18/11 7-16	—	—	20/11 6-13	28/11 7-17	29/11 7-11	1/12 13-18	2/12 8
47	C. S. Roque	7/12 12-21	—	9/12 7-16	10/12 9-13	—	12/12 6-13	20/12 7-17	21/12 7-11	23/12 13-18	24/12 8
29	C. S. Vicente	10/1 7-11	10-11/1 20-2	12/1 7-16	13/1 9-13	—	15/1 6-13	23/1 7-17	24/1 7-11	26/1 13-18	27/1 8
48	C. S. Roque	9/2 7-11	9-10/2 20-2	11/2 7-16	12/2 9-13	—	14/2 6-13	22/2 7-17	23/2 7-11	25/2 13-18	26/2 8

### DIRECCIONES DE LOS AGENTES EN MADRID Y EN LOS PUERTOS DE ESCALA

MADRID.—Bergé y Compañía. Avenida de José Antonio, 8. Teléfonos 221312-310889.  
 ALGECIRAS.—Sucesora de Hijos de A. Gil Pineda. Cañonero Dato, 2. Teléfono 1326.  
 BARCELONA.—Bergé y Compañía. Via Layetana, 7. Teléfono 214731.  
 BUENOS AIRES.—Ybarra y Compañía Argentina, S. R. L. 25 de Mayo, 381. Teléfono 31 Retiro 0134  
 CADIZ.—Hijo de Juan José Ravina y C.ª, S. en C. Beato Diego de Cádiz, 12. Ap. 82. Tels. 2190-1224  
 CORUNA.—Eduardo Fariña. Compostela, 8. Apartado 3. Teléfono 2634.  
 GENOVA.—Fratelli Cosulich S. p. A. Via Balbi, 4. Teléfonos 206612-3-4-7.  
 LISBOA.—Agencia Marítima Transatlántica, Lda. Rua de Alecrim, 20, A, 1.ª. Teléfonos 27264-29922  
 MARSELLA.—Lucien Rodríguez-Ely, 2 y 4, Rue Bailli de Suffren (1er. Arr.). Teléfono Colber 81-48  
 MONTEVIDEO.—Agencia Marítima Jaime Carrau, Ltda. Avenida Uruguay, 933. Teléfono 86184.  
 RIO DE JANEIRO.—Wilson Sons, S. A. Avenida Rio Branco, 25 (4.ª Andar). Teléfonos 23-5988.  
 SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Consignaciones Bergé y Compañía. S. L. Marina, 15. Tels. 7275-6-7  
 SANTOS.—Wilson Sons, S. A., Avda. Tuiti, 58/62. Telg. Anglicus.  
 VIGO.—Alvaro Vázquez, Hijos, R. C. Montero Rios, 22. Apartado 61. Teléfonos 2215-2216.

## TARIFAS YBARRA LINEA A SUDAMERICA desde Italia, Francia, España y Portugal

(Pidanse a la Compañía condiciones y datos complementarios)

ITALIA y/o FRANCIA				ESPAÑA 5)		PORTUGAL 5)		Categoría Temporada
Italia Plata		Italia Brasil		Plata	Brasil	Plata	Brasil	
\$		\$		\$	\$	\$	\$	
590.05		568.20		551.75	530.90	549.15	528.30	9) Alta I 1)
504.05		484.20		468.75	449.90	466.15	447.30	» Baja
540.05		518.20		501.75	480.90	499.15	478.30	9) Alta II
460.05		440.20		424.75	405.90	422.15	403.30	» Baja
500.05		478.20		461.75	440.90	459.15	438.30	9) Alta III
440.05		420.20		404.75	385.90	402.15	383.30	» Baja
480.05		458.20		441.75	420.90	439.15	418.30	9) Alta IV
435.05		415.20		399.75	380.90	397.15	378.30	» Baja
Italia Plata		Italia Brasil		Francia Plata	Francia Brasil			Todo el Año
305.75		286.90		304.90	286.05	282.90	264.05	V
305.75		286.90		304.90	286.05	282.90	264.05	VI
295.75		276.90		294.90	276.05	272.90	254.05	VII 7) 8)
290.75		271.90		289.90	271.05	267.90	249.05	VIII 2) 8)
380.75		381.90		379.90	381.05	362.90	349.05	IX 3) 6)
380.75		381.90		379.90	381.05	362.90	349.05	Centro X 4) 6)
390.75		391.90		389.90	391.05	372.90	359.05	Proa X 4) 6)

- I. CABIN CLASS. Cabinas de lujo con dos camas, sofá, terraza, cuarto de aseo, con ducha o baño, y W. C.
- II. CABIN CLASS. Camarotes individuales o dobles.
- III. CABIN CLASS. Camarotes dobles o triples.
- IV. CABIN CLASS. Camarotes cuádruples.
- V. CLASE ECONOMICA. Camarotes cuádruples exteriores, con ducha.
- VI. CLASE ECONOMICA. Camarotes dobles con lavabo.
- VII. CLASE ECONOMICA. Camarotes cuádruples con lavabo.
- VIII. CLASE ECONOMICA. Camarotes séxtuples y dormitorios con lavabo.
- IX. CLASE ESPECIAL. Camarotes dobles.
- X. CLASE ESPECIAL. Camarotes cuádruples con ducha.

La clase especial comprende las cabinas 50 al 140. Sus pasajeros podrán utilizar los salones cubiertas de CABIN CLASS, pero comerán el menú ordinario de clase económica.

- 1) Los camarotes de lujo pueden venderse como de 1.ª abonando tres pasajes enteros.
- 2) Estos precios se aplican también a los cuádruples de la cubierta «C» en dirección Europa.
- 3) Cuando se vendan como económica especial tienen un recargo de \$ 15.
- 4) Camarotes con pago mínimo de 3 ó 3 1/4 pasajes según temporada.
- 5) Sobre impuestos a añadir pídase detalles al reservar el pasaje.
- 6) Esta clase no admite ni deja pasaje en Vigo ni Portugal.
- 7) Pago mínimo de 3 1/4 pasajes.
- 8) Tráfico para o de Lisboa suplemento de \$ 5, excepto desde Brasil.
- 9) Temporada alta, hacia Sudamérica del 1/7 al 15/11. Hacia Europa del 16/3 al 31/7. El resto tarifa de temporada baja.

NOTA.—Para emigrantes italianos, españoles o portugueses y romeros se aplican tarifas especiales.

## PROXIMOS TRASATLANTICOS PARA AMERICA

(SERVICIOS DESDE EL 15 DE OCTUBRE AL 15 DE NOVIEMBRE)

Estas fechas de salida pueden ser modificadas sin previo aviso

El nombre que figura a continuación de la fecha, es el último puerto de salida. A continuación, en mayúsculas, figura el nombre del buque y entre paréntesis el de la Compañía a que pertenece. Por último, el puerto de destino, y con número las escalas que hace, indicadas al pie de la página.

### Servicios Norteamérica

- 20 de octubre, de Vigo, "SANTA MARIA" (Colonial), para Miami (3, 5, 25, 17).  
 20 de octubre, de Gibraltar, "CHRISTOFORO COLOMBO" (Italia), para Nueva York.  
 21 de octubre, de Algeciras, "INDEPENDENCE" (Am. EXPORT), para Nueva York.  
 22 de octubre, de Gibraltar, "VULCANIA" (Italia), para Nueva York (2, 7).  
 1 de noviembre, de Gibraltar, "LEONARDO DA VINCI" (Italia), para Nueva York.  
 4 de noviembre, de Algeciras, "CONSTITUTION" (Am. EXPORT), para Nueva York (3).  
 4 de noviembre, de Gibraltar, "ISRAEL" (Zim Lines), para Nueva York.  
 10 de noviembre, de Barcelona, "EXCALIEUR" (Am. EXPORT), para Nueva York (A).  
 10 de noviembre, de Cádiz, "COVADONGA" (Trasatlántica), para Nueva York.  
 12 de noviembre, de Gibraltar, "SATURNIA" (Italia), para Nueva York (2, 7).  
 13 de noviembre, de Gibraltar, "CHRISTOFORO COLOMBO" (Italia), para Nueva York.  
 15 de noviembre, de Algeciras, "INDEPENDENCE" (Am. EXPORT), para Nueva York (3).

### Servicios Centro América

- 15 de octubre, de Vigo, "ANTILLES" (Transatlantique), para La Guayra (17, 20, 23).  
 19 de octubre, de Barcelona, "ANNA C" (Línea "C"), para La Guayra (3, 5, 19, 24).  
 21 de octubre, de Barcelona, "A. USODIMARE" (Italia), para Valparaíso (2, 25, 24, 15, 35).  
 27 de octubre, de Vigo, "REINA DEL MAR" (Pacífico), para Valparaíso (27, 25, 24, 15, 35, 38, 39).  
 27 de octubre, de Cádiz, "VIRGINIA DE CHURRUCÁ" (Trasatlántica), para La Habana (5, 25, 24, 17).  
 28 de octubre, de Barcelona, "SURRIENTO" (Lauro), para La Guayra (3, 5).  
 30 de octubre, de Cádiz, "G. FERRARIS" (Italia), para Vancouver (25, 34).  
 31 de octubre, de Vigo, "MONTSERRAT" (Trasatlántica), para La Guayra (4, 5).  
 2 de noviembre, de Barcelona, "IRPINIA" (Grimaldi), para Pointe à Pitre (5, 23, 25).  
 10 de noviembre, de Cádiz, "COVADONGA" (Trasatlántica), para Veracruz (8, 11).  
 11 de noviembre, de Barcelona, "ANNA C" (Línea "C"), para La Guayra (3, 5, 19, 24).  
 12 de noviembre, de Vigo, "ANTILLES" (Transatlantique), para La Guayra (17, 20, 23).

### Servicios Sud-América

- 18 de octubre, de Vigo, "A. DODERO" (Dodero), para Buenos Aires (4, 30, 31, 32).  
 24 de octubre, de Vigo, "AMAZON" (Royal Mail), para Buenos Aires (2, 4, 30, 31, 32).  
 25 de octubre, de Vigo, "LAENNEC" (Chargeurs), para Buenos Aires (2, 30, 31 y 32).  
 28 de octubre, de Barcelona, "AUGUSTUS" (Italia), para Buenos Aires (2, 30, 31, 32).  
 29 de octubre, de Barcelona, "CORRIENTES" (Dodero), para Buenos Aires (2, 3, 30, 31, 32).  
 29 de octubre, de Vigo, "CABO SAN ROQUE" (Ybarra), para Buenos Aires (2, 5, 30, 31, 32).  
 1 de noviembre, de Barcelona, "PROVENCE" (S. G. T. M.), para Buenos Aires (2, 3, 28, 29, 30, 31).  
 3 de noviembre, de Bilbao, "MONTE UMBE" (Aznar), para Buenos Aires (5, 29, 30, 31, 32).  
 10 de noviembre, de Barcelona, "FEDERICO C" (Línea "C"), para Buenos Aires (30, 31, 32).  
 15 de noviembre, de Vigo, "LOUIS LUMIERE" (Chargeurs), para Buenos Aires (2, 30, 31, 32).

(1) Gibraltar. (2) Lisboa. (3) Funchal. (4) Las Palmas. (5) Tenerife. (6) Dakar. (7) Halifax. (8) New York. (9) Miami. (10) Norfolk. (11) Habana. (12) Puerto Príncipe. (13) Kingston. (14) Veracruz. (15) Cartagena. (16) Ciudad Trujillo. (17) San Juan de Puerto Rico. (18) Antigua. (19) Guadalupe. (20) Pointe à Pitre. (21) Le Roseau. (22) Martinica. (23) Fort de France. (24) Curacao. (25) La Guayra. (26) Barbade. (27) Trinidad. (28) Recife. (29) Bahía. (30) Río de Janeiro. (31) Santos. (32) Montevideo. (33) Buenos Aires. (34) Puerto Cabello, Cristóbal, La Libertad, San José, Los Angeles, San Francisco, Portland, Seattle y Tacoma. (35) Cristóbal. (36) Buenaventura. (37) Panamá. (38) La Libertad. (39) Callao, Arica y Antofagasta.  
 (A) Escala en Boston, el día antes de llegar a Nueva York.

El puerto que se indica es siempre el último de los puertos españoles de la Península o el de Gibraltar en que hace escala el buque respectivo.

# "ITALIA"

SOCIETA DI NAVIGAZIONE



## PROXIMAS SALIDAS PARA AMERICA

(Véanse en la página de enfrente las del 15 de octubre al 15 de noviembre)

### LINEA NORTEAMERICA

23 NOV. 1962	«L. DA VINCI» 33.500 toneladas	De Gibraltar para Nueva York. Travesía en seis días.
27 NOV. 1962	«VULCANIA» 25.000 toneladas	De Gibraltar para Lisboa, Halifax y Nueva York. Travesía en nueve días.
5 DIC. 1962	«C. COLOMBO» 30.000 toneladas	De Gibraltar para Nueva York. Travesía en seis días.

### LINEA SUDAMERICA

20 NOV. 1962	«G. CESARE» 27.000 toneladas	De Barcelona para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Travesía en catorce días.
8 DIC. 1962	«AUGUSTUS» 27.000 toneladas	De Barcelona para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Travesía en catorce días.

### LINEAS CENTRO AMERICA, SUD PACIFICO

21 OCTUB. 1962	«A. USODIMARE» 10.000 toneladas	De Barcelona para Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Chile.
17 NOV. 1962	«MARCO POLO» 9.000 toneladas	De Barcelona para Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Chile.
11 DIC. 1962	«A. VESPUCCI» 10.000 toneladas	De Barcelona para Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Chile.

Ag. Generales en España  
**S.A.E.M.A.R.** - Barcelona  
 Avda. José Antonio, 603  
 Teléf. 222 64 77

Agencia Oficial en Madrid  
*Lineas Maritimas Italianas*  
 Alcalá, 54 - Teléf. 222 82 23

Y Agencias de Viaje

**SERVICIOS MARITIMOS A BALEARES, MARRUECOS, CANARIAS Y GUINEA**

**M 1 (Horarios publicados bajo todas reservas) PENINSULA-BALEARES M 1**

Compañía Transmediterránea	Exc@								
BARCELONA S.	22.-		19.	17.-		28.	20.-	18.-	21.
VALENCIA S.									
ALICANTE S.									
IBIZA LI	8.-			9.		7.-	8.-	8.-	19.-
PALMA LI									
MARÓN. LI			7.-						

Compañía Transmediterránea	Exc@								
MARÓN. S.			19.-						
PALMA S.	22.-	9.-		18.-		21.	20.-	21.-	
IBIZA S.									
ALICANTE LI				8.		7.	8.-	7.	
VALENCIA L.		19.-							
BARCELONA LI	8.-		7.-	9.					

**M 2 INTERINSULARES DE BALEARES M 2**

Compañía Transmediterránea									
IBIZA	13.-								
CABRERA									
PALMA	19.			21.	22.				
MARÓN.				7.-	7.-				
CIUDADELA								14.-	
ALCUDIA								17.-	
BARCELONA									

Compañía Transmediterránea									
BARCELONA									
ALCUDIA									
CIUDADELA									
MARÓN.		21.							
PALMA	13.-	7.							
CABRERA									
IBIZA	19.-								

**M 3 ALGECIRAS A CEUTA Y TANGER M 3**

			Compañía Transmediterránea				
	11.20	12.	ALGECIRAS	10.30	18.	18.40	
	13.50		TANGER			16.10	
		18.30	CEUTA	9.	16.30		

Los domingos no hay servicio en estas líneas.

**M 4 ALMERIA-MALAGA-MELILLA-CEUTA M 4**

		Compañía Transmediterránea		
	19.-		ALMERIA	7.
	24.-		MALAGA	21.-
	21.-		MELILLA	
			CEUTA	8.
				19.-
				24.

El buque Almería-Ceuta hace escalas en Isla de Alhucemas, Alhucemas y Peñón de Vélez.

**M 5 CANARIAS (Servicios directos) M 5**

			Compañía Transmediterránea				
	16.-		BARCELONA		17.-		8.-
			MALAGA				
			SEVILLA		11.-		
			CADIZ				
			LAS PALMAS		6.-	20.-	14.-
			TENERIFE		24.-	24.-	12.-
			LA PALMA			23.-	

El servicio A tiene lugar cuando el buque procedente de Cádiz toca en Las Palmas primero, y el servicio B cuando lo hace en Tenerife, alternando ambos.

**M 6 CANARIAS (Servicios con escalas) M 6**

Además de los servicios directos y de los de Guinea, que hacen escala en Canarias, la Compañía Transmediterránea tiene un servicio quincenal desde Barcelona a Canarias y regreso, con escalas en Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga y Cádiz, y otro desde Pasajes o Bilbao, alternando con el anterior, y escalas en Santander o Gijón; Coruña o Villagarcía, Vigo y Cádiz. Informes en Aucona, en los puertos respectivos.

**M 7 GUINEA M 7**

	A	B	Compañía Transmediterránea	B	A
	Días	Días		Días	Días
			BARCELONA	19	
			VALENCIA	17	
			BILBAO		22
			PASAJES		21
			SANTANDER		1
			GIJON		18
			VIGO-CORUÑA		17
			CADIZ		15
			LAS PALMAS		11
			TENERIFE		11
			SANTA ISABEL		1

El servicio de Guinea alterna, saliendo un mes de Barcelona y otro de Bilbao. Desde Santa Isabel hace un viaje al Continente.

Además, cada dos semanas se hace un servicio, saliendo de Las Palmas en domingo, para Cabo Juby, y cada tres semanas a Río de Oro y Agüera.

Compañía Transmediterránea											
L	B	L	B	L	B	L	B	L	B	L	B
22.-	20.-	18.-	12.-	24.-	.....	7.-	10.-	7.-	6.-	.....	24.-
12.-	.....	18.-	12.-	.....	.....	20.-	.....	24.-	.....	.....	.....
24.-	.....	.....	10.-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6.-	.....	.....	18.-	15.-	.....	9.-	.....	18.-	24.-	17.-	.....
.....	10.-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12.-	.....	.....	.....
.....	.....	8.-	.....	.....	.....	.....	20.-	.....	.....	.....	.....

NOTA.—Entre Las Palmas y Tenerife prestan también servicios las líneas Península-Canarias y además salen otros buques de Tenerife los jueves a las 14.— y los sábados a las 10.— para Las Palmas y de Las Palmas los viernes a las 24.— para Tenerife.

**M 8. BARCELONA-NOITE DE ESPAÑA (NAVIERA AZNAR, S. A.)**

Salida de Barcelona, para Tarragona, Valencia, Alicante, Almería, Melilla, Huelva, Vigo, Villagarcía Ferrol, Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao, en fechas variables.  
Este itinerario alterna con otro que hace escala en San Carlos, Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Villagarcía, Coruña, Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.  
Este servicio se presta con buques de carga que admiten una pequeña cantidad de pasaje. Consúltese a los Agentes de la Compañía.

**M 9. LEVANTE-CANARIAS (NAVIERA PINILLOS, S. A.)**

Salidas de Barcelona, todos los martes, para Valencia, Alicante, Melilla, Ceuta, Cádiz, Las Palmas, Tenerife y Santa Cruz de la Palma, y de dicho punto, los martes, para Tenerife, Las Palmas, Alicante y Barcelona. Existe, además, otro servicio quincenal desde Valencia a Las Palmas y Tenerife. Admite pasaje de clase única (camarotes), invirtiendo once días en el viaje de ida y doce en el de vuelta.

PRECIOS.—Desde Barcelona a Canarias, 800 y 920 ptas., según el buque (sin manutención). Desde Cádiz a Canarias, 560 y 650 ptas., según el buque (sin manutención).

**M 11. ALGECIRAS-GIBRALTAR**

De lunes a jueves inclusive. Sale de Algeciras a las 5.—, 6.30, 8.—, 12.—, 14.30, 17.— y 20.—. Sale de Gibraltar a las 6.45, 7.15, 10.30, 13.—, 16.45, 18.15 y 20.—.

Los viernes salen de Algeciras a las 5.—, 6.30, 8.—, 12.—, 14.30, 17.30, y 19.15 y de Gibraltar a las 6.45, 7.15, 10.30, 13.—, 16.45, 18.15 y 20.—.

Los sábados sale de Algeciras a las 6.30, 8.—, 12.—, 14.30 y 18.30, y de Gibraltar a las 7.15, 10.30, 12.15, 17.45 y 19.15.

Los domingos sale de Algeciras a las 9.—, 13.15 y 19.15, y de Gibraltar a las 10.30, 14.15 y 19.50. Precio 1.ª clase, 14,55; 2.ª, 11,30. Ida y vuelta 25,40 y 18,60 (regreso en el día).

**M 12. SERVICIOS DE LA BAHIA DE CADIZ**

Cádiz-Puerto de Santa María: Salidas de Cádiz, a las 11.30, 14.— y 18.15. Tarda 40 minutos. Salida de Puerto de Santa María, a las 9.—, 13.— y 15.—. Precio, 7 pesetas.

**M 13. SERVICIO FLUVIAL AYAMONTE-VILA REAL (PORTUGAL)**

Salida de Ayamonte a las 11.— y a las 17.—, y de Vila Real, a las 12.— y a las 18.—. Precio: 3 peseta. 6 5 escudos

**M 14. SERVICIOS DE LA RIA DE VIGO**

Salidas de Vigo: para Cangas, desde las 7.— hasta las 22.30, continuo; para Moaña, desde las 7.15 a las 22.30. Los miércoles y sábados y los días 16 y 23 de cada mes hay servicio entre Vigo y Domayo.

**COMPANIA TRANSMEDITERRANEA**

PRECIOS DE LOS PASAJES

	1.ª	2.ª	3.ª	Coches
Barcelona a Baleares (3)	212.—	190.—	112.—	790.— a 1.875.—
Valencia a Palma (2)	212.—	190.—	112.—	"
Valencia a Ibiza (2)	228.—	150.—	102.—	"
Palma a Mahón	228.—	132.—	96.—	"
Palma a Ciudadela	228.—	122.—	86.—	"
Palma a Ibiza	228.—	107.—	71.—	"
Barcelona a Cádiz (1)	966,25	740,15	605.—	725.— a 1.620.—
Barcelona a Canarias (1)	2.121,45	1.735,80	940,75	790.— a 2.050.—
Cádiz a Canarias (1)	1.811,20	1.028,55	697,55	710.— a 1.768.—
Las Palmas-Tenerife	299,85	164,00	77,70	"
Sevilla a Canarias (1)	1.508,55	1.098,95	793,60	"
Canarias a Cádiz (1)	1.119,15	806,55	487.—	750.— a 1.810.—
Cádiz a Sevilla	206,90	130,90	65,00	"
Vigo a Canarias (1)	1.053,25	1.200,00	845.—	"
Canarias a Vigo (1)	1.056,25	1.200,00	845.—	"
Ceuta a Algeciras	114.—	78.—	42.—	500.— a 1.079.—
Algeciras a Tánger	275.—	200.—	130.—	"
Málaga a Melilla	392,25	245,55	116,25	377.— a 1.509.—
Almería a Ceuta	412,90	341,35	221,35	"
Melilla a Ceuta	396,55	245,55	144,10	"
Melilla a Almería	306,90	193,75	91,10	"
Península a Sta. Isabel (1)	5.992,55	4.482,80	2.056,55	"
Canarias a Sta. Isabel (1)	4.894,45	3.559,90	1.547,35	"

(1) Incluida manutención.—(2) Misma tarifa desde Alicante.—(3) En los buques "Ciudad de Barcelona" y "Ciudad de Burgos" los precios son, en camarote Ptas. 368.—, 255.— y 190.— respectivamente.

MUY IMPORTANTE: Desde el 1.º de julio y durante el verano los precios a Baleares tienen un aumento aproximado del 60 por 100.

**YBARRA Y COMPAÑIA, S. A.**

Tarifas costeras - Europa

Año	ALGECIRAS CADIZ	BARCELONA	PALMA	GENOVA	MARSELLA	TENERIFE	LISBOA						
Definición	Ptas. \$	Ptas. \$	Ptas. \$	Ptas. \$	Ptas. \$	Ptas. \$	Ptas. \$						
ALGECIRAS CADIZ	Cabin Class	1500	25	1500	25	3900	65	3600	60	2160	36	1560	26
	Económica	1020	17	1020	17	2400	40	2280	38	1680	28	1140	19
	Coches-Cars	2100	35	2100	35	5100	85	4200	70	2100	35	1200	20
BARCELONA	1500	25	Cabin Class	480	8	2400	40	1500	25	3120	52	3300	55
	1020	17	Económica	300	5	1500	25	1020	17	2400	40	2400	40
	1500	25	Coches-Cars	1080	18	2400	40	1600	30	2700	45	1800	30
PALMA	1500	25	480	8	Cabin Class	2700	45	1980	33	3120	52	3000	50
	1020	17	300	5	Económica	1800	30	1440	24	2400	40	2100	35
	1500	25	1080	18	Coches-Cars	2400	40	1600	30	2700	45	1800	30
GENOVA	3900	65	2400	40	2700	45	Cabin Class	1500	25	7200	120	5100	85
	2400	40	1500	25	1800	30	Económica	1020	17	5400	90	3900	65
	5100	85	2400	40	2400	40	Coches-Cars	1800	30	6600	110	5700	95
MARSELLA	3600	60	1500	25	1980	33	1500	25	Cabin Class	6900	115	4500	75
	2280	38	1020	17	1440	24	1020	17	Económica	5100	85	3300	55
	4200	70	1800	30	1800	30	1800	30	Coches-Cars	6000	100	5100	85
TENERIFE	2340	39	3120	52	3120	52	7200	120	6900	115	Cabin Class	3000	50
	1620	27	2400	40	2400	40	5400	90	5100	85	Económica	2100	35
	2100	35	2700	45	2700	45	6600	110	6000	100	Coches-Cars	1800	30

# PRINCIPALES SERVICIOS DE LINEAS DE AUTOBUSES

La información que sigue, se da con todas reservas. A continuación del punto de destino se indica el punto de salida en Madrid, Barcelona o Valencia y el número de teléfono para poder obtener información. Por último el número de viajes diarios (m. mañana; t. tarde; exc. D.; excepto Domingos) la duración del viaje y el precio medio. Si la columna aparece en blanco significa que no se han recibido los datos correspondientes.

	Sale de	Teléfono	Servicios	Trayecto en	Precio medio
<b>DE MADRID A:</b>					
Albacete	M.ª de Molina, 34	225-60-66	1 (t)	4 h. 15	168,60
Alcalá de Henares	Alenza, 20	233-37-11	varios		
Alicante	M.ª de Molina, 34	225-60-66	1 (t)	8 h.	282,30
Aranda de Duero	Alenza, 20	233-37-11	1 (m)	3 h.	
Aranjuez	Sta. M.ª Cabeza, 11	239-00-36	varios	1 h.	
Arenas de San Pedro	Mayor, 88	247-31-72			
Avila	P. M.ª Cristina, 26	251-72-00	1 (t)	2 h. 30	
Barco de Avila	Moratines, 26	227-94-12	1 (m) exc D.	6 h.	108,35
Burgos	Aienza, 20	233-37-11	1 (m)	5 h.	140,-
Cáceres	Eguilaz, 13	224-89-41	1 (m)	6 h. 30	130,-
Carolina (La)	Palos de Moguer, 16	230-30-00			
Cercedilla	M. de los Heros, 6	247-70-25	varios		
Cuenca	María Cristina, 26	251-72-00	1 (m) y 1 (t)		
Escorial (El)	Alenza, 20	233-37-11	1 (m) y 1 (t)	3 h. 45	90,-
Guadalajara	Alenza, 20	233-37-11	varios		25,-
Guadalupe	Guzmán el Bueno, 11	224-69-71	1 (m) exc. D.	6 h.	104,25
Jaén	Palos de Moguer, 16	230-30-00	1 (m) exc D.	8 h.	170,-
León	Ferraz, 64	248-54-72	1 (t)	7 h.	170,-
La Granja	Emilio Carrere, 3	223-40-29	1 (m) y 1 (t)	2 h. 15	43,20
Manzanares Real	Raimundo Lulio, 12	224-94-51	1 (t) exc. D.		22,-
Medina del Campo	María Cristina, 26	251-72-00			
Miajadas	Guzmán el Bueno, 11	224-69-71	1 (m)	9 h.	139,30
Miraflores	Cardenal Cisneros, 65	224-02-51			
Molar (El)	Alenza, 20	233-37-11			
Palencia	María Cristina, 26	251-72-00	1 (t) L. M. V.	5 h.	116,-
Pardo (El)	Hilarión Eslava, 3	224-15-72	varios	30 m.	
Rascafría	Alenza, 20	237-37-11	1 (t)	3 h.	85,-
Riaza	Alenza, 20	237-37-11	1 (t)		
Salamanca	María Cristina, 26	251-72-00	1 (m) y 1 (t) exc. D.	4 h. 30	110,-
San Sebastián	Alenza, 20	237-37-11	sólo en verano	10 h. 30	266,-
Santander	Alenza, 20	237-37-11	sólo en verano	10 h.	255,-
Segovia	Emilio Carrere, 3	223-40-29	2 (m)	2 h. 30	44,70
Sépúlveda	Monteleón, 31	223-41-20			
Soria	Alenza, 20	233-37-11	1 (m)	5 h. 30	119,-
Talavera de la Reina	Cadarso, 15	247-86-26	2 (m) y 3 (t)	2 h. 10	51,90
Teruel	Galileo, 82	257-16-27	1 (m) exc D.	6 h. 45	140,-
Toledo	Méndez Alvaro, 6	227-35-84	varios	1 h. 30	40,-
Toledo	Drumen, 6	227-62-17	varios	1 h. 30	40,-
Torreaguna	Alenza, 20	233-37-11			
Trujillo	Eguilaz, 13	224-89-41			
Valencia	María Cristina, 26	251-72-00	1 (m) y 1 (t)	7 h.	220,-
Valladolid	María Cristina, 26	251-72-00		4 h. 15	101,-
Zamora	María Cristina, 26	251-72-00	1 (m) exc D.	5 h.	140,-

	Sale de	Teléfono	Servicios	Trayecto en	Precio medio
<b>DE BARCELONA A:</b>					
Balaguer	Rda. Universidad, 4	222-11-63	1 (t) exc. D.	5 h.	62,-
Blanes	Diputación, 269	231-79-46	2 (m) 1 (t)	2 h.	33,-
Caldas Montbuy	Paseo S. Juan, 52	225-04-34	varios	45 m.	16,40
Castellbisbal	J. Antonio, 442	243-10-06	varios		
Castelldefels	Pl. Universidad		varios	40 m.	
Esparraguera	Muntaner, 8	223-37-37	varios	1 h.	
Gerona	Diputación, 269	231-79-46	1 (m) 1 (t)	2 h. 30	53,-
Igualada	Muntaner, 8	223-37-37	1 (m) y 1 (t)	2 h.	40,-
Lérida	Rda. Universidad, 4	222-11-63	1 (m) exc. D.	4 h. 15	96,-
Lloret de Mar	Caspe, 21	232-59-00	2 (m) y 1 (t)		
			sólo en verano	2 h.	47,-
Montserrat	Rda. Universidad, 5	231-74-04	2 (m)	2 h.	75,-
Palafrugell	Caspe, 21	232-59-00	1 (t)	4 h. 10	80,-
Pobla de Segur	Rda. Universidad, 4	222-11-63	1 (m)	7 h. 45	102,-
Costa Brava	Paseo Colón, 3	222-40-50	sólo en verano		
Sitges	Rda. Universidad, 5	231-74-04	1 (m)		50,-
Torroella (Costa Brava)	Vergara, 5	231-59-99	1 (m) y 1 (t)	4 h.	90,-
Valls	José Antonio, 560	243-18-16	1 (t)	3 h.	
Vich	Caspe, 21	232-59-00	1 (t) M. y V.	1 h. 35	25,-
Vilafranca	Pl. Castilla, 78		4 diarios	1 h. 15	20,-
<b>DE VALENCIA A:</b>					
Albacete	Fdo. el Católico, 42	22-97-09	1 (m) MA. J. S.		
Alberique	Guillén Castro, 4		2 (t)		
Alcira	Pelayo, 56		varios		
Alcoy	G. Vía Germanías, 10	27-69-04	2 (m) y 2 (t) exc. D.		
Algemesi	Játiva, 4	22-04-46	varios		
Alicante	Játiva, 4	21-86-68	5 diarios	5 h.	100,-
Almería	Bailén, 2	22-44-06	1 (m)	12 h.	353,-
Buñol	Pl. S. Agustín		4 diarios		
Carcagente	Játiva, 4	22-04-46	varios		
Castellón	G. V. R. y Cajal, 3	25-53-90	3 diarios exc. D.	1 h. 30	33,-
Cuenca	Vives Liern, 9	21-23-70	1 (m)	5 h. 30	130,-
Cullera	G. Vía Germanías, 10	27-69-04	varios		
Gandía	G. Vía Germanías, 10	27-69-04	10 diarios		
Gandía	Játiva, 4	21-86-68	6 diarios		
Javea	Estación Norte		1 (m) y 1 (t)		
Madrid	Játiva, 4	21-99-08	2 diarios	7 h.	220,-
Murcia	G. Vía Germanías, 10	27-69-04	1 (m) L. M. y V.	7 h.	89,-
Oliva	G. Vía Germanías, 10	27-69-04	varios		
Onda	Játiva, 4	22-97-25	2 diarios		
Portaceli	S. Agustín, 6	21-16-59	sólo J. y D.		
Requena	Játiva, 4	21-24-62	1 (m) y 1 (t) exc. D.		
Sagunto	Torres de Serranos	22-40-26	Cada hora		
Segorbe	Torres de Serranos	21-42-64	6 diarios		
Sevilla	Fdo. el Católico, 42	22-97-09	MA. J. y S.	15 h.	495,-
Vall d'Uxó	Játiva, 4	21-74-01	5 diarios		
Villena	Bailén, 30	21-07-30	2 diarios exc. D.		
Yecla-Hellín	Játiva, 4	22-04-46	1 (m)		

# Información Turística Internacional

Tenemos mucho gusto en ofrecer a usted un verdadero medio de ayuda al viajero, completando todos aquellos datos que no es posible insertar en el HORARIO GUIA DE FERROCARRILES.

Estamos en condiciones de suministrar información sobre países extranjeros, aunque, naturalmente, limitada a los aspectos meramente turísticos (medios de transporte, tarifas de los mismos, alojamientos, deportes, acontecimientos, itinerarios, lugares dignos de ser visitados, excursiones, etc.). La información sobre España se facilita sólo en forma limitada, toda vez que existen las oficinas de la Dirección General del Turismo que desempeñan tal cometido.

Nuestro servicio puede también facilitar guías de ferrocarriles extranjeros a quienes lo deseen, previo pago de su importe, y procurará también (dentro del margen de tiempo necesario) poner en manos de los lectores de HORARIO GUIA cualquier publicación de carácter turístico que no se encuentre a la venta en España.

Para disfrutar de este servicio, cuyo radio de acción se amplía constantemente, es imprescindible remitir, conjuntamente CON EL IMPORTE DE LOS GASTOS DE ENVIO (mínimo, 5 ptas.), EL CUPON que cada mes se publica en HORARIO GUIA, no siendo valederos los cupones de meses atrasados. Los suscriptores de HORARIO GUIA DE FERROCARRILES están en todo momento dispensados del envío de este cupón, pero no del abono de gastos. NO SERA ATENDIDA NINGUNA PETICION DE INFORMACIONES QUE CAREZCA DE ESTOS REQUISITOS.

Toda la correspondencia debe dirigirse a "Información Turística Internacional", Apartado 4.069, Madrid, o al HORARIO GUIA DE FERROCARRILES en la misma dirección. No contestamos consultas verbales ni telefónicas.

(Córtese y envíese bajo sobre cerrado)

## INFORMACION TURISTICA INTERNACIONAL

Apartado 4069.—MADRID

MES DE OCTUBRE DE 1962

CUPON VALEDERO PARA UNA CONSULTA  
(UNANSE CINCO PESETAS EN SELLOS DE CORREOS)

10

# TARIFAS POSTALES ESPAÑOLAS

Península, Baleares, Canarias, Ifni, Sáhara, Guinea y Andorra

Cartas. Cada 20 gramos, 1 peseta. Pasando de 100 gramos, cada 20 gramos 50 céntimos. (Interior de las poblaciones, cada 20 gramos, 80 céntimos.)  
 Tarjetas postales: 70 céntimos. (Esta tarifa se aplica también a tarjetas y tarjetones de visita ofrecimiento de casa, participación de nacimiento, matrimonio o defunción, escheas, recordatorios, felicitaciones de Pascua, Año Nuevo u otros análogos, siempre que circulen al descubierto, o en sobre abierto; no pasen de 20 gramos y su texto manuscrito sea como máximo de 5 palabras).  
 Papeles de negocios, primeros 50 gramos, 1,50 pesetas. Fracciones sucesivas de 50 gramos, 0,25 pesetas.  
 Impresos. Primera fracción de 50 gramos, 0,25 pesetas. Fracciones sucesivas de 50 gramos, 0,15 pesetas. Esta tarifa se aplica a los periódicos remitidos por particulares. Los periódicos remitidos por empresas editoras, cada 200 gramos, 0,10 pesetas.  
 Muestras y medicamentos. Primeros 50 gramos, 1 pta. Fracciones sucesivas de 50 gramos, 0,25 ptas.  
 Paquetes postales y paquetes muestra. Los dos primeros kilos 10 ptas. Cada kilo más o fracción 5 ptas.  
 Impresos en relieve para ciegos, gratis.  
 Derecho de certificado, 1,50 ptas. Derecho de reembolso, 1,50 ptas.  
 Derecho de urgencia, 3,— ptas. Aviso de recibo, 1,— pta.  
 Reclamaciones, 2,— ptas. Entrega en lista, por objeto, 0,20 ptas.  
 Entrega de paquetes a domicilio, superiores a 500 gramos: 3 ptas. kilo o fracción.

## Extranjero

	Cartas	Tarjetas postales	Impresos	Pequeños paquetes	Derecho de certificado
MARRUECOS	20 grs.		50 grs.	1 kg.	
ESTADOS UNIDOS	2,— ptas. (a)	1,50 ptas.	0,50 (b)	10,— ptas.	6,— ptas.
DOS	20 grs.	3,— ptas.	50 grs.	50 grs.	1,50 ptas.
GIBRALTAR	5,— ptas. (c)		1,— pta.	2,— ptas. (d)	
PORTUGAL Y COLONIAS	mismas tarifas que en España, pero para Portugal el derecho de certificado es de 6,— pesetas.				
FILIPINAS					
REPUBLICAS AMERICANAS					
EXTRANJERO (otros países)	20 grs.		50 grs.	50 grs.	
	5,— ptas. (e)	3,— ptas.	1,— pta.	2,— ptas. (d)	6,— ptas.

(a) Pasando de 100 gramos, cada fracción sucesiva de 20 gramos, 1,— pta.—(b) Cada fracción sucesiva de 50 gramos, 0,30 ptas.—(c) Cada fracción sucesiva de 20 gramos, 3,— ptas.—(d) Porte mínimo, 10,— ptas.

	CARTAS Y POSTALES (LC)	OTROS OBJE TOS (AO)	PERIODICOS (JX)	AEROGRAMAS
España, Ifni y Sahara ... ..	5 grs. 0,25 ptas.	25 grs. 0,25 ptas.	25 grs. 0,25 ptas.	1,— pta.
Guinea Española ... ..	5 grs. 1,50 ptas.	25 grs. 1,50 ptas.	25 grs. 1,50 ptas.	1,50 ptas.
Gibraltar, Portugal y Marruecos...	5 grs. 0,50 ptas.	25 grs. 0,50 ptas.	25 grs. 0,50 ptas.	1,50 ptas.
Resto de Europa y Turquía-Asiática, Argelia y Túnez ... ..	5 grs. 1,— ptas.	25 grs. 1,— ptas.	25 grs. 1,— pta.	6,— ptas.
América y Azores ... ..	5 grs. 5,— ptas.	25 grs. 5,— ptas.	25 grs. 5,— ptas.	6,— ptas.
Resto de Africa, Asia (Aden, Afganistán, Arabia, Ceilán, Chipre, Golfo Pérsico, India, Irán, Iraq, Israel, Jordania, Líbano, Pakistán, Siria y Yemen), misma tarifa que América.				
Resto de Asia (excepto Turquía) y Oceanía ... ..	5 grs. 8,— ptas.	25 grs. 8,— ptas.	25 grs. 8,— ptas.	6,— ptas.

NOTA.—Además de estos sobreportes, la correspondencia deberá llevar el franqueo ordinario que le corresponda, y en su caso el del certificado, excepto los aerogramas.

Las tarifas de giro postal, valores declarados y otros servicios varios de Correos no se publican aquí por su variedad y extensión, pudiendo solicitarse en las Administraciones postales.

LOS BUENOS HOTELES DE  
Les bons hôtels en  
Good hotels in

# ESPAÑA

MADRID

## Palace Hotel

LUJO

BARCELONA



## GRAN HOTEL CRISTINA

AV. GRUPO FRANCO, 458 (DIAGONAL)  
Teléfono 22-22-01



EN  
BARCELONA

## Hotel Colón

Categoría lujo con precios moderados  
Céntrico - Tranquilo - Señorial

BARCELONA

## HOTEL ARYCASA

Categoría LUJO

Ausias March, 17. Tel. 31-08-00

BARCELONA

## Manila Hotel

Rambla de Estudios, 111  
Teléf. 32 04 00

250 habitaciones con baño Lujo

BARCELONA

## HOTEL CONTINENTAL

1.ª clase A

BARCELONA

## HOTEL MESON CASTILLA

Todas las habitaciones con baño

Valdencella, 5 - Teléf. 31-39-00

1.ª clase A

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

# LINEAS AEREAS

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE OCTUBRE DE 1962)

INFORMACION Aeropuerto de Barajas:

Teléfono 222 97 43 (Madrid)

(Ver abreviaturas y tarifas: pág. 12.)



## A 1

### MADRID-BARCELONA

## A 1

AVION TIPO	IB 040 Diario Metro	IB 142 Diario Const	IB 202 Diario Const.	IB 214 Diario Const.	AO142 Diario Metro	IB 044 Diario Metro	IB 216 Diario Const.	AO144 Diario Metro	IB 046 Diario Metro	AO 146 Diario DC 4
MADRID .....	S. 8.10	9.30	11.05	15.45	17.50	19.30	20.15	20.45	21.15	22.30
BARCELONA .....	LL 9.40	10.55	12.30	17.10	19.25	21.—	21.40	22.10	22.45	1.10

AVION TIPO	IB 211 Diario Const.	IB 041 Diario Metro	AO141 Diario Conv.	IB 213 Diario Const.	IB 215 Diario Const.	IB 047 Diario Metro	IB 141 Diario Const.	IB 049 Diario Metro	AO145 Diario DC 4
BARCELONA .....	S. 8.—	9.40	12.50	13.20	18.—	18.55	20.—	21.—	2.15
MADRID .....	LL 9.25	11.10	14.35	14.45	19.25	20.25	21.25	22.30	3.55

## A 2

### BARCELONA-PALMA

## A 2

AVION TIPO	IB 021 Diario DC 4	IB 023 Diario DC 4	AO191 Diario Metro	IB 025 Diario DC 4	IB 191 Diario Carav	IB 027 Diario DC 4	IB 029 Diario DC 4	AO195 Diario Brist.	IB 381 Diario DC 4	AO085 Diario Metro	IB 383 Diario DC 4	AO193 Diario Metro	AO193 Diario Metro
BARCELONA .....	7.45	9.30	9.0	11.15	13.45	13.50	14.50	17.30	18.20	19.—	19.15	20.50	22.10
PALMA .....	8.40	10.25	10.40	12.10	14.15	14.45	15.45	18.30	19.15	19.50	20.10	21.40	23.—

AVION TIPO	IB 020 Diario DC 4	AO190 Diario Brist.	AO086 Diario Metro	IB 192 Diario Carav	IB 022 Diario DC 4	AO192 Diario Metro	IB 024 Diario DC 4	IB 026 Diario DC 4	AO194 Diario Metro	IB 028 Diario DC 4	IB 380 Diario DC 4	AO196 Diario Metro	IB 382 Diario DC 4
PALMA .....	7.45	8.20	9.—	9.20	9.30	11.20	12.—	13.—	13.50	16.25	17.30	20.35	21.05
BARCELONA .....	8.40	9.10	9.50	9.50	10.25	12.10	12.55	13.55	14.40	17.20	18.25	21.25	22.—

Los ⑦ hay vuelos con salida de Barcelona a las 8.—, 11.55 (sólo hasta 16-X) y 22.35, y de Palma, a las 8.55 ①③⑤, 9.45 y 19.20 los ⑦ y a la 1.05 los ① (hasta 15-X).

## A 3

### MADRID-PALMA

## A 3

IB 474 Diario Const	IB 472 Diario DC 4	AVION TIPO	IB 473 Diario Const	IB 471 Diario DC 4
20.30	8.25	S. MADRID	LL 10.—	13.40
22.05	10.20	LL PALMA	S. 8.25	11.45

**A 4** SEVILLA > VALENCIA < BARCELONA  
MALAGA > PALMA **A 4**

AO356 DC 3 ①③⑤	IB 652 Metro ②④	IB 582 Metro ①③⑤	IB 452 Metro Diario	AO352 Brist. ✕	AO354 DC 3 Diario	← Avión tipo →	AO351 Brist. ✕	AO353 DC 3 Diario	IB 451 Metro Diario	IB 651 Metro ②④	IB 581 Metro ①③⑤	AO355 DC 3 ①③⑤
⑦	⑥⑦	14.40				S. SEVILLA LL S. MALAGA LL S. VALENCIA LL Ll. BARCELONA S. Ll. PALMA S.				⑥⑦	13.45	⑦
20.45	14.50 17.05	17.05 18.—	8.— 8.55	12.05	17.15		11.35	16.45	22.40 21.45	13.45 10.35	11.30 10.35	20.15
22.—			18.20	18.30			10.20	15.30				19.—

**A 5** SERVICIOS IBIZA **A 5**

AO271 ⑦	AO267 Diario	AO261 ⑦	AO291 Diario	AO263 Diario	IB 602 Diario	AO295 Diario	IB 601 ✕	AO192 Diario	AO262 ⑦	AO266 Diario	AO294 Diario	AO260 Diario	AO264 ⑦
			8.05		11.40	15.45	VALENCIA BARCELONA PALMA IBIZA	13.55	14.15		19.35		
7.40	14.20	7.55	9.25	11.35	12.25	17.05		13.10	14.35	19.—	18.15	10.40	16.25
8.30	15.10	8.45		12.25				12.55	13.50	18.20	18.15	9.65	15.40

Los ⑦ hay un vuelo Palma-Ibiza a las 14.20 y otro Ibiza-Palma a las ⑦. Todos los vuelos de los ⑦ se suspenden el 15 de octubre.

**A 6** SERVICIOS MAHON **A 6**

AO214 Diario	AO203 Diario	AO204 Diario	AO213 Diario
		BARCELONA PALMA MAHÓN	
8.15	11.20	10.45	13.50
9.—	12.30	9.30	18.—

**A 7** MADRID < NORTE DE ESPAÑA  
GALICIA **A 7**

AO108 ②④⑥	AO104 ②④⑥	AO106 ✕	AO108 ⑦	AO114 ②④⑥	AO102 Diario	IB 132 Diario	AO105 ✕	AO107 ⑦	AO113 ②④⑥	AO101 Diario	IB 131 Diario	AO103 ②④⑥	AO107 ②④⑥
16.—	9.30	8.20	11.45	12.45	16.10	11.—	MADRID S. Sebastián BILBAO SANTIAGO VIGO	11.45	15.10	16.50	19.20	14.50	12.45
17.25	10.45	9.45	13.10	14.40	17.25	12.30		10.25	13.50	18.05	13.20	11.30	19.25
									15.20				18.05

**A 8** MADRID-BADAJOS

S.	MADRID	Ll.
Ll.	BADAJOS	S.

**A 9** BARCELONA-BILBAO

AO173 ①③⑤	(Metro)	AO174 ①③⑤
15.25	S. BARCELONA Ll.	19.50
17.15	Ll. BILBAO S.	18.15

**A 10** MADRID < VALENCIA  
ALICANTE **A 10**

IB 602 Diario	IB 232 Diario	IB 231 Diario	IB 601 Diario
10.—	20.55	S. MADRID Ll. Ll. ALICANTE S.	9.— 15.35
10.55	21.50	Ll. VALENCIA S.	8.05 14.40

**A 11** MADRID < SEVILLA  
GRANADA **A 11**

Avión tipo →	IB 111 DC 3 ②④⑦	AO151 Metro ④	AO231 DC 3 ①③⑤	AO121 DC 3 ①③⑤	IB 015 Metro Diario	IB 017 ②⑤
MADRID .....	S. 8.—	8.15	10.05	13.15	16.35	22.30
SEVILLA .....	Ll. 9.45	9.45		15.—	17.55	23.50
GRANADA .....	Ll.		11.45			

Avión tipo →	IB 012 Metro Diario	AO232 DC 3 ①③⑤	AO122 DC 3 ①③⑤	IB 112 DC 3 ②④⑦	AO152 Metro ③	IB 018 Metro Diario
GRANADA .....	S. 8.—	12.20	10.45	18.—	20.20	18.40
SEVILLA .....	S. 9.20	14.—	12.30	19.45	21.40	20.—
MADRID .....	Ll.					

**A 12** MADRID < CORDOBA  
SEVILLA - MALAGA **A 12**

Avión tipo →	IB723 Const. Diario	IB311 DC 3 ①③⑤	AO226 DC 3 ②④ ⑥⑦	AO127 DC 3 ②④⑥	AO228 DC 3 ①③⑤	IB 721 Metro Diario
MADRID .....	S. 10.25	11.30		16.20		21.05
CORDOBA .....	Ll. 11.45	13.20		17.45		↓
SEVILLA .....	S. 11.45	13.20	15.20	19.—	19.50	22.30
MALAGA .....	Ll.		16.10			

Avión tipo →	IB 722 Metro Diario	AO227 Herón ①③ ⑥⑦	IB724 Const. Diario	AO 225 DC 3 ②④⑥	IB312 DC 3 ①③⑤	AO128 DC 3 ②④⑥
MALAGA .....	S. 8.—	9.15	12.40	16.40	17.20	
SEVILLA .....	Ll. 9.25	10.05	14.—	17.30	↓	18.15
CORDOBA .....	S.					19.40
MADRID .....	Ll.					

**A 13** IFNI-SAHARA **A 13**

AO315 Diario	AO313 Diario	AO311 Diario	AO303 ⑥	IB 111 ②③⑦	IB 661 ②⑥	AO302 ⑥	AO312 Diario	IB 112 ②④⑦	IB 662 ①③⑤	AO314 Diario	AO316 Diario
17.25	13.45	11.05	13.45	8.—	14.45			19.45	13.—	13.—	16.40
18.30	14.50	11.10	16.—	10.15	17.—			17.30	12.10	11.55	15.35
				13.35				9.20	9.40		
				15.55				8.05	7.—		
				17.30							
				18.50							





**A 26****MADRID > LISBOA  
SEVILLA****A 26**

IB 071 Const Diario	AO023 DC 3 (24) Diario	TP 551 Const. DC 8 (3)	IB953 Const. DC 8 (3)	Otros servicios Véase A-51	IB954 DC 8 (6)	IB 072 Const Diario	AO024 DC 3 (24) Diario	TP 550 Const Diario
10.45	11.15	14.—	18.—	S.. MADRID ..... LI	8.—	14.35	13.—	
11.15	11.40	14.80	18.—	S.. SEVILLA ..... LI	6.—	12.05	10.30	
				LI LISBOA ..... S..				

**A 27****ESPAÑA-ITALIA****A 27**

IB 142 Const (135)	IB 352 Carav (24) (67)	AZ352 Carav (24) (67)	AZ 343 Carav (135)	VA896 DC 8 (7)	AZ 341 Carav Diario	Otros servicios Véase A-51 y A-52	AZ344 Carav (24) (67)	AZ340 Carav Diario	VA897 DC 8 (1)	AZ 342 Carav (135)	IB 351 Carav (24) (67)	IB 141 Const (135)
9.30	16.05	15.25	15.25	9.10		S.. MADRID ..... LI	14.10		23.30	14.25	21.20	21.25
11.45	↓	17.25	↓	↓	15.25	S.. BARCELONA ... LI	12.—	14.21	↑	↑	↑	19.10
14.15	13.10	20.10	17.30	11.20	17.55	LI MILAN ..... S..	8.15	11.46	21.25	12.05	19.—	16.40
					19.—	LI ROMA ..... S..		11.05				

**A 28****MADRID > SUIZA  
BARCELONA****A 28**

IB282 Carav (24) (67)	SR191 Carav (13) (57)	SR 151 Carav Diario	IB 172 Metro Diario	Palma-Suiza Véase A-32	IR 171 Metro Diario	SR 150 Carav Diario	SR190 Carav (13) (57)	IB281 Carav (24) (67)
10.05	16.—	9.15	9.20	S.. MADRID ..... LI	20.10	20.20	15.—	15.15
↓	17.45	11.10	11.20	S.. BARCELONA.. LI	18.10	18.20	18.15	18.05
12.10		12.45	12.45	LI GINEBRA ..... S..	16.45	16.45		
				LI ZURICH ..... S..				

**A 29****ESPAÑA-BENELUX****A 29**

Avión ➔	SN530 B 707 (1)	AO086 Metro (246)	KL364 Elec. (32)	SN670 DC 6 (15)	SN680 DC 6 (367)	SN672 Carav (123) (567)	KL354 Metro (5)	KL374 DC 7 (367)	KL352 Visc. (2)	SN684 DC 6 (6)
MALAGA .....	S..		14.10		15.40	16.15		16.35		2.—
MADRID .....	S..	4.15	↓	15.35	19.15	18.40	15.30	↓	16.45	↓
PALMA .....	S..	9.—	17.—	18.40	21.05	18.40	↓	21.25	↓	6.40
BARCELONA .....	S..	↓		19.15	21.05	18.40	22.15	21.35		
BRUSELAS .....	LI	6.80		21.05	21.05	21.05				
AMSTERDAM .....	LI	14.—		21.05	21.05	21.05				

Avión ➔	SN669 DC 6 (15)	SN679 DC 6 (367)	SN331 Metro (124) (567)	KL353 Metro (5)	KL363 Elec. (36)	KL373 DC 7 (367)	KL351 Visc. (2)	AO085 Metro (246)	SN529 B 707 (6)	SN683 DC 6 (5)
AMSTERDAM .....	S..	9.10	9.50	9.55	10.05	10.30	10.30	14.50	17.30	20.10
BRUSELAS .....	S..	11.20	11.10	↓	↓	↓	↓	18.20	↓	↓
BARCELONA .....	LI	14.35	14.40	15.45	18.05	15.25	15.20	19.50	19.40	0.50
PALMA .....	LI									
MADRID .....	LI									
MALAGA .....	LI									

Servicios a Luxemburgo: Véase A-39.

**Caravelle**le desplazará  
confortablemente  
en pocos minutos**PARIS****NIZA**23 servicios semanales desde  
MADRID, BARCELONA y  
PALMA a PARISServicio diario de  
**MADRID a NIZA****AIR FRANCE**

A-30 ESPAÑA-ALEMANIA

	LH173 Diario Carav	IB 682 ①③⑤ Const.	LH177 Diario Carav	IB412 ①③⑤ Const.
MADRID .....	15.20	9.05		
BARCELONA .....			14.50	15.-
FRANKFURT .....	19.15	11.25	19.15	16.55
MUNICH .....	21.20			
DUSSELDORF .....			21.-	

	IB681 ①③⑤ Carav	LH172 Diario Const.	LH176 Diario Const.	IB411 ①③⑤ Carav
DUSSELDORF .....			8.05	
MUNICH .....		7.20		
FRANKFURT .....	17.45	9.50	9.40	12.15
BARCELONA .....			14.05	14.10
MADRID .....	20.10	14.05		

Servicios a Stuttgart, véase A-33.

A-31 ESPAÑA-ARGELIA

	Avión ➔	AO011 ⑦ Metro
PALMA .....		8.10
ALICANTE .....		
ORAN .....		
ARGEL .....		9.39

	Avión ➔	AO012 ⑦ Metro
ARGEL .....		10.10
ORAN .....		
ALICANTE .....		
PALMA .....		11.20

A 36

ESPAÑA-MARRUECOS

A 36

AVION ➔	AO021 ②④⑥ DC 3	IB311 ①③⑤ DC 3	AO033 ①⑤ DC 3	AO041 ①⑤ Metro	AO005 ②④⑥ DC 3	IB 18r ②④ Metro	AT475 ③⑦ Const	AT493 ④ Const	IB181 ④⑤
MADRID .....		11.30		15.10		15.55	17.30		17.35
SEVILLA .....			15.30		18.-				
MALAGA .....	8.30	14.10							
MELILLA .....		15.10							
TETUAN .....			15.30						
TANGER .....	8.20				17.55	16.35	18.10		18.15
CASABLANCA .....				17.05			20.-	19.25	
LAS PALMAS .....				20.50				22.10	

AVION ➔	AO006 ②④⑥ DC 3	AT474 ③⑦ Const	AO042 ②⑥ Metro	IB 312 ①③⑤ DC 3	AO034 ①⑤ DC 3	AO022 ②④⑥ DC 3	IB 182 ②④ Metro	AT490 ⑦ Const	IB 182 ④⑤
LAS PALMAS .....			8.25						
CASABLANCA .....		7.-	11.50					7.40	
TANGER .....	8.50	8.50						10.10	
TETUAN .....					12.35	16.-			
MELILLA .....				15.40					
MALAGA .....				17.20					
SEVILLA .....	10.45				14.35	18.20			
MADRID .....		11.30	15.25	19.10	17.10		20.-		21.40

Hay un vuelo semanal Tánger-Granada y regreso los ③ por la Compañía Air Maroc.

A 32

PALMA-NIZA-SUIZA-ESCANDINAVIA

A 32

AO076 ①③⑤	SK596 ⑥	SR765 ⑦	SR193 ②④⑥	SR763 ④⑦	SK598 ④	SR163 ④⑦		SR162 ③⑥⑦	SK597 ③	SR762 ③⑥	SR192 ②④⑥	SK595 ⑤	AO075 ①③⑤	SR768 ⑦
8.15	3.45	21.30	16.-	4.-	3.45	8.45	PALMA	20.45	2.45	1.25	15.0	2.30	13.05	4.15
10.10				5.35	5.-	11.15	NIZA	18.15	1.25	23.50			10.55	▲
	8.-	24.-			8.10		GINESRA		22.10			22.10		
	10.-				10.15		COPENHAGUE	16.45	20.15			20.15		
		1.25	17.55			12.45	ESTOCOLMO				13.15			2.20
							ZURICH							

Hay un vuelo Palma-Zurich los ① a las 5.05 (SR 769).

A 33

MADRID BARCELONA ESCANDINAVIA

A 33

	SK596 ⑥	SK588 ⑥	SK586 ③⑤	SK584 ④⑦	(Caravelle)	SK583 ③⑥	SK585 ②⑤	SK587 ④	SK597 ⑤
	5.05	8.30	8.30	9.40	MADRID	20.35	23.10	22.05	
			10.15		BARCELONA		21.20	▲	1.10
	8.-	18.25	14.35	13.30	STUTTGART	16.30			
	12.10	19.05	19.05	20.15	COPENHAGUE	14.25	16.45	16.45	22.10
	10.-	16.05	17.05	17.20	OSLO	12.10	13.45	13.45	20.-
					ESTOCOLMO	11.25	14.05	14.05	20.15

Servicios a Goteborg: Véase A-39.

A-34

BILBAO VALENCIA LONDRES

A-35 BARCELONA-DUBLIN

IB672 ④	BE039 ④⑦		IB671 ⑤	BE038 ③⑥
22.45	4.25	BILBAO	7.-	3.10
2.25	7.55	VALENCIA	8.20	28.40
		LONDRES		

EI 571 ⑦ Visc.	EI 561 ③ Visc.		EI 560 ③ Visc.	EI 570 ④ Visc.
10.40	17.50	BARCELONA	16.35	20.20
11.45	18.55	LOURDES	15.35	19.20
16.-		CORK		15.15
17.25	22.35	DUBLIN	12.05	14.05

A 38

AUSTRIA

AF 580 Diario	SK588 ⑥	KL352 ⑤	AZ351 Diario	SK586 ③⑤	SK584 ④⑦	LH177 Diario
13.30	8.30	15.30	15.25	8.30	9.40	14.55
15.05	10.15	17.15	16.35	11.20	11.20	16.25

(Suspendido)

BARCELONA  
SALZBURGO  
VIENA

A 41

MALAGA-LONDRES

LH176 Diario	SK583 ③⑥	AF 581 Diario	AZ350 Diario	KL351 ⑤	SK587 ④	SK585 ②③
14.-	20.35	12.15	14.20	14.45	22.05	23.10
12.25	18.40	10.25	13.10	12.55	20.10	21.20

BE103  
①⑥

2.10

6.15

MALAGA  
LONDRES

1.25

21.25

BE102  
⑤⑦

A 39

FINLANDIA

KR204 ⑤	KR202 ⑦		KR201 ⑥	KR203 ④
7.15	8.45	S.. MALAGA	LL. 20.05	21.35
10.30	12.-	S.. BARCELONA	LL. 16.50	18.20
15.20	15.20	LL. LUXEMBURGO	S.. 13.30	13.30
18.55	18.55	LL. GÖTEBORG	S.. 9.50	9.50
28.-	28.-	LL. HELSINKI	S.. 7.45	7.45

A 40

GHANA-CANARIAS BELGICA-HOLANDA

SN690 ⑦	KL586 ④⑦		KL585 ②⑥	SN689 ⑥
11.30	S.. ACCRA	LL. 15.45		
13.45	S.. MONROVIA	LL. 12.05		
16.20	S.. CONAKRY	LL. 10.55		
10.05	S.. LAS PALMAS	LL. 6.30	17.55	
	L. AMSTERDAM	S.. 22.45		
18.40	⑤①	LL. BRUSELAS	S.. ②③	11.30

WT903 ①	WT927 ④⑤	BA257 ②	BA257 ⑥	BA283 ④	← SALE LLEGA →	WT902 ①	BA284 ⑤	BA284 ⑦	WT904 ②③④
28.—	21.—	22.45	13.30	23.59		4.35	4.—	8.35	16.30
6.35	3.45 6.35	6.30 9.10	21.05	6.55	BARCELONA KANO LAGOS ACCRA	21.50 19.—	19.—	28.—	9.—
②	⑤⑥	③	④	⑤	← LLEGA SALE →	⑦	⑤	⑥	②③④

SALE →	IB 951 ①④	IB 953 ③	CP 1 ②	PA 155 ①③⑤⑦	TWA 903 ③④	TWA 901 ①⑦	TWA 901 ②	TWA 901 ⑤	IB951 ⑤	TWA 901 ⑥	CP 1 ⑦
ROMA .....	S.			10.15		13.30	13.30	13.30		13.30	
BARCELONA ...	L.I.			13.— 13.40		↓	↓	↓		↓	
MADRID .....	L.I.			15.36	15.36	15.36	15.36	15.36		15.36	
LISBOA .....	L.I.	14.30	13.—	13.10	11.—	16.30	16.30	16.30	13.—	16.30	13.10
BOSTON .....	L.I.	13.—	13.10	14.15	11.—	16.30	16.30	16.30	↓	16.30	13.10
NEW YORK ...	L.I.	17.30	17.30	18.25	15.15	20.45	23.20	22.05	16.—	19.30	↓
MONTREAL ...	L.I.		18.15								16.40
LLEGA →	①④	③	②	①③⑤⑦	③④	①⑦	②	⑤	⑤	⑥	⑦

SALE →	IB 952 ①③④	IB 954 ⑤	CP 2 ⑦	TWA 902 ⑦	TWA 904 ④	PA 154 ①③⑤⑦	TWA 900 ②③	TWA 900 ①④	TWA 906 ⑤
MONTREAL ...	S.	20.20	19.—	23.30		19.—	17.45	22.—	19.15
NEW YORK ...	S.	↓	↓	20.45	19.30	↓	9.30	6.25	6.25
BOSTON .....	S.	8.—	8.—	12.05	8.20	8.20	8.20	8.20	7.40
LISBOA .....	L.I.	8.—	14.05	8.20	8.20	↓	8.20	8.20	9.05
MADRID .....	L.I.			9.05	9.05	12.—	↓	↓	9.05
BARCELONA ...	L.I.			↓	↓	12.45	↓	↓	11.—
ROMA .....	L.I.			11.—	11.—	15.10		11.—	11.—
LLEGA →	②③⑦	⑥	①	①	⑤	②④⑥⑦	③④	②⑦	④

VA897 ⑦	← SALE	LLEGA →	VA896 ①	TWA ②③①
	S. CAIRO .....	L.I.		18.15
	S. ATENAS .....	L.I.		14.55
21.25	S. ROMA .....	L.I.	11.20	11.—
23.30	L.I. MADRID .....	S.	9.10	9.05
⑦	← LLEGA	SALE →	⑦	

SALE →	VA 897 ①	KL 775 ⑤	VA 899 ③	IB 983 ⑦	IB 981 ④	IB 971 ②⑤	IB 973 ⑥	AC 71 ⑦
MADRID .....	S.	10.50	1.—	15.50				
LISBOA .....	S.	12.40	2.50	17.40	8.30	8.30	18.45	20.—
BERMUDA ...	L.I.					16.—		
MIAMI .....	L.I.							9.30
HABANA .....	L.I.							
MEXICO .....	L.I.					19.30		
SAN JUAN ...	L.I.							4.—
CARACAS ...	L.I.	15.35	5.45	20.35	11.55	11.55	18.45	6.05
CURACAO ...	L.I.	17.05	7.15	22.05	15.45			3.05
BOGOTA ...	L.I.	19.20	↓	24.—				
PANAMA .....	L.I.		9.50					
GUAYAQUIL..	L.I.		12.25					
LIMA .....	L.I.	23.05	14.50					13.—
LLEGA →	①	⑤	③	⑦	④	②⑥	⑥	⑦

SALE →	VA 898 ④	KL 776 ②	VA 896 ⑥	IB 982 ④	IB 984 ⑦	IB 972 ②⑤	IB 974 ⑥	AC 70 ⑤
LIMA .....	S.	12.—	8.—					8.—
GUAYAQUIL..	S.	14.25						
PANAMA .....	S.	17.05						
BOGOTA .....	S.	11.45	11.45			16.35		13.—
CURACAO ...	S.	15.—	15.—					15.50
CARACAS ...	S.	16.30	22.05	16.30	16.45	20.40		18.40
SAN JUAN ...	S.				19.40	23.35		
MEXICO .....	S.							
HABANA .....	S.					22.—		
MIAMI .....	S.							12.30
BERMUDA ...	S.	6.45	12.20	6.45				19.—
LISBOA .....	S.	7.45	13.20	7.45		5.15		12.—
MADRID .....	L.I.				8.10	12.05	16.35	7.30
LLEGA →	⑤	③	⑦	⑤	①	③⑥	⑦	⑥

Los vuelos IB 973/974 se realizan quincenalmente.

IB 991 ①	BA 661 ①	AR131 ③	AR141 ④	AF083 ②	AF089 ⑥	← SALE LLEGA →	AF090 ⑦	AF084 ④	AR130 ③⑤	BA 662 ⑦	IB 992 ③
1.—	22.50	22.05	22.35	1.70	1.10	MADRID	14.10	8.35	7.40	13.55	7.40
↓	23.59	↓	↓	↓	↓	LISBOA	↓	↑	2.05	12.50	↑
7.30	3.50	1.40	2.10	4.25	4.35	DAKAR	9.10	3.35	↑	7.—	↑
↓	9.10	3.50	4.25	8.55	8.55	RECIFE	↓	↑	17.50	22.40	↑
11.10	11.10	7.35	8.05	10.50	10.50	RIO JANEIRO	22.55	17.20	↑	19.—	17.20
↓	14.35	↓	↓	↓	↓	SAO PAULO	21.—	15.25	↑	17.10	↑
12.25	16.05	11.20	11.50	14.—	14.55	MONTVIDEO	18.20	↑	11.—	13.55	↑
14.05	18.—	16.—	16.—	16.—		B. AIRES	17.15	9.—		12.35	↑
①	②	④	①	②	⑥	← LLEGA SALE →	④	③	②⑤	⑥	②

SERVICIOS NACIONALES

Pesetas		Pesetas		Pesetas		Pesetas	
<i>De Madrid a:</i>		Málaga .....	970	<i>De Barcelona a:</i>		<i>De Sevilla a:</i>	
Alicante .....	785	Melilla .....	1.545	Ibiza .....	875	Las Palmas .....	2.750
Badajoz .....	740	Palma .....	1.315	Madrid .....	1.085	Madrid .....	895
Barcelona .....	1.085	San Sebastián .....	790	Palma .....	500	S. C. Tenerife .....	2.750
Bata .....	11.285	S. C. Tenerife (J.) .....	3.985	Valencia .....	665	Valencia .....	1.280
Bilbao .....	790	S. C. Tenerife .....	3.540	<i>De Valencia a:</i>			
Córdoba .....	690	Santiago .....	1.070	Barcelona .....	665	Barcelona .....	640
Granada .....	835	Sevilla .....	895	Ibiza .....	845	Málaga .....	1.170
Las Palmas (J.) .....	3.985	Valencia .....	640	Madrid .....	1.315	Ibiza .....	480
Las Palmas .....	3.540	Vigo .....	1.070	Mahón .....	380	Palma .....	875
		Valencia .....	675	Valencia .....	675	Sevilla .....	1.280

SERVICIOS INTERNACIONALES

Pesetas		Pesetas		Pesetas		Pesetas	
<i>De Madrid a:</i>		<i>De Madrid a:</i>		<i>De Madrid a:</i>		<i>De Málaga a:</i>	
Amsterdam .....	4.260	Habana .....	18.540	Túnez .....	3.740	Tánger .....	580
Ankara .....	10.555	Hamburgo .....	5.320	Zurich .....	4.100	Tetuán .....	515
Asunción .....	22.200	Lisboa .....	1.725	<i>De Barcelona a:</i>			
Atenas .....	8.570	Londres .....	4.935	Amsterdam .....	3.655	Amsterdam .....	4.020
Barranquilla .....	23.100	Luxemburgo .....	3.765	Beirut .....	11.260	Argel .....	1.260
Basilca .....	4.100	Méjico .....	21.960	Bruselas .....	8.160	Bruselas .....	3.525
Beirut .....	12.100	Milán .....	3.630	Copenhague .....	6.110	Copenhague .....	6.475
Bermuda .....	15.669	Montevideo .....	22.200	Copenhague .....	6.110	Estocolmo .....	8.110
Bogotá .....	24.000	Montreal .....	16.320	Dublin .....	4.470	Ginebra .....	3.190
Bonn .....	4.410	Niza .....	2.890	Estocolmo .....	7.765	Londres .....	4.380
Bruselas .....	3.765	Nueva York .....	16.320	Frankfurt .....	3.655	Manchester .....	4.700
Buenos Aires .....	22.200	Oslo .....	8.090	Ginebra .....	2.885	Marsella .....	1.430
Cairo .....	12.100	París .....	3.615	Lisboa .....	2.665	París .....	3.045
Caracas .....	12.100	Recife .....	17.400	Londres .....	4.020	Zurich .....	3.765
Casablanca .....	27.320	Río de Janeiro .....	18.300	Lourdes .....	1.235	<i>De Sevilla a:</i>	
Colonia .....	2.345	Roma .....	3.860	Manchester .....	4.385	Lisboa .....	980
Copenhague .....	6.850	S. J. Pto. Rico .....	18.540	Milán .....	2.685	Tetuán .....	580
Dublin .....	5.470	Santa María .....	6.520	Niza .....	2.025	<i>De Valencia a:</i>	
Estambul .....	9.805	Stgo. de Chile .....	24.600	Nueva York .....	17.095	Londres .....	4.480
Estocolmo .....	8.480	Sao Paulo .....	18.900	París .....	2.680	Manchester .....	4.805
Frankfurt .....	4.410	Tánger .....	1.430	Roma .....	2.915		
Gibraltar .....	1.655	Tetuán .....	1.355	Zurich .....	3.405		
Ginebra .....	3.520	Tripoli .....	7.260				

Todas estas tarifas son en clase turista. Existe, además, la primera clase, que cuesta, aproximadamente, un 20 por 100 más. Consúltense en cada caso con la correspondiente Compañía aérea. Las tarifas a Norteamérica son sólo válidas para aviones de hélice.—(J.) Tarifas en reactor.

EN TODOS LOS SERVICIOS, EL BILLETE DE IDA Y VUELTA TIENE UN DESCUENTO DEL 10 POR 100. LAS TARIFAS NACIONALES NO INDICADAS SE OBTIENEN POR SUMA DE TRAYECTOS

INDICATIVOS DE LOS SERVICIOS

- ✶.—Diario excepto domingos.
- LB.—Líneas Aéreas Iberia.
- AO.—Aviación y Comercio.
- AF.—Air France.
- AT.—Royal Air Maroc.
- TP.—Transportes Aéreos Portugueses.
- KL.—K. L. M. (Holanda).
- SN.—SABENA (Bélgica).
- SK.—Líneas Aéreas Escandinavas (SAS).
- BE.—Líneas Aéreas Británicas (b.S.A.).
- BA.—BOAC (Gran Bretaña).
- LH.—Líneas Aéreas Alemanas (Lufthansa).
- TWA.—Trans World Airlines (E.E. UU.).
- PA.—Pan American Airways (E.E. UU.).
- CU.—Cia. Cubana de Aviación.
- VA.—Líneas Aéreas Venezolanas (VIASA).
- AC.—Avianca (Colombia).
- AR.—Aerolíneas Argentinas.
- AZ.—Alitalia (Italia).
- LI.—Aer Lingus (Irlanda).
- CP.—Canadian Pacific.
- KR.—Kar Air (Finlandia).

INDICE DE ITINERARIOS

Líneas de la RENFE. Itinerarios 1 al 116.  
Líneas de vía estrecha (Castilla). Itinerarios 201 a 208.  
Idem id. (Levante, Cataluña, Aragón, Rioja). Itinerarios 210 a 220.  
Idem id. (Navarra y Costa Cantábrica). Itinerario 231 a 286.  
Idem id. (Extremadura y Andalucía). Itinerarios 301 a 321.  
Idem id. (Baleares y Marruecos). Itinerarios 502 a 506 y 601.

A, B, C y D

Albano a Sottilelo .....	278
Aguilas a Almericos .....	67
Albatera a Torreveja .....	66
Alcoy a Gandia .....	512
Alcoy a Valencia .....	62
Algeciras a Madrid .....	97
Algodor a Villajuenga .....	82
Alicante a Denia .....	213
Alicante a Granada .....	68
Alicante a Madrid .....	64
Almericos a Aguilas .....	67
Almeria a Madrid .....	95
Almorchón a Córdoba .....	116
Almorox a Madrid .....	201
Amorebieta a Bermeo .....	263
Astorga a Plasencia .....	94
Astorga a Madrid .....	4
Avilés a Gijón .....	280
Ayamonte a Huelva .....	108
Ayerbe a Zaragoza .....	44
Badajoz a Madrid .....	86
Baena a Linares .....	59
Baeza a Linares .....	305
Baeza a Ubeda .....	305
Barbasro a Seigua .....	45
Barcelona a Bilbao .....	25
Barcelona a Cerbere 51 y .....	52
Barcelona a Hendaya .....	26
Barcelona a Igualada .....	228
Barcelona a Madrid, 41 y .....	42
Barcelona a Manresa .....	225
Barcelona a Montserrat .....	229
Barcelona a Picamoixóns .....	46
Barcelona a Puigcerdá .....	48
Barcelona a Sabadell .....	231
Barcelona a San Juan .....	49
Barcelona a Tarragona .....	53
Barcelona a Tarrasa .....	231
Barcelona a Valencia .....	55
Barruelo a Quintanilla .....	78
Bayona a Vigo .....	285
Betanzos a El Ferrol .....	10
Bilbao a Barcelona .....	25
Bilbao a Castro .....	271
Bilbao a Elorrio .....	262
Bilbao a Piedad .....	264
Bilbao a La Robla y León .....	263
Bilbao a Lezama .....	267
Bilbao a Madrid .....	19
Bilbao a Mungía .....	265
Bilbao a San Juan .....	21

Bilbao a San Sebastián .....	255
Bilbao a Santander .....	260
Bilbao a Valmaseda .....	270
Bonanza a Jerez .....	103
Bultrón a San Juan .....	310
Caceres a Torreveja .....	83
Caceres a Mérida .....	118
Cádiz a Madrid .....	67
Calahorra a Arnedillo .....	241
Calatayud a Ciudad .....	24
Calatayud a Valencia .....	57
Canfranc a Zaragoza .....	43
Caravaca a Murcia .....	70
Carriente a Denia .....	210
Carmona a Los Rosales .....	114
Carmona a Sevilla .....	112
Cartagena a Los Blancos .....	214
Cartagena a Madrid .....	65
Castellón a Onda .....	221
Cercadilla a Navacerrada, 2 bis .....	15
Ciñón a Soto de Rey .....	24
Ciudad a Calatayud .....	24
Cieza a Muro .....	211
Cinco Casas a Tomaliso .....	91
Ciudad Real a Manzanares .....	92
Córdoba a Almorchón .....	116
Córdoba a Marshena .....	115
Coruña a Madrid .....	3 y 7
Coruña a Vigo .....	12
Cullera a Valencia .....	63

Huelva a Zafrá .....	109
Irún a Madrid .....	1
Irún a Barcelona .....	26

J, K, L, M y N

Jerez a Bonanza .....	103
Jerez a Zafrá .....	110
La Carolina a Linares .....	304
La Trinidad a Morón .....	105
León a Bilbao .....	268
Lérida a Pobla Segur .....	46
Lérida a Tarragona .....	46
Linares a Baeza .....	305
Linares a Puente Genil .....	98
Linares a Vadollano .....	93
Liria a Valencia .....	58 y 218
Lisboa a Madrid .....	81
Lisboa a Medina .....	5
Lisboa a Vigo .....	11
Los Rosales a Carmona .....	114
Lunque a Baena .....	99
Madrid a Algeciras .....	97
Madrid a Alhacón .....	64
Madrid a Almería .....	95
Madrid a Almorox .....	201
Madrid a Astorga .....	4
Madrid a Badajoz .....	86
Madrid a Barcelona .....	41 y 42
Madrid a Bilbao .....	19
Madrid a Cáceres .....	83
Madrid a Cádiz .....	87
Madrid a Cartagena .....	65
Madrid a Coruña .....	3 y 7
Madrid a Granada .....	95
Madrid a Hondaya .....	1
Madrid a Lisboa .....	81
Madrid a Málaga .....	97
Madrid a Pamplona .....	27
Madrid a Salamanca .....	4
Madrid a Santander .....	17
Madrid a Segovia y Medina .....	2
Madrid a Sevilla .....	87
Madrid a Toledo .....	88
Madrid a Valencia .....	59 y 61
Madrid a Vigo .....	3, 7 y 8
Málaga a Coín .....	319
Málaga a Madrid .....	97
Málaga a Fuengirola .....	320
Málaga a Sevilla .....	104

E, F, G, H, I

El Ferrol a Betanzos .....	10
Eucaray a Haro .....	242
Fuente del Arco a Peñafraya .....	303
Gerona a San Feliu .....	232
Gerona a Olot .....	238
Gijón a Avilés .....	280
Gijón a Laviana .....	279
Gijón a Madrid .....	13
Gijón a Pravia .....	281
Granada a Alhacón .....	68
Granada a Sevilla .....	104
Guardiola a Castellar .....	227
Huelva a Riotinto .....	311
Huelva a Sevilla .....	107
Huelva a Ayamonte .....	108

Málaga a Vélez y Ventas.....	316
Malzaga a Zumárraga.....	261
Manresa a Guardiola.....	226
Manzanares a C. Real.....	92
Marchena a Córdoba.....	115
Medina a Lisboa.....	6
Medina a Segovia y Madrid.....	8
Medina a Oporto.....	6
Medina de Rioseco a Villad.....	206
Medina de Rioseco a Palanquinos.....	206
Mérida a Cáceres.....	113
Mérida a Sevilla.....	112
Morón a La Trinidad.....	165
Mungula a Bilbao.....	265
Murcia a Caravaca.....	70
Nurja a Ribas.....	238

**O, P, Q, R y S**

Oñate a San Prudencio.....	270
Oporto a Medina.....	6
Oviedo a Ujo y Collanzo.....	277
Oviedo a San Esteban.....	216
Oviedo a Santander.....	274
Oviedo a Trubia.....	15
Pacheco a Santiago.....	71
Palencia a Villalón.....	297
Palma a Artá.....	592
Palma a Santany.....	595
Palma a La Puebla.....	504
Palma a Felanitx.....	593
Palma a Soller.....	596
Pamplona a Madrid.....	27
Peñaroya a Puertollano.....	262
Picamoixóns a Barcelona.....	46
Plasencia a Astorga.....	84
Pobla a Lérida-Barcelona.....	46
Ponferrada a Villablino.....	238
Port-Bou a Barcelona.....	51 y 52
Puebla de Hija a Tortosa.....	48
Puente Genil a Linares.....	98
Puerto de Santa María a Sanlúcar.....	102
Puertollano a S. Quintín.....	301
Puigcerdá a Barcelona.....	49
Puntal a Thariss.....	315
Quintanar a Villacañas.....	90
Quintanilla a Barruelo.....	18
Reus a Salou.....	223
Ribadeo a Valladolid.....	232
Riotinto a Huelva.....	311
Riotinto a Nerva.....	312
Sádaba a Gallur.....	240
Salamanca a Oporto.....	6
San Juan a Barcelona.....	49
San Juan a Zamalea.....	513
San Juan a Villabona.....	16
San Julián a Bilbao.....	21
Sanlúcar al Puerto.....	102
San Sebastián a Bilbao.....	255
San Sebastián a Hendaya.....	252
Santander a Bilbao.....	269

Santander a Llérganes.....	272
Santander a Madrid.....	17
Santander a Ontaneda.....	273
Santander a Oviedo.....	274
Santurce a Bilbao.....	21
Seigna a Barbastro.....	45
Sevilla a Carmona.....	112
Sevilla a Granada.....	104
Sevilla a Huelva.....	107

Valencia a Calatayud.....	57
Valencia a Madrid.....	217
Valencia a Liria.....	58 y 216
Valencia a Madrid.....	59 y 61
Valencia a Rafelbuñol.....	220
Valencia a Villanueva de Castellón.....	215
Valencia a Zaragoza.....	56
Valverde a Zamalea.....	313



AV. JOSE ANTONIO, NUM. 7  
TELEFONO 22 74 58 :-: MADRID

Sevilla a Madrid.....	87
Sevilla a Málaga.....	104
Sevilla a Mérida.....	113
Soto de Rey a Oja.....	14

Valladolid a Zaragoza.....	22
Valladolid a Medina de Rioseco.....	204
Vigo a Corniña.....	12
Vigo a Gondomar.....	285
Vigo a Lisboa.....	11
Vigo a Porriño.....	286
Vigo a Madrid.....	3, 7 y 8
Villabona a San Juan.....	16
Villacañas a Quintanar.....	90
Villafraña a Toral.....	9
Villaluenga a Algodor.....	82
Villadriod a Ribadeo.....	283
Vitoria a Estella.....	251
Vitoria a Mecolalde.....	259
Zafra a Huelva.....	109
Zafra a Jerez.....	110
Zaragoza a Ayerbe.....	44
Zaragoza a Canfranc.....	43
Zaragoza a Tortosa.....	48
Zaragoza a Utrillas.....	237
Zaragoza a Valencia.....	56
Zaragoza a Valladolid.....	22
Zumárraga a Zumaya.....	259

**LINEAS AEREAS Y MARITIMAS, AL PRINCIPIO DE LA GUIA**

# INDICE DE ESTACIONES

Las estaciones de empalme se indican con un asterisco. Los números indican los itinerarios en que está cada estación.

<b>A</b>	Abadiano 262	Alcala de Henares 112	Alcala de Henares 41	Alcala de Henares 25	Alcantara (Las) 278, 280	Alcantara (Las) 278, 280	Alcantara (Las) 278, 280	Alcantara (Las) 278, 280	Alcantara (Las) 278, 280	Alcantara (Las) 278, 280
	Abejar 24	Abejera 7	Aberasturi 251	Abla 95, 96	*Ablaña 13, 277	Ablates 86	*Aboño 278, 280	Abrera 225	Abrés 282	Abrevadero 214
	Ácedo 251	Adanero 1, 3	Adarzo 274	Admetlla 226	Adradas 27	Aéreo, M. 230	Aeródromo 68	Ager 46	Agón 238	Agoncillo 25
	Agost 64	Agramón 65	Agreda 27	*Agréa 52, 211	Aguadulce 104	Aglas de Ribas 49	Aguliar de Campoo 17	Aguliar de la Frontera 97	Aguliar de Seigarra 42	Aguilas 69
	Aguinaga 255	Aguiñeta 258	Agullent 62	Alcaide de los Rios 257	Aizpurucho 238	Alagón 253	Alameda 26	Alamedilla 95, 96	Alamillo 86	Alamín 201
	Alanís 113	Alar 17	ALBACETE 61	Alba 56	Alba de Tormes 84	Albaida 62	Albalat 220	Albares 3	*Albatera 65, 67	Alberche 201
	Alberique 215	Alberquerque 7	*Albolote 95, 99	Alboraya 56, 220	Albox 68	Albudeite 70	Albuerfera 213	Alcala de Henares 112	Alcala de Henares 41	Alcala de Henares 25
	*Algodor 85	*Algorza 89	Alguazas 70	Alhama 41	Alhama de Murcia 68	Alhama y Santa Fe 95, 96	Alhaurin 319	Alhondiguilla 116	*ALICANTE 64, 66, 68	Aliseda 81
	Aljucer 86, 113	Aljama 97	Aljaraque 108	Almacellas 42	Almacera 220	Almadenejos 86	Almagro 92	Almansa 94	Almargen 97	*Almazán 22, 27
	*Almazora 55, 221	Almenara 55	Almudóvar del Campo 301	Almodóvar del Campo 301	Almodóvar del Rio 87	Almonacid 80	Almolinos 212	Almonaster 109	Almoradí 67	Almoraima 97
	*Almorochón 56, 116	Almorox 201	Almudévar 42	Almuradiel 87	Almorales 104	Archena 65	Archidona 104	Archebe 270	Arcade 12	Arcales 269
	Arcade 12	Arcales 269	Ayerbe 43, 44	Azala 41	Azanaque 87	Azoitia 258	Aznalcázar 104	Azpeitia 255	Aya-Orio 255	Ayarza 265
	*Ayerbe 43, 44	Azala 41	Azanaque 87	Azoitia 258	Aznalcázar 104	Azpeitia 255	Azuaga 308	Azuaga 297	Aznar 92	Azucera 41
	Arenales 64	Arenas (Las) 264	Arenys 52	*Areta 19, 25	Arevalo 1, 3	Argamasilla 91	Argamasilla de Alagón 86	Bacalco y 208	*BADAJOZ 26	Badalona 52
	*Argamasilla 91	Argamasilla de Alagón 86	Bacalco y 208	*BADAJOS 26	Badalona 52	Badules 56	Baelis (La) 226	Baena 99	*Baeza 87, 95,	Baiona 285
	Baamonde 3	Babilafuente 4	Bacalco y 208	*BADAJOS 26	Badalona 52	Badules 56	Baelis (La) 226	Baena 99	*Baeza 87, 95,	Bazaga (La) 81
	Babilafuente 4	Bacalco y 208	*BADAJOS 26	Badalona 52	Badules 56	Baelis (La) 226	Baena 99	*Baeza 87, 95,	Bazaga (La) 81	Bazaga (La) 81
	Bacalco y 208	*BADAJOS 26	Badalona 52	Badules 56	Baelis (La) 226	Baena 99	*Baeza 87, 95,	Bazaga (La) 81	Bazaga (La) 81	Bazaga (La) 81

**B**





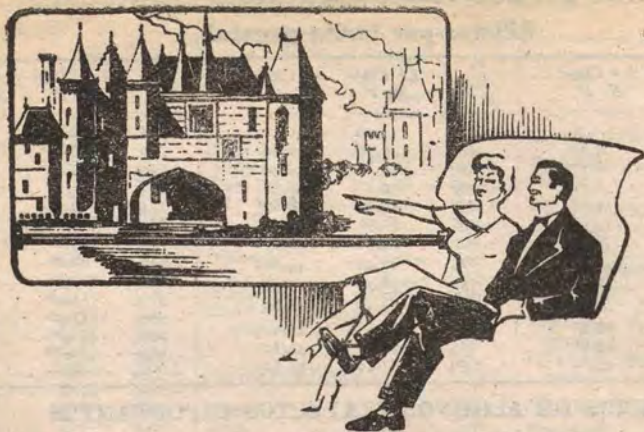












## Vayan a FRANCIA por tren

Gozarán del encanto del viaje... sin tener tiempo para cansarse.

En el tren pueden: admirar el paisaje, comer, dormir, pasear con toda comodidad.

En los principales centros turísticos les ofrecemos también nuestras excursiones en autocares.

### RAPIDEZ • CONFORT • ECONOMIA

Reducciones del 20 al 40% en los billetes turísticos y de grupos.



Pago en pesetas en las Agencias de viajes.  
**INFORMES:**

# FERROCARRILES FRANCESES

Avenida de José Antonio, 57 - MADRID - Tel. 47 20 20

## RELACIONES FERROVIARIAS INTERNACIONALES MADRID-HENDAYA-PARIS

(SERVICIO DESDE EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

K	ESTACIONES	4083			4031	7	4003	1	4005			9	19	161
		Tran.			Tran.	Sud	Tran.	Exp.	Tran.	Iberia	Talgo	TAF		
		2-3			2-3	Exp. 1-2	2-3	1-2-3	2-3	Exp. 1-2-3	Lujo	Lujo	1.ª	2.ª
						Exp. 1-2		Exp. 1-2		Exp. 1-2-3	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2
									(1)					
621	*MADRID (N.) S.					22.30		23.-				9.45	13.-	21.23
638	San Sebastián... S.	6.-			7.17	8.50	11.40	10.40	15.55	16.10		20.25	21.-	21.40
640	Irún ..... LI	6.23			7.40	9.05	12.03	11.-	16.18	17.-		20.45	21.15	21.55
	HENDAYA .... LI	6.28			7.46	9.15	12.09	11.15	16.24	17.10		21.-	21.30	21.55
		430	812	4	436	6	4042	2	P. A.	34	32			
		Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	M. V. 2.ª	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Exp. CC	Ráp. CC			
		Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2	Exp. 1-2			
640	HENDAYA .... S.	6.45	7.08	8.11	9.10	9.55	12.45	14.46	17.08	17.46	22.27			
653	St. Jean de Luz ...	7.04	7.21	8.30	9.24		13.16	15.06	17.27	18.06	22.42			
666	La Negresse .....	7.20	7.33	8.50	9.42		13.34	15.23	17.48	18.27	23.01			
676	Bayonne .....	7.32	7.42	9.05	9.50	10.24	14.17	15.39	17.58	18.47	23.18			
727	Dax .....			10.04			15.16	16.13		19.42	0.03			
875	BORDEAUX ..... S.			11.55		12.03		17.30		21.36	1.29			
	..... LI			12.18		12.08		17.36		22.30	1.39			
1011	Angouleme .....			13.50				18.56		0.21	3.04			
1124	Poitiers .....			15.10						1.43	4.13			
1224	St. Pierre des Corps			16.18						(2)	5.23			
1337	Les Aubrais .....			17.31						5.20				
1456	PARIS (Aust.) LI			18.40		16.55		22.50		6.35	7.55			
		AP	433	1	813	5	439	3		31				33
		Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Sud Exp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2		Ráp. 1-2	CC			CC
		Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2	Ráp. 1-2		Ráp. 1-2	CC			CC
119	PARIS (Aust.) S.			8.05		13.45		12.05		22.40				22.55
232	Les Aubrais .....							13.13						0.08
332	St. Pierre des Corps			10.11				14.24		0.51				(3)
445	Poitiers .....			11.11				15.32		1.50				3.15
581	Angouleme .....			12.18				16.51		2.57				4.37
	BORDEAUX ..... LI			13.40		18.28		18.20		4.15				6.57
7.9	Dax .....			13.50		18.31		18.34		4.28				7.43
780	Bayonne .....			15.14				20.20		6.03				9.45
790	St. Jean de Luz ...	11.30	14.42	15.51	19.02	20.15	20.25	21.10		6.48				10.36
803	La Negresse .....	11.42	14.54	16.05	19.13		20.38	21.23		7.01				10.49
816	Hendaye .....	12.06	15.12	16.25	19.32		20.58	21.42		7.28				11.12
818	IRUN ..... LI	12.23	15.26	16.42	19.46	20.43	21.13	21.56		7.46				11.29
	*MADRID (N.) LI	12.33	15.36	16.53	19.55	20.50		22.06		8.-				11.39
		4006	4034	2	4084	8		4066		20	10	162	4043	
		Tran.	Tran.	Exp.	Tran.	Sud Exp. 1-2		Tran.		Talgo	Iberia Exp. 1-2-3	TAF	Tran.	
		Tran.	Tran.	Exp.	Tran.	Sud Exp. 1-2		Tran.		Lujo	Exp. 1-2-3	Lujo	Tran.	
		Tran.	Tran.	Exp.	Tran.	Sud Exp. 1-2		Tran.		Lujo	Exp. 1-2-3	Lujo	Tran.	
818	IRUN ..... S.	14.12	16.37	19.-	21.02	21.40		22.42		8.40	9.05	10.05	12.47	
835	San Sebastián... LI	14.35	17.-	19.20	21.26	21.55		23.05		8.55	9.29	10.22	13.10	
1456	*MADRID (N.) LI			8.-		9.10				17.15	20.30			

(1) Tren eléctrico de San Sebastián-Amara, con clase única, directo San Sebastián-Hendaya. (2) Tours, a las 3.30. (3) Tours, a la 1.23. (4) Los festivos sale de Hendaya a las 7.03.

Trenes 7 y 8, Exp. Madrid-Hendaya. Trenes 1 y 2 (España), Exp. Miranda-Hendaya. Trenes 3 y 4 (Francia), Exp. Dax-Paris. Trenes 5 y 6, coche salón Pullman Paris-Irún. Trenes 31 y 32, couchettes (literas) de 1.ª y 2.ª clase. Trenes 33 y 34, Exp. Bordeaux-Paris. Couchettes de 2.ª clase Hendaya-Paris.











MADRID-EL ESCORIAL-AVILA

(TRENES ELECTRICOS CON 2.ª Y 3.ª CLASE) (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns for ESTACIONES, 2001, 2021 (1), 2031, 2033 (1), 2023, 2035, 2043, 2051, 2037, 2063, 2039, 2041, 2043, 2045, 2005, 2007 (1), 2025 (1), and 2019 (1). Rows include MADRID (N.), Aravaca (ap.), Pozuelo, El Plantío (ap.), El Plantío (apt.), Las Rozas, Las Matas, Torrelodones, Galapagar, Villalba, Las Zorras, El Escorial, Zarzalejo (ap.), Robledo, S. M.ª Alameda, Las Navas, Navalperal, La Cañada, Navalgrande, Guimorco, and AVILA.

Table with columns for ESTACIONES, 2032, 2002 (1), 2052 (1), 2104 (1), 2004, 2022, 2022, 2008, 2034, 2054, 2024, 2008, 2038, 2038, 2040, 2042, 2010, 2044, and 2012 (1). Rows include AVILA, Guimorco, Navalgrande, La Cañada, Navalperal, Las Navas, S. M.ª Alameda, Robledo, Zarzalejo (ap.), El Escorial, Las Zorras, Villalba, Galapagar, Torrelodones, Las Matas, Las Rozas, El Plantío (apt.), El Plantío (ap.), Pozuelo, Aravaca (ap.), and MADRID (N.).

MADRID-CERCEDILLA-SEGOVIA-HONTANARES

(TRENES ELECTRICOS CON 2.ª Y 3.ª CLASE) (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns for ESTACIONES, 3001, 3003 (1), 3005, 3007, 3041, 3009, 3043, 3011, 3045, 3013, 3047, 3049, 3015, 3017, 3051, 3021, 3053, 3019, 3061, and 3079. Rows include MADRID (N.), Villalba, Las Negras, Mata Espesa, C. Mediano, Los Molinos, Cercedilla, Cercedilla, P. Navacerrada, Cercedilla, Tablada (apt.), Gudillos, San Rafael, El Espinar, Otero, Ortigosa, La Llosa, SEGOVIA, and HONTANARES.

Table with columns for ESTACIONES, 3022, 3062, 3092, 3004, 3008, 3066, 3042, 3008, 3010, 3072, 3074, 3024, 3076, 3078, 3012, 3080, 3026, 3014, 3086, and 3028. Rows include HONTANARES, SEGOVIA, La Llosa, Ortigosa, Otero, El Espinar, San Rafael, Gudillos, Tablada (apt.), Cercedilla, P. Navacerrada, Cercedilla, Cercedilla, Los Molinos, C. Mediano, Mata Espesa, Las Negras, Villalba, and MADRID (N.).

\* Sólo laborables. H Sólo festivos.—(1) Festivos y vísperas.—El servicio entre Villalba-Madrid, véase cuadro A. Los trenes que no figuran en el son directos Villalba-Madrid.—(2) Sólo del 10 junio al 7 octubre.—(3) Cercedilla-Segovia sólo 10 junio a 7 octubre.









MADRID A SEGOVIA Y VENTA DE BAÑOS (Tracción eléctrica Madrid-Hontanares) (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Ait., Andén, K., ESTACIONES, 1051 Auto, 11 Ráp., 1053 Auto, 52 TAF, 1011 Omn., 1055 Auto, 215 Exp., 23 Exp. It lists train routes and departure times to Segovia and Hontanares.

Los trenes eléctricos Madrid-Cercedilla-Segovia, véanse en el cuadro C.

Tren 53. Mínimo desde Madrid, 250 kilómetros. En el trayecto, 25 kilómetros.

CERCEDILLA A PUERTO DE NAVACERRADA (SERVICIO DESDE EL 11 DE JUNIO DE 1961)

Table with columns: M. Ait., Andén, K., ESTACIONES. Lists stations from Cercedilla to Navacerrada.

Salidas de Cercedilla a las 7.30, diario (1); 8.11 (H); 10.— (2) (H); 10.30, diario (1); 12.—; 15.10, diario (1); 15.53 (2) (H); 16.55 (H) y visperas; 17.43, diario (1); 18.43 (2) (H); 19.37, diario (1); 21.12, diario, y 21.46 diario (1). Invierte unos 35 minutos.

(1) Parada en Las Heras los días laborables.—(2) Sólo circular del 10 junio al 7 octubre y 1.º noviembre al 28 abril. Todos los trenes son con tracción eléctrica, llevando 2.ª y 3.ª clase y billetes directos desde Madrid, enlazando en Cercedilla, excepto los de las 7.30 y 18.43.

VENTA DE BAÑOS A SEGOVIA Y MADRID (Tracción eléctrica Hontanares-Madrid)

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Ait., Andén, K., ESTACIONES, 1056 Auto, 24 Exp., 218 Exp., 1012 Omn., 1052 Auto, 12 Ráp., 54 Rap. TAF, 1054 Auto. Lists train routes and departure times to Segovia and Madrid.

Los trenes eléctricos Segovia-Cercedilla-Madrid, véanse en el itinerario C.

PUERTO DE NAVACERRADA A CERCEDILLA (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Ait., Andén, K., ESTACIONES. Lists stations from Navacerrada to Cercedilla.

Salidas del Puerto: 6.15, diario (1); 9.07, diario (1); 11.15, diario; 12.43, diario (1); 13.30 (2) (H); 14.28 (H); 16.53, diario (1); 17.54 (2) (H); 19.20, diario (1); 20.27 (H) y visperas; 20.56, diario (1); 21.24 (2) (H), y 21.50, diario. Invierten unos 43 minutos.

(1) Parada en Las Heras los días laborables.—(2) Sólo del 10 de junio al 7 de octubre y 1 de noviembre al 28 de abril. Todos los trenes son con tracción eléctrica, llevando 2.ª y 3.ª clase y billetes directos a Madrid enlazando en Cercedilla.

MADRID A LA CORUNA (por Avila y León)
(TRACCION ELECTRICA MADRID-AVILA Y LEON-PONFERRADA)
(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K, ESTACIONES, Rap. Auto, Rap. TAF, S. Dir., Exp., Exp., Exp., Exp. Cor. It includes station names like Madrid (N.), Villalba, Avila, Medina, Zamora, Salamanca, Astorga, Ponferrada, Coruña, and León.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K, ESTACIONES, 5411 Omn. 2-2, 13 Exp. 1-2-2, 405 Exp. 1-2-2, 1415 S. Dir. 2-2, 1413 Omn. 2-2, 81 Cor. 1-2-2, 455 Rep. Auto 2-2. It lists stations from Zamora to Ponferrada and includes a detailed section for Ponferrada with hotel recommendations.

EN PONFERRADA RECOMENDAMOS HOTEL MADRID
98 habitaciones. Ascensor. Agua corriente caliente y fría. Habitaciones con baño y teléfono. RESTAURANTE. TELEFONO 107



LA CORUÑA A MADRID (por León y Avila)
(TRACCION ELECTRICA PONFERRADA-LEON Y AVILA-MADRID)
(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 456 Rap. Auto 2.a, 5494 Cor., 482 Ger., 5452 Auto 2.a, 5418 S. D. 1-2-3, 406 Exp. 1-2-3, 5422 Omm. 2-3, 1444 Omm. 1-2-3, 1454 Auto. P.a, 414 Exp. 1-2-3. Rows include stations like CORUÑA (S. C.) S., Pte. del Pasaje, El Burgo-Santiago, etc.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 482 Cor. Exp. 1-2-3, 5528 Exp. 1-2-3, 1404 Omm. 8.a, 208 Exp. 1-2-3, 1004 S. D. 1-2-3, 1402 Omm. 1-2-3, 414 Exp. 1-3-3, 512 Rap. 1-3, 252 Rap. TAF, 554 Rap. TAF, 456 Rap. Auto., 6422 M. V. 1-3. Rows include stations like Grajal, VILLADA, Cisneros, Villalumbroso, etc.

Tren 406, (1, 2, 3). Coruña-Madrid, via Santiago-Orense y Ferrol-Madrid, via Betanzos-Monforte, Orense-Zamora. Q Coruña-Madrid. Circula por via Orense-Zamora. Tren 216, (1, 2, 3) y cafeteria Vigo-Madrid.
Las paradas del tren 406, en Bóveda y Pedrelo; las del 456, en Pedrelo y Bóveda, y las del 414, en Cesuras y Pedrelo, sólo del 1.º de julio al 30 de septiembre.
Tren 482-82, (1, 2, 3). Ponferrada-Madrid. (1, 2, 3) y (1, 2, 3) Coruña y Vigo a Madrid.
Tren 554-54, suplemento TAF. Q Gijón-León-Madrid. Recorrido mínimo desde Gijón, 100 Kms. Desde Oviedo, 50 Kms. En el trayecto, 25 Kms. Diario del 13 de mayo al 7 de octubre.
Tren 512-12, entre León y Madrid, sólo circula del 10 de mayo al 2 de octubre.

MADRID A SALAMANCA Y ASTORGA (Via Avila)

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 1811 Omn. 3.a, 81 Rep. 2.a, 91 Cor. 1-2-3, 1003 Saml-Dir. 1-2-3, 1813 Omn. 3.a. Rows include Madrid (N) S., VILLALBA, El Escorial, AVILA, AVILA x S., Cardenosa, Monsalupé, Aveinte, San Pedro, Muñogrande, Crespos, Narros, Gimialcón, Peñaranda, Villar de Gallimazo, Babila fuente, San Morales, Aldealengua, SALAMANCA x LI.

El trayecto Madrid-Avila, véase en el itinerario número 1, y el de Salamanca a Astorga en el número 84. El tren 5021/801 cruza en Astorga con tren 413 para Coruña y Vigo (Itinerarios 3 y 8), y el 892/92, con el número 414 de ambas procedencias.

DISPONIBLE

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 1812 Omn. 3.a, 1804 S-DIR. 1-2-3, 892 Cor. 1-2-3, 1814 Omn. 3.a, 852 RAP Auto 2.a. Rows include SALAMANCA S., ZAMORA LI., ASTORGA LI.

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 8. - 8.30, 8.12 - 8.12, 8.20 - 8.20, 8.29 - 8.29, 8.45 - 8.45, 8.57 - 8.57, 9.16 - 9.16, 9.27 - 9.27, 9.36 - 9.36, 9.46 - 9.46, 10.03 - 10.03, 10.12 - 10.12, 10.28 - 10.28, 10.39 - 10.39, 11. - 11., 11.25 - 11.25, 12.46 - 12.46, 13.01 - 13.01, 13.46 - 13.46. Rows include SALAMANCA x S., Aldealengua, San Morales, Babila fuente, Villar de Gallimazo, Peñaranda, Gimialcón, Narros, Crespos, Muñogrande, San Pedro, Aveinte, Monsalupé, Cardenosa, AVILA x S., AVILA S., El Escorial, VILLALBA, MADRID (N) LI.

LISBOA A MEDINA (PARIS) (Por Fuentes de Oñoro)

(SERVICIO DESDE EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 1806 Omn. 1-2-3, 852 Auto. 3.a, 1802 Omn. 1-2-3, 7864 M. V. 3.a, 896 Cor. 1-2-3, 803 Surex 1.a, 808 Surex 1.a. Rows include LISBOA (Sta. Apolonia) S., PAMPILHOSA, VILLAR FORMOSO, FUENTES DE ONORO LI., FUENTES DE ONORO x S., Espeja, Carpio de Azaba (ap.), Ciudad Rodrigo, Salto (ap.), Sancti Spiritus, El Collado (ap.), Martín de Yeltes, FUENTE SAN ESTEBAN LI x S., Boveda, Villar de los Alamos, Quejigal, Barbadiño, Doñinos, Tejares-Chamberi, SALAMANCA x S., Moriscos, Gomecello, Pitegusa (ap.), El Pedroso, Cantalpiño, Cantalapietra, Fresno el Viejo, Carpio, Campiño, MEDINA x S., MEDINA, HENDAYE LI., HENDAYE S., BORDEAUX LI., PARIS LI.

(Ver notas en la página siguiente)

HORARIO DEL TREN SUPEREXPRESO EN EL RECORDARIO PORTUGÉS DURANTE EL INVIERNO

MEDINA A FREGENEDA Y OPORTO (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 895 Cor. 1-2-3, 7831 M. V. 3.a, Andén, K., ESTACIONES, 7832 M. V. 3.a, 898 Cor. 1-2-3. Rows include MEDINA x S., SALAMANCA S., F. S. ESTEBAN LI., MEDINA x S., FTE. S. ESTEBAN S., Boga, Villares de Yeltes, Villavieja de Yeltes, Boga, Olmedo y Cerralbo, Lumbralles, Hinojosa, Oporto (S. Betno), BARCA D'ALVA x S., FREGENEDA, Lumbralles, Olmedo y Cerralbo, Boga, Villavieja de Yeltes, Villares de Yeltes, Boga, FTE. S. ESTEBAN LI., F. S. ESTEBAN S., SALAMANCA S., MEDINA LI., OPORTO.

El viaje entre Medina-Salamanca y Oporto es más rápido por vía Fuentes de Oñoro (Itinerario 5).

(PARIS-IRUN) MEDINA A LISBOA

(Por Fuentes de Oñoro)

(SERVICIO DESDE EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 807 Surex 1.a, 807 Surex 1.a, 885 Cor. 1-2-3, 1805 Omn. 1-2-3, 851 Auto. 8.a, 1801 Omn. 1-2-3, 1805 Omn. 1-2-3. Rows include Paris, Bordeaux, Irún, Medina, and various stations in Salamanca and Oñoro.

Tren 808 Lisboa-Hendaya. Suplemento de velocidad-lujo. Desde 1.º de octubre de 1961 horario de invierno en el recorrido portugués.

Tren 886 Lisboa-Hendaya, diario, siguiendo a Hendaya por el tren 1802 Fuentes de Oñoro-Bilbao, diario, siguiendo desde Medina por tren 3.

Tren 885 continúa a Lisboa. Irún a Lisboa, diario, saliendo de Irún el día anterior en el tren 2 (Itinerario 1). Bilbao-Fuentes de Oñoro, diario, saliendo de Bilbao el día anterior en tren 104 (Itinerario 19).

Tren 807 Medina-Lisboa y Irún-Lisboa. Se exige pago de sobretasa de velocidad en tren de lujo. Desde 1.º de octubre lleva en Portugal el horario de invierno.

Los trenes 807 y 808, en la composición Lisboa-Irún-Hendaya, solamente admiten viajeros en el recorrido Medina-Fuentes de Oñoro, en y para Salamanca y Ciudad Rodrigo, debiendo estar los viajeros de este último punto provistos de pasaporte en vigor. Desde 1.º de abril de 1962 circulan en Portugal con el horario de verano. Desde el 27 de julio al 7 de octubre, el tren 885 llega a Lisboa a las 23.25.

MADRID A LA CORUÑA-VIGO

(por Zamora-Orense)

(SERVICIO DESDE EL 16 DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 1616 Omn. 1-2-3, 285 Cor. 1-2-3, 251 Rap TAF 2.a, 7271 M. V. 8.a, 5253 Auto. 8.a, 1612 Omn. 1-2-3, 1201 Omn. 1-2-3, 205 Exp. 1-2-3, 215 Exp. 1-2-3. Rows include Madrid, Medina, Salamanca, Zamora, Orense, and various stations in Galicia.





TORAL DE LOS VADOS A VILAFRANCA DEL BIERZO

(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: Estaciones, 483 Car. 1-2-3, 1435 Omn. 1-2-3, Estaciones, 1438 Omn. 1-2-3, 484 Cor. 1-2-3. Rows include TORAL, Coemos (Cg.), Parandones (sp.), and VILAFRANCA.

MADRID Y CORUÑA A EL FERROL DEL CAUDILLO

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE NOVIEMBRE DE 1960)

Large table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 8428 M.V. 2.ª, 1442 Omn. 1-2-3, 5444 Cor. 1-2-3, 418 Exp. 1-2-3, 5452 Auto. 2.ª, 8444 M.V. 3.ª, 492 Cor. 1-2-3, 1454 Auto. 2.ª, 1446 Dir. 1-2-3. Rows include MADRID, ORENSE, MONFORTE, BETANZOS, and CORUÑA.

Large table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 5423 Omn. 1-2-3, 5445 Dir. 1-2-3, 491 Cor. 1-2-3, 5451 Auto. 2.ª, 5443 Omn. 1-2-3, 1453 Auto. 2.ª, 415 Exp. 1-2-3, 493 Cor. 1-2-3, 1441 Omn. 1-2-3. Rows include F. DEL CAUDILLO, Neda, Ferrol, Barallobre, Franza, Cabañas (ap.), Puente deume, Miño, Perbes (sp.), Paderno (ap.), Betanzos (Pblo.), and BETANZOS.

Entre La Coruña-Betanzos y La Coruña-El Ferrol hay también servicio de autobuses.—(1) La parada de los trenes 415, 416, 5451, 5452, 1453 y 1454, en Cabañas, sólo del 1.º de julio al 30 de septiembre. Tren 415, en agosto y septiembre, viajeros sólo a Baños de Molgas (Itinerario 7) y siguientes. En el resto del año, mínimo desde Ferrol, 125 kilómetros, El trayecto Madrid-Orense véase en el Itinerario 7; de Orense a Monforte, Itinerario 8; de Monforte a Betanzos, Itinerario 8.

LISBOA Y OPORTO A VIGO (CORUÑA)

(SERVICIO DESDE EL 2 DE ABRIL DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 13 S. Dir. 1-3, 5011 S. Dir. 1-3, 11 S. Dir. 1-3, 1 Rep. 1-3, 5013 S. Dir. 1-3, 1705 S. Dir. 1-3, 797 Cor. 1-2-3, 781 Cor. 1-2-3, 2 Rep. Taf. 1.ª, 5015 Auto. 1-3, 5 Rap. Taf. 1.ª. Rows include LISBOA (S.A.), ENTRONCAMENTO, Fátima, Coimbra-bif., PAMPLHOSA, CAMPANHA, OPORTO, CAMPANHA, Vianna, VALENÇA, Táy, Guillarey, REDONDELA, and VIGO.

Trenes 1-5013-1705, 1-1-3. Lisboa-Coruña, que sigue por tren 1702 del Itinerario 12.

VIGO A LA CORUÑA

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE OCTUBRE DE 1961)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 5702 Omn. 1-2-3, 1704 S. D. 1-2-3, 1726 Omn. 1-2-3, 1730 Omn. 1-2-3, 6710 M. V. 2.ª, 1742 Omn. 1-2-3, 794 Cor. 1-2-3, 1702 Dir. 1-3, 1728 Omn. 1-2-3, 792 Cor. 1-2-3, 5744 Omn. 1-2-3. Rows include VIGO, Chapela (apt.), REDON, DELA, Cesantes (ap.), Arcade, Figueirido, PONTEVE-DRÁ, Portela, Fortas, Rubiães, Villagarcía, Catorra, Puente Cesures, Padrón, Esclavitud, Osebe, El Casal, SANTIAGO, Sialla, Bordia, Oros-Villacid, Garga-Trasmonte, Ordenes, Gordallos (sp.), Queijas, Cerceda, Meirana, Bregua, Ujes, and LA CORUÑA.

(CORUÑA) VIGO A OPORTO Y LISBOA

(SERVICIO DESDE EL 2 DE ABRIL DE 1962)

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 788 Ger. 1-2-3, 5010 S. Dir. 1-3, 12 Omn. 1-3, 5012 Auto. 1-3, 4 TAF 1-3, 1706 S. Dir. 1-3, 5014 S. Dir. 1-3, 6 Rép. 1-3, 5222 1-3, 7702 M. v. 1-2-3, 14 S. Dir. 1-3. Includes stations like CORUÑA, VIGO, VIGŌ, VALENÇA, OPORTO, PAMPILHOSA, Coimbra-bif., Fátima, ENTONCAMENTO, LISBOA (S. A.).

OBSERVACIONES.—Los horarios extranjeros se dan bajo reserva. Trenes 1706-5014-6, 1-3. Co-ruña-Lisboa.

LA CORUÑA A VIGO

(SERVICIO DESDE EL 9 DE JULIO DE 1962)

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 5739 Omn. 1-2-3, 5721 Ger. 1-2-3, 5701 Omn. 1-2-3, 1727 Omn. 1-2-3, 1701 Dir. 1-3, 703 Ger. 1-2-3, 1731 Omn. 1-2-3, 5725 Omn. 1-2-3, 1729 Omn. 1-2-3, 1703 S. D. 1-2-3. Includes stations like LA CORUÑA S., Ujes, Bregus, Meirama, Cerceda, Queijas, Gordullos (ap.), Ordenes, Garga-Frasmonte, Oroso-Villacid, Berdia, Sionlla, SANTIAGO, El Casal, Osebe, Esclavitud, Padrón, Puente Cesures, Catoira, Villagarca, Rubianes, Portas, Portela, PONTEVE, DRA, Figueirido, Arcades, Cesañtes (ap.), DELON, DELA, Chapela (apt.), VIGO.

De Pontevedra a Marín (7 Kms.) hay servicio de trolebuses cada 20 minutos. De La Coruña a Santiago hay también servicio de autobuses. Tren 1701, 1-3. Coruña-Lisboa.

MADRID A GIJON

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1962)

(TRACCION ELECTRICA ENTRE MADRID-AVILA Y LEON-GIJON)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K, ESTACIONES, 5095 Exp. 1-2-3, 527 Exp. 1-2-3, 81 Cor. 1-2-3, 11 Rép. 1-3, 1501 Omn. 3.º, 553 TAF 2.º. Includes stations like MADRID (N.), VILLALBA, El Escorial, AVILA, MEDINA, VALLADO, LID, V. de Baños, PALENCIA, LEON, Santibáñez, Cuadros (ap.), LA ROBLA, Pola de Gordón, Santa Lucía, Cifera, Villamanía, BUSDONGO, Pajares, Navidiello-Parana, Linares, Malvedo, Puente los Hierros, Campomanes, Pola de Lena, Villallana (ap.), UJO, Santullano, Mieres, Abaña, Olloñiego, SOTO DE REY, Las Segadas, El Caleyó, OVIEDO, Lugones, Lugo de Llanera, VILLABONA, Serin, Montaña (ap.), Veriña, La Algodanera, GIJON.

El trayecto Madrid-León, véase Itinerario número 8. Tren 27/527, 1-3, 2-3, 3-3. Madrid-Gijón. Tren 53 va por Segovia. Suplemento TAF. Mínimo desde Madrid, 250 kilómetros. En el trayecto, 25 Kms. Diario del 13 mayo al 7 octubre. Tren 1521 procede de El Entrego (Itinerario 14).

(1) Tren 11-511, entre Madrid y Gijón, 1-3, del 9 mayo al 1.º octubre. 2 ambulante. Entre León y Gijón, diario todo el año. Tren 5035 circula sólo del 30 de junio al 4 de octubre.

NOTA IMPORTANTE: Otros trenes tranvías salen de Oviedo para Gijón a las 10.10 (1-), 12.47 (diario), 14.35 (1-), 18.20 (diario) y 22.34 (diario), con 2.ª y 3.ª. Tienen parada en todas las estaciones e invierten en el trayecto 40 minutos.

GIJÓN A MADRID

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1962) (TRACCION ELECTRICA ENTRE GIJÓN-LEÓN Y AVILA-MADRID)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 5512 Tran, 512 Ráp., 554 Resp. TAF, 5514 Tran., 5518 Tran., 582 Cor., 5518 Tran., 5536 Exp., 5530 Tran., 5550 Tran., 5528 Exp. Rows include stations like Gijón, Veriña, Monteana, Serín, Villabona, Lugo de Llanera, Lugones, Oviedo, El Caleyó, Las Segadas, Soto de Rey, Oloniego, Abaña, Mieres, Santullano, Ujo, Villallana, Pola de Lena, La Cobertoria, Campomanes, Pte. los Fierros, Malvedo, Linares, Navidiello-Parana, Pajares, Busdongó, Villamanin, Ciñera, Santa Lucia, Pola de Gordón, La Roela, Cuadros, Cuadros (ap.), Santibáñez, LEON, PALENCIA, V. de Baños, VALLADO, MEDINA, AVILA, El Escorial, VILLALBA, MADRID.

TREN 554, SUPPLEMENTO TAF, RECORRIDO MIXTO: DESDE GIJÓN, 100 Kms.; EN EL TRAYECTO, 25 Kms.

De Gijón salen, además, otros trenes, con 2.ª y 3.ª, para Oviedo a las 9.15 (diario), 10.50 (F), 13.45 (diario), 17.20 (diario) y 21.25 (diario). Invierten 40 minutos. Tren 527 y 528, Madrid-Gijón. Tren 528 sólo admite viajeros para Oviedo y siguientes. Tren 512/12, diario todo el año Gijón-León. Tren 582/82, transbordo en León al correo-expreso La Coruña-Madrid, León-Madrid. Tren 554 TAF, diario del 13 de mayo al 7 de octubre. Tren 512-12, entre León y Madrid, sólo circula del 10 de mayo al 2 de octubre. Tren 5536 sólo circula del 2 de julio al 5 de octubre. (1) Tren 5516 de Gijón a Oviedo sólo F.

HOTEL INGLES 200 habitaciones. Teléfono 2211030. Acreditadísima cocina. Ambiente familiar. Servicio esmerado. ECHEGARAY, 12 - MADRID

SOTO DE REY A EL ENTREGO

(TRACCION ELECTRICA)

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES. Rows: 228 I, 142 I, 172 I, 192 I, 207 I, 218 I, 282 D. Stations: OVIEDO, SOTO DE REY, Sta. Eulalia, Tudela - Veguín, Frieres, Peña Rubia, La Felguera, SAMA, Ciaño, EL ENTREGO.

Salidas de Oviedo, con 2.ª y 3.ª, a las 7.05, 7.50, 13.30, 19.20 y 20.30 (diarios) y 10.15 (festivos), y de El Entrego a las 6.45, 8.45, 15.05, 19.05 y 21.50 (diarios), y 9.30 (F). Además diarios hasta Soto de Rey, a las 12.55 y 16.25 y de Soto a El Entrego a las 17.10.

OVIEDO A TRUBIA

(TRACCION ELECTRICA)

(SERVICIO DESDE EL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 6511 M. V., 6513 M. V., 585 Cor., 6515 M. V. Rows: 228 I, 152 D, 90 D. Stations: OVIEDO, San Claudio, TRUBIA. Second table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 6512 M. V., 6514 M. V., 586 Cor., 6516 M. V. Rows: 90 I, 152 I, 228 D. Stations: TRUBIA, San Claudio, OVIEDO.

Entre Oviedo y Trubia hay frecuente servicio de autobuses urbanos.

Entre Avilés y Villalegre y entre Avilés y San Juan hay tranvías urbanos.

Los días laborables sale, a las 10.30, una autobús de Avilés, que enlaza en Oviedo-Norte con tren TAF para Madrid. Análisis combinación hay para el tren TAF procedente de Madrid.

OVIEDO A AVILES Y SAN JUAN DE NIEVA

(TRACCION ELECTRICA)

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES. Rows: D 12, I 16, D 21, D 23, I 27, I 30, D 33. Stations: OVIEDO, VILLABONA, Ferroñés, Cancienes, Nubledo, Villalegre, AVILES, SAN JUAN.

Salidas de Oviedo para Avilés y San Juan a las 6.30, 7.34, 9.33, 12.47, 15.54, 18.30, 19.54 (diarios) y 10.10 (festivos). Además, de Villabona para San Juan a las 8.53, 14.35 y 21.01 (diarios).

Salidas de San Juan para Oviedo a las 6.15, 9.09, 12.30, 13.38, 17.15, 19.30 y 21.25 (diarios) y 10.45 (festivos). De Avilés, cinco minutos después. Tardan a Oviedo 45 a 46 minutos. Además, sólo hasta Villabona, a las 8.10, 15.30 y 21.45 (diarios). Todos los trenes llevan 2.ª y 3.ª, con parada en todas las estaciones.



MADRID A SANTANDER (por Segovia)

(SERVICIO DESDE EL 10 DE AGOSTO DE 1962)

(TRACCION ELECTRICA MADRID-HONTANARES Y ALAR-SANTANDER)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 11, 53, 1001, 5035, 23, 85. Includes station names like Villalba, Medina, Segovia, and Santander.

SANTANDER A MADRID (por Segovia)

(SERVICIO DESDE EL 10 DE AGOSTO DE 1962)

(TRACCION ELECTRICA ENTRE SANTANDER-ALAR Y SEGOVIA-MADRID)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 5914, 912, 5916, 954, 888, 5918, 5912, 5936, 924, 5920. Includes station names like Santander, Boó, Guarnizo, and Madrid.

Tren 53, suplemento TAF. En Madrid se exige un mínimo de 250 Kms. En el trayecto, 25 Kms. Diario del 13 mayo al 7 octubre.

Los trenes 953 y 954 paran en Las Caldas y Renedo sólo del 1.º de julio al 30 de septiembre. La parada en Pesquera del tren 23/923 sólo de 15 de julio a 30 de septiembre.

Entre Bárcena y Los Corrales circulan trenes omnibus con 3.ª clase saliendo de Bárcena diario, a las 6.05 y los laborales a las 7.40, 13.10, 16.10 y 21.08. Tardan 80 minutos con parada en todas las estaciones. Tren 85/985 1-2-3, Valladolid-Santander.

Tren 5915, los festivos sale de Reinosa a las 13.30 y llega a Santander a las 15.35.

Tren 924 sólo admite viajeros a Reinosa y siguientes. Tren 954/54, suplemento TAF. En Santander exige un mínimo de 100 kilómetros. En el trayecto, 25 kilómetros. X Palencia-Madrid. Diario del 13 mayo al 7 octubre.

Los días laborales salen trenes de Los Corrales a las 6,20 (diario), 12,10, 14,40, 18,05 y 22,35 para Bárcena. Tardan 30 minutos. Llevan sólo 3.ª clase y paran en todas las estaciones.

Tren 86/986 1-2-3, Santander-Valladolid.

QUINTANILLA A BARRUELO

(SERVICIO DESDE EL 25 DE JULIO DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 1941, 895, 1943, 5945, 1944, 896, 1945. Includes station names Quintanilla, Callamayor, and Barruelo.

HOTEL NUEVA NAVARRA (NUEVA DIRECCION)

DOTADO DE TODO EL CONFORT MODERNO HABITACIONES CON BAÑO

Av. de José Antonio, 33.—Teléfono 231-27-07 MADRID

MADRID A BILBAO (Tracción eléctrica Madrid-Avila y Miranda-Bilbao) (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 8 109 Exp. 1-2-3, 19 Rép. Talgo, 169 Auto. 2.a, 3 103 Exp. 1-2-3, 85 Cor. 1-2-3, 185 Omn. 1-2-3, 1023 Omn. 1-2-3, 2101 Tranv. 2-3. Rows include stations like MADRID (N.), MEDINA, VALLADOLID, V. DE BAÑOS, BURGOS, MIRANDA, MIRANDA, Pobes, Zuazo, Izarra, Inoso-Oyardo, Lezama, Artomaña, Orduña, Amurrio, Luyando, Llodio, Areta, Miravalles, Arrigorriaga, Dos Caminos, BILBAO.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 5102 Tranv. 2-3, 1024 Omn. 1-2-3, 170 Auto. 2.a, 20 Talgo, 110 Exp. 1-2-3, 188 Cor. 1-2-3, 86 Cor. 1-2-3, 104 Exp. 1-2-3. Rows include stations like BILBAO, Dos Caminos, Arrigorriaga, Miravalles, Areta, Llodio, Luyando, Amurrio, Orduña, Artomaña, Lezama, Inoso-Oyardo, Izarra, Zuazo, Pobes, MIRANDA, BURGOS, V. DE BAÑOS, VALLADOLID, MEDINA, MADRID (N.).

Entre Miranda y Bilbao circulan también los trenes del Itinerario Bilbao-Zaragoza (número 25). Trenes 103 y 104, 1, 2, 3, y 4. Madrid-Bilbao. 3. Fuentes de Oñoro-Bilbao. Tren 104, viajeros sólo a Izarra y siguientes. Trenes 1023/2101 y 2102/1024, transbordo en Miranda. Trenes 19 y 20. Transbordo en Miranda. Clase única. Suplemento de lujo especial. Entre Miranda y Bilbao, automotor con 2.ª clase y sobretasa de velocidad. Desde Bilbao, viajeros sólo a Izarra y siguientes. Diarios del 2 julio al 15 septiembre. Trenes 9/109 y 110/10, sobretasa de velocidad. Tren 110, viajeros sólo a Izarra y siguientes. Madrid-Miranda.

BILBAO-LLODIO-ORDUNA (Trenes eléctricos) (SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 2102 Tran. 2-3, 2112 Tran. 2-3, 2114 Tran. 2-3, 2118 Tran. 2-3, 2138 Tran. 2-3, 2118 Tran. 2-3, 2120 Tran. 2-3, 2122 Tran. 2-3, 2104 Tran. 2-3, 2124 Tran. 2-3, 2128 Tran. 2-3, 2128 Tran. 2-3. Rows include stations like BILBAO S., Ollargan, Dos Caminos, Arrigorriaga, Miravalles, Arrancudiaga, Areta, Llodio, Luyando, Amurrio, ORDUNA LL., ORDUNA S., Amurrio, Luyando, Areta, Miravalles, Arrigorriaga, Dos Caminos, BILBAO LL.

NOTA.—Además circulan en este trayecto los trenes de los Itinerarios 19 y 25. SERVICIOS CORTOS BILBAO-LLODIO.—Además de los trenes anteriores, salen otros de Bilbao para Llodio a las 5.15, 7.20, 15.20 y 21.40, y de Llodio para Bilbao, a las 6.45, 7.40, 14.10 y 22.20.

BILBAO A SANTURCE-PUERTO Y SAN JULIAN (Tracción eléctrica) (SERVICIO DESDE EL 15 DE OCTUBRE DE 1961)

Table with columns: Alt., A., K., ESTACIONES. Rows include stations like BILBAO-NAJA P. Generalísimo, Olaveaga, Zorroza, Luchana, Desierto, Sestao, Iberia (ap.), Portugalete (ap.), Peñaña, SANTURCE PUERTO, Desierto, Galdino, Trápaga (ap.), San Salvador, Ortuella, Pucheta, SAN JULIAN.

Salidas diarias de Bilbao para Santurce a las 5.30, y cada media hora hasta las 22.30. Después, a la 1.ª de la madrugada. Además, laborables, a las 5.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 11.45, 12.45, 13.10, 13.45, 14.15, 14.45, 17.15, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15, 21.45 y 22.15 y los festivos a las 23.—. Los días en que la afluencia de público lo aconseja, los trenes Bilbao-Santurce y regreso circulan cada 15 minutos. Salidas de Bilbao para San Julián: días laborables, a las 5.30, 6.45, 7.— (\*), 7.15, 7.30, 8.30, 8.45, 9.30, 10.30, 12.—, 13.01, 13.30, 14.15, 15.—, 16.—, 17.30, 18.—, 18.15, 19.—, 19.15, 19.45, 20.15, 21.— y 22.— (\*), y los festivos, a las 5.30, 7.05 (desde Desierto), 8.30, 10.—, 13.01, 15.—, 16.—, 16.30, 18.—, 20.—, 21.— y 22.—.

Salidas de Santurce para Bilbao: trenes diarios cada treinta minutos, de las 5.— a las 13.—, de las 14.— a las 17.— y de las 18.— a las 22.— y 23.30. Además, laborables, a las 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 11.45, 12.15, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 20.15, 20.45, 21.15, 21.45 y 23.—, y los festivos a las 23.30.

Salidas de San Julián para Bilbao: Laborables, a las 5.15, 6.16, 6.31, 6.49, 7.12, 7.53, 8.56, 10.18, 11.47, 12.43, 13.14, 14.28, 15.47, 16.47, 17.11, 17.28, 17.45, 18.47, 19.26, 19.57, 20.47 y 21.27. Festivos a las 5.15, 6.31, 7.59, 9.44, 10.59, 12.43, 14.28, 15.47, 16.12, 17.45, 20.47 y 21.27.

Todos los trenes llevan 1.ª y 2.ª clase. Existen billetes reducidos de ida y vuelta y abonos reducidos para 10 y 30 viajes.

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. V. 3.a, Cor. 2-3, Exp. 1-2-3, Omn. 2-3, M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 1601 Omn. 2-3, 7651 M. V. 3.a, 613 Exp. 1-2-3, 691 Com. 2-3. Includes stations like VIGO, CORUÑA, VALLADOLID, and ARIZA.

Léanse horarios en este sentido

Léanse horarios en este sentido

Tren 614. Procede de Coruña y Vigo, y sigue a Barcelona, por Lérida (Itinerarios 41 y 42).  
Coruña-Barcelona y Vigo-Barcelona. Tren 613 sale de Barcelona, por Lérida.  
Barcelona-Coruña y Barcelona-Vigo. Trenes 691 y 692. Zaragoza-Valladolid, diarios

En Ariza y ALMAZAN, sucursales del BANCO DE ARAGON

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 5301 S. Dir 2-3, 95 385 Cor. 1-2-3, 8351 M. V. 3.a, K., ESTACIONES, 5386 95 Cor. 1-2-3, 1302 S. Dir 2-3, 7356 M. V. 3.a. Includes stations like CALATAYUD, SORIA, BURGOS, and ARIZA.

Entre Soria y Calatayud sólo Soria y Calatayud

Entre Calatayud y Soria sólo Calatayud y Soria

Trenes 385, 5386, 5301 y 1302, transbordo en Calatayud para y de Zaragoza y Barcelona (Itinerarios 41 y 42).

BILBAO A ZARAGOZA Y BARCELONA (Tracción eléctrica Bilbao-Miranda) (SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 5102 Omm., 1132 Omm., 112 Ráp. 1-3, 152 Ráp. TAF, 158 Ráp. Auto 2.º, 1138 Omm., 188 Cor., 1140 Omm., 2104 Trans., 1124 Omm., 118 Exp. 1-2-3. Includes station names like Bilbao, Dos Caminos, Arrigorriaga, etc.

BARCELONA-ZARAGOZA A BILBAO (SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 115 Exp. 1-2-3, 1111 Omm., 185 Cor., 151 Ráp. TAF, 111 Ráp. 1-3, 1121 Omm., 155 Auto., 1107 Omm. Includes station names like Barcelona, Sabadell, Tarrasa, etc.

HOTEL CONTINENTAL

RAMBLA CANALETAS, 8 - TELEFONO 221 64 87

BARCELONA

Las distancias desde Castejón están indicadas en Lérida. El trayecto Zaragoza-Castejón, en el Itinerario 26. Troncos tranviarios entre Bilbao y Orduña, ver Itinerario 30. Entre Miranda y Bilbao, ver también el Itinerario 19 (Madrid-Bilbao). Tren TAF recorrido mínimo 25 kilómetros.

HOTEL HIPICO

Calle Castaños, 2-BARCELONA

EL ALOJAMIENTO MAS MODERNO DE LA CAPITAL - AL LADO DE LA ESTACION Y PUERTO (SOLO HABITACIONES)

Table of train routes from Irun to Barcelona/ Zaragoza. Columns include station names (e.g., Alsasua, Pamplona, Tudela), train numbers (182, 1144, 122), and arrival/departure times in hours and minutes.

Table of train routes from Barcelona/Zaragoza to Irun. Columns include station names (e.g., Barcelona, Llerida, Saragoza, Casetas), train numbers (115, 213, 185), and arrival/departure times.

MARISCOS EL CANTABRICO BAR - VENTA - RESTAURANTE BARCELONA

OBSERVACIONES.— Tren 115, 1, 2, 3, 4 Barcelona a Irun. Recorrido minimo desde Zaragoza, 100 Kms. Tren 1107, hasta Castejon, solamente 2.a y 3.a. Las distancias a partir de Zaragoza, por via Lérica, son siempre de 22 Km. más.

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 5353 Auto. S.ª, 1131 Omm. 1-3, 5351 Auto. S.ª, 391 Cor. 2-3, 356 Auto. S.ª, 1313 Omm. 1-3. Rows include stations like TORRALBA, Miño, Radona, Adradas, \*COSCURITA, \*ALMAZAN, Matamala, Tardelcuende, Quintana, Navalcaballo, \*SORIA, Velilla, Arancón, Aldealpozo, Valdegeña (ap.), Villar del Campo, Olvega, Agreda, La Nava Tarazona, Cervera, Fitero, Cintruénigo, Corella, \*CASTEJON, LL., \*CASTEJON S. PAMPLONA LL.

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 1314 Omm. 1-3, 5352 Auto. S.ª, 392 Cor. 2-3, 356 Auto. S.ª, 1312 Omm. 1-3, 5354 Auto. S.ª. Rows include stations like PAMPLONA S. CASTEJON LL., \*CASTEJON, Corella, Cintruénigo, Fitero, Cervera, La Nava Tarazona, Agreda, Olvega, Villar del Campo, Valdegeña (ap.), Arancón, Velilla, \*SORIA, Navalcaballo, Quintana, Tardelcuende, Matamala, \*ALMAZAN, \*COSCURITA, Adradas, Radona, Miño, TORRALBA, TORRALBA S. MADRID A LA

Los trenes 355 y 356 llevan también coches directos Madrid-Soria-Logroño y viceversa. Llegan a Logroño a las 21.30 y salen de Logroño a las 14. En el tren 356 se reservan plazas a Soria, que pueden ocuparse hasta dicho punto sin mínimo de recorrido.

DELEGACION DE "HORARIO-GUIA" PARA CATALUÑA:

BRUCH, 64, esq. DIPUTACION. - BARCELONA

BAR RESTAURANTE "LA MARAVILLA"

JULIO LAGLERA

Independencia, 5 - Teléf. 25605 :: Donde mejor se come en ZARAGOZA

HOTEL POSADA DE LAS ALMAS

Restaurante típico aragonés

San Pablo, 22 - ZARAGOZA

Teléfono 26708

HOTEL ESPAÑA

Clasificado en 2.ª categoría

Café - Bar - Restaurante

Teléfonos 1303-4-5

GUADALAJARA

MADRID A GUADALAJARA

(Servicio de cercanías)

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE AGOSTO DE 1961)

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 1812 Oms. 2-3, 892 Cor. 2-3, 1812 Omm. 2-3, 1814 Omm. 2-3, 1804 Omm. 2-3, 1808 S. Dir. 2-3, 1816 Oms. 2-3, 1818 Oms. 2-3. Rows include stations like \*MADRID, Valdegeña, \*VICALVARO, San Fernando, \*TORREJON, Alcalá, Mecco, Azuqueca, \*GUADALAJARA X LL.

Table with columns: M. AL., Andén, K., ESTACIONES, 1811 Oms. 2-3, 1801 S. Dir. 2-3, 1813 Oms. 2-3, 1803 Oms. 2-3, 1815 Oms. 2-3, 691 Cor. 2-3, 1805 Oms. 2-3. Rows include stations like \*GUADALAJARA X S., Azuqueca, Mecco, Alcalá, \*TORREJON, San Fernando, \*VICALVARO, Valdegeña, \*MADRID (A.) X LL.

En el trayecto Madrid-Guadalajara circulan también los trenes del Itinerario 41. Los trenes 1802, 1804, 1806, 1808 y 1805 circulan hasta y desde Sigüenza, y los trenes 892 y 891 hasta y desde Zaragoza. (Ver Itinerario 41.) Tren 1804, sólo víspera de festivos. Continúa a Sigüenza adonde llega a las 18.50 con parada en todas las estaciones y el 1805 circula diario desde Guadalajara y festivos desde Sigüenza de donde sale a las 18.15 con parada en todas las estaciones.

N.º	Dir.	Estaciones	1802	802	892	810	852	856	814	1808	804	806	888
			Omn. 2-3	Exp. 1-2-3	Cor. 2-3	Talgo 1.º	Rep. TAF. 1.º	Rep. TAF. 2.º	Exp. 1-2-3	Exp. 1-2-3	Exp. 1-2-3	Cor. 1-2	
619	D	M. DRID	7.-	8.35	9.-	18.10	18.30	14.-	15.-	18.40	20.30	22.-	23.10
655	D	Vaiocas	7.10		9.22								
661	D	VICALVARO	7.17		9.32								
673	D	San Fernando	7.26		9.42								
685	D	TORREJON	7.33		9.55								
689	D	Alic. m.	7.40	9.08	10.09			14.23	15.33	19.16			
693	D	Pal. o	7.56		10.16								
618	D	Az. quca	8.03		10.30								
642	D	Bu. DALAJANA	8.15	9.30	10.35		14.18	14.45	15.56	19.39	21.22	22.52	23.11
			8.20	9.31	10.47		14.14	14.46	15.57	19.44	21.23	22.53	23.14
			8.31		10.50				19.55				
656	I	Fontana	8.37		11.00				20.01				
661	I	Yunque	8.46		11.07				20.10				
710	I	Maiuque	8.56		11.23				20.21				
732	I	Humance	9.02		11.33				20.27				
719	I	S. Antonio de Cer.	9.11		11.42				20.44				
729	I	El dienas	9.17		12.11				20.86				
740	I	Espinosa	9.40	10.20	12.19				20.86	16.54	21.08	22.12	23.42
790	D	Jadraque	9.54		12.43				21.24				
816	D	Matillas	10.05		12.57				21.51				
842	D	Saldes	10.20		13.19				22.10				
902	D	Cutanda (apt.)	11.01		13.31				22.10				
864	D	Sigüenza	11.23		13.49				22.10				
1010	I	Alcunza	11.23		14.14				22.10				
1100	I	TORRALBA	11.23		14.20				22.10				
1012	I	Sainas	11.23		14.22				22.10				
910	I	Jubera (apt.)	5.30	11.58	15.33				18.42				
824	D	Arco	5.43	12.10	15.46				19.03				
766	D	Sta. Maria de Huerta	5.53		15.58				19.18				
	D	Monreal de Ariza	5.59	12.23	16.06				19.48				
711	I	ARIZA	6.08	12.24	16.20				20.07				
513	D	Cetina	6.19		16.40				20.22				
62	D	Ahama	6.27	12.39	16.58				20.36				
640	I	Bubierca	6.35		17.09				20.55				
662	I	Ataca	6.46	12.54	17.20				21.03				
649	I	Terrer	6.56		17.29				21.15				
622	I	CALATA	7.03	13.08	17.29		16.51		21.25				
		YUD	7.15	13.11	17.57		16.52		21.42				
502	D	Emb. de la Ribera	7.24		18.08				21.55				
484	I	Emb. de Jaón	7.29		18.14				21.55				
482	I	Paracuellos	7.34		18.21				21.55				
460	D	Sabiñan (ap.)	7.38		18.26				21.55				
333	D	Morea	7.44		18.36				21.55				
421	D	Furroy (ap.)	7.49		18.42				21.55				
401	D	Morata	8.02		18.53				21.55				
362	I	Ricla-La Almansa	8.12	13.48	19.07				21.55				
343	D	Calatorao	8.20		19.15				21.55				
335	D	Salillas	8.28		19.23				21.55				
316	D	Epila	8.36	14.05	19.32				21.55				
291	D	Rueda	8.43		19.39				21.55				
274	D	Flassencia	8.52		19.48				21.55				
245	D	Grisén	9.03		19.56				21.55				
323	D	Pineque	9.12		20.08				21.55				
304	I	CASETAS	9.20	14.35	20.16				22.11			3.44	6.15
		Utebo-Pueblo (ap.)	9.21	14.36	20.21				22.12			3.45	6.45
		Utebo-Monzalbarba	9.26		20.27								
203	D	Utebo-Monzalbarba	9.31		20.31								
203	I	ZARAGOZA (Sep.)	9.45	14.50	20.45		17.20						
206	I	ZARAGOZA A. LI.											
197	D	ZARAGOZA A. LI.											

En MADRID, SIGÜENZA, ARIZA, CALATAYUD, CASPE Y BARCELONA  
 Sucursales del **BANCO DE ARAGON**  
 Casa central en **ZARAGOZA**  
 Aprobado por la Dirección General de Bajas y Boles con el número 126.

# Su hospedaje en BARCELONA

<b>HOTEL CATALUÑA</b> Santa Ana, 24 — Teléfono 222116	<b>NOVEL HOTEL</b> Santa Ana, 18 y 20 — Teléfono 226555
<b>HOTEL ESPLENDIDO</b> Pelayo, 8 — Teléfonos 214725 y 214726 Cocina selecta — Precios moderados	<b>HOTEL NAVARRA</b> Rambla Cataluña, 50 — Teléfono 220743
<b>HOTEL IMPERIAL</b> San Pablo, 20 - Teléfono 316500 - Precios económicos	<b>HOTEL SAN ANTONIO</b> San Pablo, 7 — Teléfono 222148
<b>HOTEL MARINA</b> Teléf. 214721 Plaza Palacio, 10	<b>HOTEL PENINSULAR</b> San Pablo, 34 — Teléfono 216482
<b>HOTEL LLORET</b> Rambla Canaletas, 5 — Teléfono 211515	<b>HOTEL SAVOIA</b> COCINA VASCA Vía Layetana, 49 — Teléfono 224657
DISPONIBLE	DISPONIBLE
<b>HOTEL CONDESTABLE</b> RONDA UNIVERSIDAD, 1 TELEFONO 222015 BARCELONA	BARCELONA <b>Hotel Recasens</b> Cocina excelente Precios moderados RONDA UNIVERSIDAD, 16
<b>MARISCOS EL CANTABRICO</b> BAR-VENTA-RESTAURANTE — BARCELONA	DISPONIBLE

M. Alt.	Andén	M.	ESTACIONES (Tracción eléctrica MORA-BARCELONA)	1824 Omn. 2-3	804 Exp. 1-2	818 Exp. 1-2-3	808 Exp. 1-3-5	1838 1848 Omn. 2-3	898 Cor. 1-3	1082 Auto 2.º	802 Ráp. 1-3	610 Talga 1.º	682 Ráp. 2.º
205	2	841	*ZARAGOZA	19.15	2.25	3.10	4.10	7.60	16.55	15.—	17.25	18.15	
202	I	345	Miraflores (apt.)	19.23				7.88					
200	I	350	La Cartuja	19.31	2.37	3.23		7.47		15.12			
199	I	358	El Burgo	19.41				7.68					
174	D	370	Fuentes	19.54	2.59			6.18					
168	I	376	Pina	20.03				6.23					
154	D	385	Quinto	20.14				6.36	17.85				
153	I	388	Gelsa (ap.)	20.19				6.41					
156	I	392	Velilla	20.26				6.50		15.56			
166	I	398	La Zaida-Sástago	20.34				6.59					
276	D	407	Azaila	20.61				8.21					
253	D	413	*LA PUEBLA DE HIJAR	21.—				8.27	18.03	16.24		19.18	
280	I	423	Samper	21.05				8.35		16.25		19.19	
248	I	431	Escatrón	21.20				9.62					
140	I	443	Chiprana	21.31				10.04		16.58			
123	D	453	Caspe	21.46				10.20					
228	D	465	Valdepiñals	22.—	4.41	5.25		10.46		17.29			
263	D	471	Fabara					7.45					
155	D	480	Nonaspe					7.59					
61	I	493	Fayón					8.11	11.34				
53	D	505	Ribarroja					8.26	11.50				
49	D	512	Flix			6.31	1832 Omn.	7.22	8.40	12.11	1834	18.35	20.52
36	D	519	Ascó					7.30	8.50	12.23	Omn.		
38	I	528	García					8.59	12.33				
53	D	532	MORA	6.04	6.51	7.01	7.50	9.10	12.44				
169	D	541	Guiamets-Serra	6.14			8.—	9.18	12.50		18.55		
210	D	544	Capsanes (ap.)				8.—	9.26	13.16	18.05	19.05		
810	D	552	Marzá Falset		7.25	7.42	8.24	9.37	13.29	18.17			
349	I	557	Pradell					9.43	13.36	18.23			
301	D	562	Dossiguas (ap.)			7.04		9.56	13.50	18.34	19.29		
245	D	567	Ruidecasas Botarell			7.12		10.03	13.57	18.41			
216	I	572	Las Borjas			7.20		10.11	14.05	18.49			
142	D	580	*REUS	7.02	7.53	7.86	8.52	10.19	14.14	18.57		20.41	21.67
44	D	590	Vilaseca	7.08	7.54	7.88	8.54	10.26	14.22	19.05		20.42	21.68
24	I	593	La Canonja (Ap.)	7.22	8.13	8.38	9.13	11.46	14.58	1842			
8	I	598	*TARRAGONA	7.24	8.15	8.88	9.15	11.51	15.03	Omn.			
7	I	608	Altafulla	7.—				11.57	15.10	2-5	20.18	20.58	22.15
5	I	611	Torredembarra	7.13				12.07	15.25		20.20	20.59	22.16
15	I	623	*SAN VICENTE	7.32	8.39	9.03	9.39	12.19	15.38				
4	I	627	Calafell	7.54		8.40	9.13	12.24	15.43	18.37			
6	I	635	Cubellas	8.—				12.36	15.56	18.48	20.44		
18	D	640	Villanueva	8.11				12.46	16.06	18.53	20.56		
18	D	648	Sitges	8.20	8.13	9.08	9.41	12.51		18.59			
15	I	653	Vilcarca (ap.)	8.30	(1)			12.56		19.11			
3	I	656	Garrat (ap.)					13.12	16.30	19.19	21.04		
8	I	664	Castelldefels					13.23	16.41	19.29	21.13	21.35	22.57
3	I	667	Gavá					13.30		19.36		(1)	(1)
7	D	676	Prat					13.36		19.42			
203	DI	682	*Sans	9.05				13.46		19.51			
203	DI	685	Paseo Gracia	9.10	8.80	9.45	10.21	13.52		19.57			
6	DI	690	*BARCELONA (T.)	9.20	9.—	9.55	10.30	14.02		20.06			

(1) Para en Sitges del 1.º de julio al 30 de septiembre solamente.

# ¿Está usted interesado en los temas del ferrocarril?

Si usted pertenece al gran número de personas que se interesan por las cosas del ferrocarril, sea de los ferrocarriles de España o del extranjero; se trate de los ferrocarriles en la realidad, o en las maquetas o modelos y aun en los ferrocarriles miniatura; le agrade leer o consultar guías extranjeras, revistas, libros, planos, croquis, etc., de temas ferroviarios; o bien quiera ver funcionar modelos, escuchar conferencias, presenciar proyecciones, o asistir a visitas de instalaciones ferroviarias, está usted invitado a visitar o a formar parte de la

## Asociación de amigos del ferrocarril

que radica en Madrid, calle de Zurbano, 15, con reuniones semanales los martes de 19,45 a 21,30 (teléfono 257-59-11).

Esta Asociación tiene por objeto difundir todo lo relacionado con los ferrocarriles de todos los países, fomentar un ambiente de simpatía e interés hacia este medio de transporte y facilitar a sus asociados cuanto más arriba se detalla. Su cuota es muy módica y concede interesantes derechos que puede usted disfrutar. Pida detalles por escrito o personalmente a la Secretaría de la Asociación.

Existen Asociaciones similares en todos los países de Europa, con las que mantenemos relaciones cordiales de intercambio, y, además, en España hay Sociedades con los mismos fines en Barcelona (Estación Término, Patio llegadas), Valencia (Avellanas, 4), Sevilla, Bilbao y Pamplona.

Las diferentes secciones de la Asociación desarrollan actividades que serán de su interés y agrado. El ferrocarril es siempre nuevo, curioso e interesante. Y para satisfacer a usted, estamos a su disposición.



BARCELONA A MADRID (vía Tarragona)
(SERVICIO DESDE EL 1.º DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: M. Alt., Andén, ESTACIONES, 1841, 801, 885, 809, 851, 1845, 1731, 885, 1843, 815, 803. Rows list stations from Barcelona to Madrid with corresponding train numbers and times.

(1) Para en Sitges sólo del 1.º de julio al 30 de septiembre.

Trenes 801, 803 y 815 recorrido mínimo 100 Kms. desde Barcelona. Tren 803 suplemento de butaca en 1.ª clase. Tren 809 (TALGO), sólo admite viajeros para Zaragoza y Madrid. Tren 815 sigue a Irún y Bilbao (Itinerarios 25 y 26). Tren 851 viajeros sólo a Zaragoza y siguientes, a. l. m. 100 kilómetros.

Table with columns: M. Alt., Andén, ESTACIONES, 885, 291, 805, 803, 815, 801, 809, 801, 1807, 851. Rows list stations from Zaragoza to Madrid with corresponding train numbers and times.

HOTEL INGLÉS
200 HABITACIONES
ECHEGARAY, 12
TELEF. 2211030
MADRID
Acreditadísima cocina. Ambiente familiar
Servicio esmerado



(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with 12 columns (K, ESTACIONES, 3201, 3203, 3251, 3253, 3205, 3207, 3209, 3255, 3211, 3257, 3213) and 33 rows of station and time data.

Table with 12 columns (K, ESTACIONES, 3213, 3259, 3217, 3219, 3261, 3221, 3263, 3223, 3265, 3225, 3267) and 33 rows of station and time data.

VIAJES DELUIS

Venta de billetes por ferrocarril, autocar, avión o barco. Excursiones y viajes individuales y colectivos. Reserva de hoteles.

Diputación, 300 - Teléfono 2221008 - BARCELONA

(SERVICIO DESDE EL 10 DE AGOSTO DE 1962)

Table with 13 columns (K, ESTACIONES, 3252, 3202, 3254, 3204, 3256, 3206, 3208, 3210, 3212, 3258, 3214) and 33 rows of station and time data.

Table with 13 columns (K, ESTACIONES, 3216, 3218, 3220, 3262, 3222, 3264, 3224, 3266, 3226, 3268) and 33 rows of station and time data.

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with 14 columns (1232 Oms. 2-3, 304 Cor. 2-3, 1234 Oms. 2-3, 1236 Oms. 2-3, etc.) and 4 rows of station and time data.

Table with columns: N. Ait., Andén, K, ESTACIONES, 282 Cor. 1-2-3, 282 Auto. 2., 1222 Omm. 1-2-3, K, ESTACIONES, 1221 Omm. 1-2-3, 261 Auto. 2., 261 Cor. 1-2-3. Includes stations like MADRID, ZARAGOZA, CANFRANC, Villanueva, etc.

Tren 282. Procede de Casetas por tren 886 de Madrid. Madrid-Canfranc, saliendo de Madrid... Tren 281: Sigue a Casetas y por tren 885 a Madrid. Coche directo a Madrid, saliendo de Canfranc... Trenes 261 y 262, mínimo 25 kilómetros. Enlazan con los trenes TAF Barcelona y Valencia-Irún y viceversa.

Table with columns: N. Ait., Andén, K, ESTACIONES, 7234 M. V. S, 282 Cor. 1-2-3, 289 Cor. 1-2-3, 286 Cor. 1-2-3, 282 Auto. 1., 1230 Omm. 1-2-3, 1228 Omm. 1-2-3, 1226 Omm. 1-2-3. Includes stations like ZARAGOZA, TARDIENTA, HUESCA, AYERBE.

Trenes 261 y 262, mínimo 25 kms. Suplemento de velocidad. Enlazan con los trenes TAF Valencia-Barcelona-Irún. Diarios del 30 junio a 16 octubre.

Table with columns: N. Ait., Andén, K, ESTACIONES, 1315 1305, 1331, 1841 1311, 385 Cor., 1845 1325 2301, 853 353 1252, 1303, 1731 1301 1321, 1843 1313. Includes stations like BARCELONA, TARRAGONA, LERIDA, POBLA DE SEGUR.

Tren 1224 procede de Barcelona-Vilanova, via Manresa (Itinerario 42).

(Via Picamoixons-Reus-Roda)

(SERVICIO DESDE DE 1.º DE OCTUBRE DE 1962)

Table with columns: M. AL, Andén, K, ESTACIONES, 1302, 1304, 1251, 287, 896, 392, 1243, 1308, 1241. Includes stations like Pobla de Segur, Salas, TREMP, Palau, Guardia, Sellés, Ager, Sta Llíria, Villanueva de la Sal, S. Lorenzo, Gerp, Balaguer, Vallfogona, Terreses, Villanueva, Alcaletge, LERIDA, Puigvert-Artesa, Juneda, Borjas Blancas, Floresta, Vinaixa, Vimbodi, Espuga, Montblanch, Vilavertr, La Ribera, PICAMOIXONS, REUS, Vilaseca, La Canonja, TARRAGONA, VALLA, Nulles, Vilabella, Salamó, RODA, REUS (P. M.), Morell, Secuita, Catllar, Riera, Poble, RODA, SAN VICENTE, Paseo de Gracia, BARCELONA.

Tren 1223 sigue a Barcelona-Vilanova, via Manresa (Itinerario 42). Trenes 1223 y 5257 directos Pobla de Segur-Barcelona. Tren 1332, directo Tarragona-Valls. Tren 287 sigue a Barcelona via Manresa.

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1960)

Table with columns: M. AL, Andén, K, ESTACIONES, 1042, 98, 1082, K, ESTACIONES, 1081, 95, 1041. Includes stations like ZARAGOZA(S), LA PUEBLA, TORTOSA, Aldover, Cherta, Benifallet, Pingell, Prát de Compte, BOT, Horta de San Juan, Arnés-Lledó, Cretas, Valderrobres, Torre del Compte, Valdetermo, Valjunquera, Arnés-Lledó, Horta de San Juan, BOT, Prát de Compte, Pinell, Benifallet, Cherta, Aldover, TORTOSA.

Table with columns: M. AL, Andén, K, ESTACIONES, 1046, 8024, 1044, K, ESTACIONES, 1043, 1045, 8023. Includes stations like ZARAGOZA(S), LA PUEBLA, ALCANIZ, Puigmoreno, Huerta, LA PUEBLA, ALCANIZ.

(SERVICIO DESDE EL 29 DE MAYO DE 1960)

Table with columns: M. AL, Andén, K, ESTACIONES, 7140, 198, 1122, 1126, M. AL, Andén, K, ESTACIONES, 1121, 1125, 7145, 187. Includes stations like TUDELA, Murchante, Cascante, Tulebras, Malón, TARAZONA, TARAZONA, Malón, Tulebras, Cascante, Murchante, TUDELA.

Los trenes 1122 y 1125 llevan coches directos Zaragoza-Tarazona.



BARCELONA A CERBERE (Vía Granollers)

(TRACCION ELECTRICA BARCELONA-GERONA) (SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. Ate., Andén, K., ESTACIONES, 1101, 2101, 1103, 103, 151, 2141, 2103, 2105, 2107, 101, 2109, 113, 181, 119, 2111. Rows include stations like BARCELONA (T.), Clot, San Andrés, Moncada, Mollet, Montmeló, GRANOLLERS, Cardedeu, Linás, Palautordera, San Celoni, Gualba, Breda, Hostalrich, MASSANET, Sils, Caldas, Riudellots, Fornells, GERONA, Celrà, Bordils, Flassá, San Jordi, Camallera, San Miguel, Tonyà (ap.), Vilamalla, Figueras, Perelada, Vilajuiga, Llansá, P. Garbet (ap.), Colera, PORT-EOU, CERBERE.

(1) Este apeadero presta servicio sólo del 1.º de julio al 30 de septiembre.—(2) Para en Llansá sólo del 1.º de julio al 30 de septiembre.

Ver observaciones y días de circulación de estos trenes al pie del Itinerario 52.

PORT-BOU A BARCELONA (Vía Granollers)

(TRACCION ELECTRICA GERONA-BARCELONA) (SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. Ate., Andén, K., ESTACIONES, 2102, 182, 2104, 6102, 1122, 120, 114, 2105, 102, 2108, 1102, 2110, 1104, 152, 2112, 6112, 104. Rows include stations like PORT-EOU, Colera, Playa Garbet (ap.), Llansá, Vilajuiga, Perelada, Figueras, Vilamalla, Tonyà (ap.), San Miguel, Camallera, San Jordi, Flassá, Bordils, Celrà, GERONA, Fornells, Riudellots, Caldas de Malavella, Sils, MASSANET, Hostalrich, Breda, Gualba, San Celoni, Palautordera, Linás, Cardedeu, GRANOLLERS, Montmeló, Mollet, Moncada, San Andrés, Clot, BARCELONA (T).

El apeadero de Playa de Garbet sólo presta servicio del 1.º de julio al 30 de septiembre.—(1) La parada en Playa de Garbet, sólo en verano.—(2) La parada de Llansá, sólo en verano.

Ver observaciones y días de circulación de estos trenes al pie del Itinerario 52.

51 bis

BARCELONA-GRANOLLERS-MASSANET (Trenes de cercanías. Tracción eléctrica)

(SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1963)

51 bis

Table with 5 main columns: 'Andén', 'ESTACIONES', 'Tran.', 'Tran.', 'Tran.'. Rows include stations like BARCELONA, GRANOLLERS, MASSANET with specific train numbers and times.

Entre Barcelona y Massanet circulan también los trenes de Barcelona a Gerona y Port-Bon-Cerbère, que figura en el Itinerario 51.

BARCELONA-PERPIGNAN-TOULOUSE

Table with columns: 'Todo el año', 'Sábado', 'Jueves', '1/7 al 30/9', '1/7 al 30/9', 'Viernes', 'Todo el año', 'Todo el año', 'Diario'. Includes details for 'Línea regular en autopullman' and specific services like 'BARCELONA (Ronda Universidad, S)'.

Autotransporte Julia, S. A. - RENFER EUROPABUS - Ronda Universidad, 5. - BARCELONA

MARISCOS

EL CANTABRICO BAR-VENTA RESTAURANTE BARCELONA

52

BARCELONA A CERBERE (por Mataró) (Tracción eléctrica Barcelona-Gerona)

(SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Large table with columns for 'Andén', 'ESTACIONES', and multiple 'Tran.' columns. Lists stations from Barcelona to Cerbere with associated train numbers.

(A) Transbordo en Massanet.—(B) Transbordo en Gerona.—Tren 2133, entre Massanet y Gerona, sólo laborables. Tren 2165, entre Mataró y Massanet, sólo ❸.

Observaciones al Itinerario 51. Condiciones y circulación de los trenes señalados con ❖

Tren 103 enlaza en Cerbère con expreso a Marsella y Niza. Tren 151, suplemento TAF. Viajeros sólo a Cerbère. Enlaza con automotor para Ginebra. Tren 119, diario hasta 4 noviembre. Circula luego del 10 diciembre al 20 de enero y 30 marzo a 21 abril. En los trenes 101, 103, 113 y 119, mínimo desde Barcelona...



(SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, and time columns (2152, 3114, 2104, 2158, 2132, 3118, 3120, 2134, 2102, 2158, 3122, 192, 1102, 1104, 2112). Rows list stations from PORT-BOU to BARCELONA.

Observaciones al Itinerario 51 (Port-Bou-Barcelona). Trenes señalados con

Tren 120 circula diario hasta el 4 de noviembre. Después del 19 diciembre al 20 enero y del 30 marzo al 21 abril. Tren 102, diario. Enlaza con expreso de París. Tren 112, diario.

(SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: A. K. ESTACIONES, 3111, 4101, 4103, 4141, 4105, 4107, 3115, 415, 4109, 3131, 4111, 3133, 4113, 3135, 4115, 3137, 4117, 3139, 4119. Rows list stations from BARCELONA to ARENYS.

Tren 3101, noches de festivos y vísperas.

(Automotores eléctricas con 2.ª y 3.ª clase) (SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns for stations (ARENYS DE MAR, CALDETES, LLEVANCERAS, etc.) and arrival/departure times for various train services.

◆ Tren 3162, festivos y vísperas solamente. Entre Arenys y Barcelona circulan, además, los trenes procedentes de Blanes y Massanet (Itinerario 52).

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

(En este trayecto circulan también los trenes del Itinerario 41)

Table with columns for stations (ARENYS DE MAR, CALDETES, LLEVANCERAS, etc.) and arrival/departure times for various train services, including Reus and Tarragona to Barcelona.

(1) Procede de Valencia. (2) Procede de Tortosa y Mora. (3) Procede de Sevilla y Valencia. (4) Entre Reus y San Vicente sólo laborables. (5) Los festivos procede de Mora (Itinerario 41). La parada del tren 752 en Sitges sólo del 1.º julio al 30 septiembre. De Villanueva, y del 1.º julio al 30 septiembre, sale otro tren diario a las 10.35 hasta Barcelona.

53 A

BARCELONA A TARRAGONA Y REUS (Via Villanueva. Tracción eléctrica)

53 A

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962) (En este trayecto circulan también los trenes del Itinerario 41)

Table with columns: M. AIR., Andén, K, ESTACIONES, 1841, 1847, 5813, 885, 2853, 701 Ráp., 2805, 1845, 5865, 2855. Rows include stations like BARCELONA (T.), P. de Gracia, Sans, Prat, Gavá, Castelldefels, Playa Castelldefels, Garraf (apt.), Vilcarca (ap.), Sitges, Villanueva, Cubellas, Segur de Calafell, Calafell, SAN VICENTE, Torredembarra, Altafulla, TARRAGONA, La Canonja (ap.), Vilaseca, REUS (P.M.), REUS (A.).

Table with columns: M. AIR., Andén, K, ESTACIONES, 751 Ras. TAF, 5817, 2807, 2859, 1731 1831, 2801, 1843, 781, 2809, 703 Esp., 2851. Rows include stations like BARCELONA (T.), P. de Gracia, Sans, Prat, Gavá, Castelldefels, Playa Castelldefels, Garraf (apt.), Vilcarca (ap.), Sitges, Villanueva, Cubellas, Segur de Calafell, Calafell, SAN VICENTE, Torredembarra, Altafulla, TARRAGONA, La Canonja (ap.), Vilaseca, REUS (P.M.), REUS (A.).

53 B

BARCELONA A TARRAGONA (Via Villafranca) (Tracción eléctrica)

53 B

(SERVICIO DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table with columns: M. AIR., And., K, ESTACIONES, 383 Cor., 3311 Tran., 3318 Tran., 3341 Tran., 3315 Tran., 3317 Tran., 3301 Tran., 3319 Tran., 3321 Tran., 3323 Tran. Rows include stations like BARCELONA (T.), Paseo de Gracia, Sans, Hospitalet, Cornellá, San Juan Despi (ap.), San Feliu, Molins de Rey, Papiol, Castellbisbal, MARTORELL, Gèlida, San Sadurni, Lavern (ap.), La Granada, VILAFRANCA, Monjos, Arbós, Vendrell, SAN VICENTE, Torredembarra, Altafulla, TARRAGONA.

Table with columns: M. AIR., And., K, ESTACIONES, 3312 Tran., 3314 Tran., 3302 Tran., 3316 Tran., 3318 Tran., 3342 Tran., 3320 Tran., 3322 Tran., 382 Cor. Rows include stations like TARRAGONA, Altafulla, Torredembarra, SAN VICENTE, Vendrell, Arbós, Monjos, VILAFRANCA, La Granada, Lavern (ap.), San Sadurni, Gèlida, MARTORELL, Castellbisbal, Papiol, Molins de Rey, San Feliu, San Juan Despi (ap.), Cornellá, Hospitalet, Sans, Paseo Gracia, BARCELONA.

Ver trenes tranvías entre Barcelona y Martorell en la página siguiente.

Los trenes 3311, 3313, 3315, 3319, 3314, 3318 y 3320 enlazan en San Vicente para Tarragona. (1) Entre San Vicente y Villafranca circula sólo los días siguientes a festivos.

SERVICIO DE TROLEBUSES TARRAGONA-REUS.—Desde las 7.— de la mañana a las 23.—, cada 30 minutos. Después, dos viajes de madrugada. Recorrido, en 25 minutos. Precio: 4,70 pesetas.



BARCELONA A VALENCIA (SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andar, K., ESTACIONES, 1721 Omn., 701 Rap., 1703 Omn., 1763 Ferro., 751 Rap., 1721 Omn., 1731 S. Dir., 781 Ger., 783 Exp. It lists stations from Barcelona to Tortosa and Tarragona with corresponding train numbers and times.

(1) La parada en Oropesa, Las Villas y Benicasim, de los trenes 701 y 702, y las de los trenes 751 y 752 en Sitges, Las Villas y Salóu, sólo del 15 junio al 15 octubre.

HOTEL INTERNACIONAL TARRAGONA TELEFONO 1436 Agua corriente Calefacción Teléfono en todas las habitaciones

VALENCIA A BARCELONA (SERVICIO DESDE EL 29 DE JUNIO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andar, K., ESTACIONES, 1704 Omn., 702 Rap., 752 Rap., 1764 Ferro., 1702 Omn., 782 Ger., 704 Exp. It lists stations from Valencia to Barcelona with corresponding train numbers and times.

Tren 752. Mínimo desde Valencia, 50 Kms. Las paradas de Las Villas, Salóu y Sitges del tren 752, y las de Benicasim, Las Villas y Oropesa del tren 702, del 15 de junio al 15 de octubre.

MARISCOS EL CANTABRICO BAR - VENTA - RESTAURANTE BARCELONA

Table with columns: M. A., Ases, K., ESTACIONES, 1014 Om., 762 TAF, 82 Ger., 1016 Om., 5092 M. V., 1084 Auto., 1612 Om., 2 Exp., 1-3. Rows include stations like VALENCIA (I), VALENCIA (A), Alboraya, Sagunto, Albalat, Estivella, Algimia Torres, Algar, Sot de Ferrer, Soneja, Gelda, Segorbe, Navajas, Jérica-Viver, Caudiel, Masadas Blancas, Torá-Begis, Barracas, Rubielos, Mora, Sarrioná, Pozo Fraile, P. de Valverdá, Pto. Escandón, Caparrates, TERUEL, Concuá, Caudé, Cella, Villarquemado, Santa Eulalia, Alba, Villafraña, Monreal, Torrijo, REAL, Calamocha Nueva, Navarrete, Lechago, Ferreruela, Villahermosa, Badules, Villados, Villarreal, Puerto del Alto, Encinacorba, Cariñena, Longares, Torrubia, Arañales, Muel y Mosota, Botorrta, María, Cadrete, Santa Fe, Cuarte, Saragosa (D.), VALENCIA, and ZARAGOZA.

Hotel Londres V A L E N C I A Comfortable - Moderno - Selecto

Table with columns: M. A., Ases, K., ESTACIONES, 85 Cor., 5057 Auto., 1001 Om., 81 Cor., 1055 Auto., 51-751 TAF, 1051 Auto., 8901 M. V., 1-3 Exp., 1-3. Rows include stations like ZARAGOZA (Arrabal), ZARAGOZA (Sep.), Saragosa (D.), Cuarte, Santa Fe, Cadrete, María, Botorrta, Muel y Mosota, Arañales, Cariñena, Encinacorba, Puerto del Alto, Villarreal, Villados, Badules, Villahermosa, Ferreruela, Cuencabucna, Lechago, Navarrete, Calamocha Nueva, CAMIN, Monreal, Villafraña, Alba, Santa Eulalia, Villarquemado, Cella, Caudé-Tablares, Caudé, Concuá, TERUEL, Caparrates, Pto. Escandón, P. de Valverdá, Pozo Fraile, Sarrioná, Mora, Rubielos, Barracas, Torá-Begis, Masadas Blancas, Caudiel, Jérica-Viver, Navajas, Segorbe, Gelda, Soneja, Sot de Ferrer, Algar, Algimia Torres, Estivella, Albalat, Gilet, SAGUNTO, Masanagrell, Alboraya, VALENCIA, and VALENCIA, T.

Hotel Albambra de primer orden V A L E N C I A (junto a la Plaza del Caudiel) Teléfono 21 15 07 LECHERIA LAURIA VALENCIA



VALENCIA A MADRID (por Cuenca)  
(SERVICIO DESDE EL 15 DE AGOSTO DE 1962)

Table with columns: M. An., Andén, K., ESTACIONES, 1845, 6625, 691, 7533, 5671, 671, 5651, 5673, 1655. It lists stations from Valencia to Madrid with various service codes and times.

◆ Tren 5651, sobretasa de velocidad. Viajeros sólo a Cuevas y siguientes. Tren 671 viajeros solamente a Cuenca y siguientes.

(1) Tren 1645, sólo hasta 30 septiembre.

HOTEL LONDRES VALENCIA  
Plaza del Caudillo

MADRID A ARANJUEZ Y ALCAZAR  
(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. An., Andén, K., ESTACIONES, 482, 536, 401, 581, 412, 2506, 562, 406, 1642, 486, 574, 2504, 452, 502, 1502, 692, 402, 2502, 1560. It lists stations from Madrid to Alcazar with various service codes and times.

(1) Tren 536 circula sólo del 16 de junio al 6 de octubre. Después, en Navidad, fallas de Valencia (marzo) y Semana Santa. Cuando no circula el tren 586, la composición para Alicante va incorporada al tren 584 (correo expreso de Valencia).—(2) Tren 2502 sólo hasta 15 de octubre.



Table with columns: M. Alt., Andén, ESTACIONES, K., Tran., Cor., Exp., Ráp., Ráp. TAF, Ráp. TAF 2.ª X, Ráp. TAF 2.ª X 2.ª, Tran. 2.ª X 2.ª. Rows include stations like Alcazar, Villacabras, Lillo, El Romeral, El Casar de la Guardia, Huerta, Villasequilla, CASTIL, LLETO, Las Infantas, ARAN, JUEZ, Sesena, Ciempozuelos, Valdemoro, Pinto, Getafe, S. Cristóbal, Villaverde, Villaverde, MADRID (A), MADRID (A).

La procedencia de estos trenes véase en los Itinerarios 61 (de Valencia), 64 (de Alicante), 65 (de Cartagena), 87 (de Andalucía) y 88 (de Toledo). Tren 585, sólo del 16 de junio al 6 de octubre. Después, en Navidad, Fallas y Semana Santa. Cuando no circula este tren, su composición Alicante-Madrid viene en el tren 583. Tren 2505 sólo del 8 abril al 14 octubre.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, M. V., Omn., Ráp. 1-3, TAF, Omn., Cor. Exp., Cor. Exp., Cor. Exp., Exp., Cor. Exp. Rows include stations like Madrid-A. S., Aranjuez, Alcazar, S., Criptana, Arenales, Rio Zancara, Corcoles, Socuellamos, Ganguera, Villarrobledo, Peralta, Matas Verdes, Minaya, Santa Marta, La Roda, Hoya del Pozo, La Gineta, Pinilla, Albacete, La Losilla, Pozo de la Peña, Chinchilla, Hoya Gonzalo, Villar, Higuera, Bonete, Alpera, El Mugrón, El Angel, Almansa, Casas Campillo, La Encina, Fuente Higuera, La Parrilla, Mogente, Vallada, Montesa, Alcudia, JATIBA, Manuel Enova, Puebla Larga, Carcagente, Alcira, Algemesi, Alginet, Benifayó, Silla, Catarroja, Alfajar-Benetuser, Valencia.

Tren 502, diario Madrid-Alcazar. Tren 574, los circula entre Madrid y La Encina, siguiendo a Alicante. Suplemento TAF. Recorrido mínimo, 25 kms. Tren 582, sigue a Cartagena (Itinerario 65). Tren 584, sigue también desde La Encina a Alicante. Tren 586, sólo circula en Fallas, Semana Santa, verano y Navidad, previo aviso. Tren 508, procede de Sevilla (Itinerario 87) y sigue a Barcelona (Itinerario 55). Tren 502, diario en todo su trayecto del 10 mayo al 30 septiembre. Tren 586 circula del 16 junio al 6 octubre.





Table with columns: N.º Andén, ESTACIONES, 1609, 582, 1808, 6602, 1518, 1802, 502, 652, 574. Includes stations like Madrid (A.), Aranjuez, Castillejo, Villacanas, Alcabar, Albacete, Chinchilla, Chinchilla, Pozo-Cañada, Los Hitos, Navajuelos, Tobarra, Hellín, Minateda, Agramón, Minas, Calasparra, Puerto Errado, La Macetía, Cieza, Blanca-Abarán, Ulea, Archena-Fortuna, Lorquí, Alguazas-Molina, Las Torres de Cotillas, Santa Bárbara, Alcantari, Murcia, Benijaz, Torreagüera, Alquerias, Canteras, Riquelme-Sucina, Balsicas-S. Javier, Pacheco, La Palma-P. Estrecho, Barrio de Peral, Cartagena.

Tren 502, ♀ ambulante Madrid-Chinchilla. Madrid-Cartagena. Circula diario del 10 mayo al 30 septiembre, y después sólo (C)(V). Tren 574/674, diario, excepto domingos, Madrid-Chinchilla.

Table with columns: N.º Andén, ESTACIONES, 5665, 5667, 5669, 5666, 5668, 5670. Includes stations like Alicante (B.), Albatera, Almoradí, Rojales, La Morera, Torrevieja.

Esta línea enlaza en Almedricos con la de Granada a Alicante (Itinerario \*\*). Trenes 1967-1968 directos Murcia-Agülas.

Table with columns: N.º Andén, ESTACIONES, 651, 601, 1601, 1605, 673, 681, 1603. Includes stations like Cartagena, Barrio de Peral, La Palma-P. Estrecho, Pacheco, Balsicas-S. Javier, Riquelme-Sucina, Alcantari, Murcia, Alcantari, Santa Bárbara, Las Torres de Cotillas, Alguazas-Molina, Lorquí, Archena-Fortuna, Ulea, Blanca-Abarán, La Macetía, Puerto Errado, Calasparra, Minas, Agramón, Minateda, Hellín, Tobarra, Navajuelos, Los Hitos, Pozo-Cañada, Chinchilla, Chinchilla, Albacete, Alcabar, Villacanas, Castillejo, Aranjuez, Cartagena.

Tren 601 ♀ Chinchilla-Madrid. Circula diario del 11 mayo al 1.º octubre, y luego sólo (C)(V).

Table with columns: N.º Andén, ESTACIONES, 688, 682, 1838, 1837, 682, 685. Includes stations like Almedricos, Agülas, Jaravia, Pulpi.

Esta línea enlaza en Almedricos con la de Granada a Alicante (Itinerario \*\*). Trenes 1967-1968 directos Murcia-Agülas.

GRANADA A MURCIA Y ALICANTE (SERVICIO DESDE EL 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1962)

ALICANTE A MURCIA Y GRANADA (SERVICIO DESDE EL 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1962)

Table of train routes from Granada to Murcia and Alicante. Columns include train number, direction, station names, and arrival/departure times. Includes sub-tables for routes to Almería and Cartagena.

Table of train routes from Alicante to Murcia and Granada. Columns include train number, direction, station names, and arrival/departure times. Includes sub-tables for routes to Almería and Cartagena.

Table with columns for station numbers (851, 1826, 856-865, 555-566, 501-1528, 551-562), station names, and times. Includes stations like GRANADA, CARTAGENA, MURCIA, ALICANTE, VALENCIA.

(Los trayectos detallados véanse en los itinerarios 61, 64, 66/68 y 65.)

Table with columns for station numbers (1632, 684, 688, 683, 1833), station names, and times. Includes stations like MURCIA (Z.), ESPINARDO, CARAVACA, BULLAS, LA LUZ, EL NIÑO, MULA, BAÑOS DE MULA, ALBUDEITE, CAMPOS DEL RIO, LA PUEBLA DE MULA, LA LUZ (apt.), EL NIÑO (ap.), BULLAS, CEHEGIN, CARAVACA.

Table with columns for station numbers (1609, 1611, 1613, 1629, 1631, 1628, 1610, 1630, 1612, 1614), station names, and times. Includes stations like CARTAGENA, BARRIO DEL PERAL, LA PALMA, PACHECO, LOS ALCÁZARES, SANTIAGO-S. JAVIER.

Large table with columns for station numbers (3022, 10 2, 1016, 12, 3024, 1014, 3126, 2 Lusit. Exp. 1-2, 2 Lusit. Exp. 1-2, 82 Cor. Exp. 1-2-3), station names, and times. Includes stations like MADRID (D) S., VILLALUENGA, LISBOA, VALENCIA DE ALCANTARA.

Table with columns for station numbers (6012, 6011), station names, and times. Includes stations like VILLALUENGA S., VILLALUENGA ALAND, VILLASECA, ALGODOR.

LISBOA Y VALENCIA DE ALCANTARA A MADRID

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 81 Cor. Exp. 1-2-3, Lusit. Exp. 1-2, Lusit. Exp. 1-2, 2221 Auto 1-3, 1017 Omn. 2-3, 1011 Omn. 2-3, 129 2321 Omn. 1-2-3, 51 Auto 2-3. Includes stations like LISBOA (S.A.), ENTRONCAMENTO, VALENCIA DE ALCANTARA, etc.

Desde el 1.º de abril el tren 1 lleva en Portugal el horario de verano.

HOTEL CLIPER

Dirección telegráfica: CLIPERHOTEL

El hombre de negocios es inteligente y escoge el Hotel CLIPER para su estancia en MADRID, por sus esmerados servicios de restaurante y alojamiento.

Chinchilla, 6 (Sanicristina a José Antonio, 29)

MADRID

MADRID A CACERES

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 90 Cor. 1-2-3, 88 Cor. 1-2-3, 1032 Omn. 2-3, 1034 Omn. 2-3, 54 Auto. 2-3. Includes stations like MADRID S., ARROYO, ALDEA MORET, CACERES.

Tren 88 Ma drid-Cáceres.

En el tren 54 se abona complemento de velocidad y si-gue a Badajoz, via Mérida (Itinerarios 113 y 86)

PLASENCIA A SALAMANCA Y ASTORGA

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 7274 M. V. 3.ª, 282 Cor. 1-2-3, 262 Auto 2.ª, 292 Cor. 1-2-3, 1212 Omn. 2-3, 6202 M. V. 3.ª. Includes stations like PLASENCIA, CACERES, SALAMANCA, ASTORGA.

CACERES A MADRID

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 59 Cor. 1-2-3, 1031 Omn. 2-3, 53 Auto 2.a, 1033 Omn. 2-3, 87 Cor. 1-2-3. Rows include CACERES, Aldea Moret, ARROYO, ARROYO S., MADRID.

En el tren 53, que procede de Badajoz, via Mérida, se abona sobretasa de velocidad

Tren 87 para Madrid

ASTORGA A SALAMANCA Y PLASENCIA

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Large table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 1211 Omn. 2-3, 1203 Omn. 2-3, 291 Cor. 1-2-3, 281 Auto 2.a, 5203 M. V. 3.a, 283 Cor. 1-2-3, 1205 Omn. 2-3, 7217 M. V. 3.a. Rows include ASTORGA, Valderrey, Riego de la Vega, Santa María de la Isla, La Bañeza, Cebrones del Río, Valcabado, Saludes, Pobladura, Villabrázaro, Benavente, Barcial del Barco, Santoenia, La Tabla, Manganeses, Piedrahíta, Moreruela, ZAMORA, Perdigón, Corrales, Cubo, Villanueva, Huelmos, Valdunciel, SALAMANCA, Los Arapiles, La Maza, Alba de Tormes, Sieteiglesias, La Maya y Fresno, Pizarral, Guijuelo, Fuentes de Béjar, Ledrada, Sanchoello, Éjear, Cantagallo, Puerto de Béjar, Baños de Montemayor, Hervás, Aldeanueva, Casas del Monte, Villar, Oliva-Almendral, Plasencia Ciudad, Fuente Dueñas, PLASENCIA, CACERES, PLASENCIA, MADRID.

MADRID A BADAJOZ Y LISBOA

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 1812 Omn. 2-3, 8804 M. V. 3.a, 882 Cor. 1-2-3, 1811 Omn. 2-3, 7602 M. V. 3.a, 7604 M. V. 3.a, 1802 S. Dir. 1-2-3, 654 Cor. 2-3, 688 Cor. 2-3, 804 Exp. 1-2-3. Rows include MADRID, Villaverde, Getafe, Parla, Torrejón de Velasco, Yeles, Pantoja, VILLASECA, ALGODOR, Ablates, Almonacid, Mascaraque, Mora Orgaz, Manzanque, Yébenes, Urda, El Emperador, Fuente el Fresno, Melagón, Fernán Caballero, CIUDADREAL, Poblete, Cañada de Calatrava, Arcacuel, Argamasilla Calatrava, PUERTOLLANO, La Nava, Brazatorlas, Caracorella, El Madroñal, Almadenejos, Alamillo, Chillón, Los Pedroches, Belalcázar, Las Cabras, Cabeza del Buey, ALMORCHON, El Quintillo, Castuera, Quintana, Campanario, Magacela, Villanueva la Serena, Don Benito, Medellín, Valdeterres, Guareña, Villagonzalo, Zarza de Alange, Don Alvaro, MERIDA, ALJUCEN, Garrovilla, Torre mayor, Montijo, Guadiana del Caudillo, Talavera la Real, BADAJOZ, BADAJOZ, LISBOA.

TREN 604, SÓLO ADMITE EN MADRID VIAJEROS PARA ESTACIONES MÁS ALTA DE ALMOGOS

A Toledo

A Toledo

TREN 1604, DIRECTO MADRID-BADAJOZ, PROCEDENTE DEL TREN 1603

1804 Omn. 1-2-3

610 Omn. 1-2-3

625 Omn. 1-2-3

641 Omn. 1-2-3

651 Omn. 1-2-3

657 Omn. 1-2-3

sigue a Toledo

sigue a Toledo

sigue a Toledo

sigue a Toledo

sigue a Toledo

sigue a Toledo



Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 129 Omn., 681 Cor., 651 Auto., 1621 Omn., 1603 Omn., 603 Exp., 6601 S. Dir., 1 2311 Omn., 2611 Omn.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 1434 Omn., 402 Rap., 502 Rap., 452 Rap., 486 Cor., 406 Exp., 412 Exp., 404 Exp., 482 Cor Exp., 408 Exp.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, Ferro., 5462, 404 Exp. 1-2, 5454 Ferro., 408 Exp. 1-2-3, 482 Cor. Exp. 2-3, 5464 Ferro., 402 Ráp. 1-3, 5465 Ferro., 452 Ráp. TAF, 452 Ráp. TAF, 452 Ráp. TAF, 5458 Ferro. It lists train routes and schedules between stations like Almodóvar, Posadas, Hornachuelos, etc.

Tren 402 diario Madrid-Málaga-Sevilla-Cádiz desde el 14 de abril al 1.º de octubre. Tren 404 y 406 a Sevilla y Cádiz. Tren 406 a Málaga y Algeciras. Tren 404, 406 y 412 recorrido mínimo, en 2.ª clase, 50 kilómetros. Tren 406 en 3.ª clase viajeros solamente a Córdoba y siguientes. Tren 412 en 3.ª clase viajeros a Alcázar y siguientes con mínimo de 100 kilómetros. Tren 404/204 entre San Jerónimo y Cádiz mínimo de 50 kilómetros en 1.ª y 2.ª. Tren 482/282, Madrid-Cádiz, Córdoba-Cádiz, Madrid-Córdoba, Madrid-Jaén, Madrid-Málaga, Madrid-Granada y Madrid-Almería. Tren 408 ambulante. Tren 412 sigue a Granada y Almería. Madrid-Almería.

RESERVE YOUR SEATS AND PURCHASE YOUR TICKETS THROUGH AMERICAN EXPRESS TRAVEL SERVICE 11, Rue Scribe. PARIS Plaza de las Cortes, 2. MADRID

DISPONIBLE

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, 201 Ráp. 1-3, 251 Ráp. TAF, 451 Ráp. TAF, 281 Cor. 2-3, 5455 Ferro., 1205 Omn., 403 Exp. 1-2, 1201 Omn. 3.ª. It lists train routes and schedules between stations like Cádiz, San Fernando, Puerto Real, etc.

Tren 201/401, Cádiz-Madrid y Sevilla-Madrid. Sevilla-Madrid. Málaga-Madrid y Jaén-Madrid. Diario hasta Madrid del 14 de abril al 1.º de octubre. Tren 203/403, Cádiz-Madrid y Sevilla-Madrid. Cádiz-Sevilla. Cádiz-Sevilla. Recorrido mínimo en 2.ª clase, 50 kilómetros. Tren 281/481, Córdoba-Madrid. Cádiz-Madrid. Málaga-Madrid. Almería-Madrid y Granada-Madrid. Jaén-Madrid. Tren 251/451. Suplemento especial TAF. Recorrido mínimo, 225 kilómetros desde Cádiz, Huelva y Sevilla y en el resto 25 kilómetros. Tren 407 ambulante. Tren 1205, sólo laborables en julio y agosto.

HOTEL SUIZA Carlos Cañal, 5 Tels. 20811 - 20812 - 20813 SEVILLA



VILLACAÑAS A QUINTANAR  
(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 5572 Auto 3.ª, 5574 Auto 3.ª, 5576 Auto 3.ª, 5578 Auto 3.ª, 5580 Auto 3.ª, K., ESTACIONES, 5571 Auto 3.ª, 5573 Auto 3.ª, 5575 Auto 3.ª, 5577 Auto 3.ª, 5579 Auto 3.ª.

Esta línea enlaza en Villacañas con la de Madrid a Alicante y Sevilla. (Itinerarios 64 y 87.)

CINCO CASAS A TOMELLOSO  
(SERVICIO DESDE EL 10 DE FEBRERO DE 1961)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 7482 M. V. 2.ª, 488 Cor. 3.ª, 2408 Auto. 3.ª, K., ESTACIONES, 487 Cor. 3.ª, 2401 Auto. 3.ª, 7481 M. V. 2.ª.

De Cinco Casas salen automotores a las 13.20 (diario), 16.30 (lunes, miércoles y domingos), y 18.— (martes, jueves y sábados), y de Tomelloso a las 8.55, 19.— y 22.20, con 3.ª clase. Invierten cuarenta minutos en el trayecto.

(MADRID)-ALCAZAR A CIUDAD REAL  
(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 1434 Omm. 1-2-3, 6412 M. V. 3.ª, 484 Cor. 2-3, K., ESTACIONES, 483 Cor. 2-3, 6411 M. V. 1-2-3, 1433 Omm. 1-2-3.

Los trenes 483 y 484 llevan coche directo de 2.ª y 3.ª entre Ciudad Real y Madrid.

VADOLLANO A LINARES  
(SERVICIO DESDE EL 1.º DE FEBRERO DE 1961)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 490 Cor. 1-2-3, 7436 M. V. 3.ª, 7438 M. V. 3.ª, K., ESTACIONES, 7435 Cor. 3.ª, 7437 M. V. 3.ª, 489 Cor. 1-2-3.

A las 23.— sale otro tren de Vadollano, con 3.ª clase, que llega a Linares a las 23.25.

MADRID A GRANADA Y ALMERIA  
(Tracción eléctrica entre nacimiento y Gádor)  
(SERVICIO DESDE EL 5 DE ABRIL DE 1962)

Large table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 452 Ráp. 2.ª, 852 M. V., 8304 M. V., 412 Exp. 1-2-3, 1832 Semi Dir. 2-3, 482 Cor. 2-3, 5854 Ráp. Auto 2.ª, 6802 M. V. 3.ª, 856 Auto 2.ª, 884 Cor. 1-2-3, 1842 Semi Dir. 2-3.

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 483 Cor. 2-3, 6411 M. V. 1-2-3, 1433 Omm. 1-2-3, 5824 Omm. 3.ª, 5826 Omm. 3.ª, 5824 Omm. 3.ª, 5826 Omm. 3.ª.

OBSERVACIONES. — Tren 412/812 Madrid-Granada, diario, y a Almería. Parada momentánea en Pedro Martínez a las 7.13. Tren 452/852. Sobretasa de tren TAF. Recorrido mínimo, 25 Kms. Servicio de X sólo entre Madrid y Baeza. Transbordo en Moreda para Almería a un automotor, que procede de Granada y es diario entre Granada y Almería. (1) Los 1812 es automotor con 2.ª clase, saliendo de Moreda, a las 10.40 y llegando a Granada a las 14.40.

HOTEL VICTORIA - GRANADA  
DE PRIMER ORDEN

En el centro de la ciudad :: Restaurante :: Bar americano  
Teléfonos 1505, 1506, 1520, 1528, 1529

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, and time/price columns for routes like ALMERIA, Huércal-Viator, Gádor, Santa Fe y Alhama, etc.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, and time/price columns for routes like GRANADA, Albolote, Calicasas, etc.

Tren 821. 1 Almería-Madrid los 10:00; 2 Almería-Madrid los 10:30. Tren 811, 1 Granada-Madrid. Recorrido mínimo, 50 kilómetros en 2.ª. En 3.ª, viajeros sólo a Valdepeñas y siguientes. Tren 851. Suplemento TAF. Recorrido mínimo, 225 Kms. entre Granada y Baeza. Servicio de X entre Baeza y Madrid. Tren 891, 3 Granada-Madrid y Almería-Madrid, diarios.

Table with columns: M. Altitud, Andén, K., ESTACIONES, and time/price columns for routes like MADRID (A), CORDOBA, CORDONA, etc.



TERRENOS, PARCELAS, BUNGALOWS EN LA COSTA DEL SOL

"CONSTRUCTORA LUCSA" MADRID: Velázquez, 46. Tel. 276 13 72 y 276 09 89

MARBELLA: Ramón y Cajal, 18 (Alameda). T. 410 Huerta Grande. Villa Los Cisnes. T. 407

CEUTA-HOTEL ATLANTE ANTES MAJESTIC SITUACION ESPLENDIDA PRECIOS MODERADOS

Director propietario, N. GONZALEZ.- Teléfonos 2200 - 2201.- Apartado 1



LUQUE A BAENA

(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, M. V., Cor., 2-3, ESTACIONES, 993 Cor., M. V., 2-3, 7959 M. V., 2-3. Rows include LUQUE and BAENA.

PUERTO DE SANTA MARIA A SANLUCAR

(SERVICIO DESDE EL 10 DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 291 Cor., M. V., 2-3, 8207 M. V., 2-3, 1229 Om., 2-3, Andén, K., ESTACIONES, 1204 Om., M. V., 2-3, 6208 M. V., 2-3, 292 Om., 2-3. Rows include F. S. MARIA S., Rota, Peña del Agulla, La Ballena (a.), Chipiona, La Jara (ap.), SANLUCAR LI.

JEREZ DE LA FRONTERA A BONANZA

(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 7256 M. V., 2-3, 284 Cor., 2-3, Andén, K., ESTACIONES, 283 Cor., M. V., 2-3, 7255 M. V., 2-3. Rows include JEREZ, Jerez-Alcubilla, Las Tablas (ap.), Sanlúcar (P.), BONANZA LI.

(SEVILLA) LA TRINIDAD A MORON

(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 392 Cor., M. V., 2-3, 6314 M. V., 2-3, 1324 Om., 2-3, K., ESTACIONES, 6313 M. V., 2-3, 1323 Om., 2-3, 351 Cor., 2-3. Rows include SEVILLA, LA TRINIDAD, MORON, El Hornillo (ap.), Aeródromo (ap.), LA TRINIDAD, MORON LI.

De interés para los viajeros que se dirigen a Ceuta, Melilla, Marruecos y Gibraltar

Para realizar un viaje a Ceuta o Melilla se precisa un salvoconducto que da, en Madrid, la Dirección General de Seguridad. Este documento se tramita, desde cualquier otro punto de España, por medio de los Gobiernos Civiles de las distintas provincias. Los viajeros deben procurarse este documento con suficiente antelación. Para Marruecos, Tánger o Gibraltar se precisa pasaporte en iguales condiciones que para el extranjero.

MALAGA Y SEVILLA A GRANADA

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE FEBRERO DE 1962)

Large table with columns: M. Al., Andén, K., ESTACIONES, 1915 Om., 2-3, 5915 Om., 3.ª, 362/451 Auto., 2.ª, 863 Auto., 2.ª, 352/411 Cor., 2-3, 1212 Om., 2.ª, 364 Auto., 2.ª, 1302 Om., 2-3, 1304 Om., 2-3. Rows include SEVILLA (S. B.), La Salud, Los Merinales (apt.), Dos Hermanas, Don Rodrigo (apt.), UTRERA, El Sorbito, LA TRINIDAD, Arabal, Paradas, MARCHENA, Ojuelos-Lentejuela, Osuna, Agudulce, Pedrera, LA RODA, Fuente Piedra, BOBADILLA, MALAGA, Los Prados, Camparillas, Los Remedios, Cartama, Aljaima, Pizarra, Alora, Las Mellizas, El Chorro, Gobantes, BOBADILLA, MALAGA, Las Maravillas (ap.), Antequera, La Peña, Archidona, Salinas, Riofrio, S. Francisco (ap.), Loja, Huéstor-Tájar, Villanueva de Mesía, Tócon-Montefrío, Alomartes (ap.), Illora-Láchar, San Pascual, Anzola (apt.), PINOS FUENTE, Sierra Elvira (ap.), Atarfe-Santaés, GRANADA.

Ver observaciones página siguiente.

L. U. C. S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA

MADRID.—Velázquez, 46. 5.º Teléfonos 276-13-72 y 276-09-89.
MARBELLA.—Villa los Cisnes, Tel. 407. Ramón y Cajal, 18. (Alameda), Tel. 410.
BARBATE.—Avenida Pío XII, 3. Teléfono 211.

GRANADA A MALAGA Y SEVILLA

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE FEBRERO DE 1962)

Table with columns: No. An., And., K., ESTACIONES, 1124 Omn. 2-3, 983 Auto. 2.ª, 982 Auto. 2.ª, 152 Auto. 2.ª, 192 Ser. 2-3, 5188 391 Auto 2.ª, 1130 Omn. 2.ª, 1132 Omn. 2.ª. Includes stations like Granada, Atarfe-Santafé, Sierra Elvira, etc.

Los trenes automotores permiten en Bobadilla enlaces entre Algeciras-Granada-Málaga-Córdoba y Sevilla. Mínimo de recorrido, 40 kilómetros. En los trenes M. V. (mercancías con viajeros) no se garantiza enlace y su marcha está sujeta al tráfico de mercancías. Tren 516 enlaza en Granada los @@@ con tren automotor 5854 procedente de Almería (Itinerario 95).

(MADRID) SEVILLA A HUELVA

(SERVICIO DESDE EL 15 DE MARZO DE 1962)

Table with columns: Alt., And., K., ESTACIONES, 5472 Ferro 3.ª, 1404 Omn. 1-2-3, 494 Cor. 2-3, 5476 Ferro 3.ª, 462 TAF 2.ª. Includes stations like Madrid (A) S. Sevilla, Camas, Salteras, Villanueva, Sanlúcar la Mayor, Benacazón, Aznalcázar, Huévar, Carrión de los Céspedes, Escacena, Villalba del Alcor, La Palma del Condado, Villarrasa, Niebla, LAS MALLAS, La Gravera (ap.), S. Juan P. MOGUER, HUELVA, AYAMONTE.

Table with columns: Alt., And., K., ESTACIONES, 5471 Ferro 3.ª, 493 Cor. 2-3, 461 TAF 2.ª, 5475 Ferro 3.ª, 1403 Omn. 1-2-3. Includes stations like Ayamonte S., HUELVA O. S., HUELVA, HUELVA P. S., S. Juan P. MOGUER, La Gravera (ap.), LAS MALLAS, Villarrasa, La Palma del Condado, Villalba del Alcor, Escacena, Carrión de los Céspedes, Huévar, Aznalcázar, Benacazón, Sanlúcar la Mayor, Villanueva del Ariscal, Salteras, CAMAS, SEVILLA, SEVILLA S., MADRID (A) LI.

Tren 1404 (1-2). Madrid-Ayamonte saliendo de Madrid @@@ por tren 404. Los trenes 493, 494, 1403 y 1404 llevan coches directos Sevilla-Ayamonte. Tren 462 recorrido mínimo, 25 kilómetros. Tren 461, recorrido mínimo, 225 kilómetros.

Véanse últimas modificaciones y noticias de interés en las páginas verdes

DISPONIBLE



Table with columns: Alt. A. K., ESTACIONES, 8723 M. v. S.ª, 9012 S. D. 1-3, 1703 Omn. 1-2-3, 793 Cor. 2-3, K., ESTACIONES, 784 Cor. 2-3, 1704 Omn. 1-2-3, 9011 S. D. 1-3, 8724 M. v. S.ª. Rows include HUELVA (O.) S., Peguerillas, GIBRALEON, La Mezquita, Aljaraque, Cartaya, Lepe, Redondela, Isla Cristina, AYAMONTE, VILA-REAL S., Setubal, Barreiro, LISBOA LL.

Transporte fluvial entre Ayamonte y Vila-Real y entre Barreiro y Lisboa. Trenes 9011 y 912. Levan X. Trenes 1703 y 1704. (1) (2) (3) Ayamonte-Sevilla (2) Madrid-Ayamonte y Ayamonte-Madrid los (1)(2)(3). Tren 1703 (9022 entre Vila-Real y Lisboa) lleva en el recorrido portugués (1) y (2). Tren 1704 (9123 en Portugal) lleva entre Lisboa y Vila-Real (1) y (2). (1) Los (1)(2)(3) hay servicio directo de autocar Sevilla-Ayamonte, enlazando con tren 8012 para Lisboa, y los (1)(2)(3) de Ayamonte a Sevilla directo, enlazando con tren 8011 procedente de Lisboa. Además, sale a diario de Ayamonte un mercancías, a las 13.—, con sólo 3.ª, que llega a Huelva a las 16.—.

Table with columns: M. Alt. Andén K., ESTACIONES, 7761 M. v. S.ª, 785 Cor. 1-2-3, 1717 Omn. 2-3, K., ESTACIONES, 1718 Omn. 2-3, 786 Cor. 1-2-3, 7762 M. v. S.ª. Rows include HUELVA (O.) S., Peguerillas, GIBRALEON, Belmonte, El Cobujón, La Encarnación, Los Milanos, Calañas, Cerro de Andévalo, Tamujoso, Valdelamusa, Gil-Márques, Almonaster, Jabugo-Galarosa, La Nava, Ombres Mayores, Fregenal, Los Jarales, Valencia del Ventoso, Medina de las Torres, Peguerillas, ZAFRA X LL, HUELVA (O.) LL.

Los trenes correos enlazan en Zafra con los de la línea de Sevilla a Mérida (Itinerario 113).

AUTOBUSES.—Desde Zafra hay autobuses a Badajoz con viaje diario, excepto los domingos.

Table with columns: M. Alt. Andén K., ESTACIONES, 7742 M. v. S.ª, 7744 M. v. S.ª, K., ESTACIONES, 7741 M. v. S.ª, 7743 M. v. S.ª. Rows include ZAFRA X Y S., La Alconera, Burguillos, La Granja, JEREZ DE LOS CABALLEROS LL.

Table with columns: M. Alt. Andén K., ESTACIONES, 7705 M. v. S.ª, 1721 Omn. 2-3, 7707 M. v. S.ª, 1723 Omn. 2-3, 783 Cor. 1-2-3, 1727 Omn. 2-3, 1729 Omn. 2-3. Rows include SEVILLA (P. A.) S., SAN JERONIMO, La Rinconada, Bienes, Cantillana, LOS ROSALES, Tocina, Alcolea del Río, La Reunión, Villanueva del Río, Arenillas, Ventas Quemadas, Los Labrados, El Pedroso, Fábrica de Pedroso, Cazalla y Constantina, La Esperanza, Alanis, Hamapega, Guadalcanal, FUENTE DEL ARCO, Casas - Reina, Llerena, Villagarcía de la Torre, Usagre - Bienvenida, Matanegra, Balneario El Raposo, ZAFRA, Los Santos de Maimona, Villafranca de los Barros, Almenáralejo, Torremejía, Calamonte, MERIDA X, ALJUCEN, Proserpina, El Carrascalejo, Carmonita, Aldea del Cano, Valduerna, CACERES.

AUTOBUSES.—Entre Sevilla y Badajoz (220 Km.) hay servicio diario de automotor. Entre Mérida y Trujillo hay asimismo servicio diario, excepto domingos (40 Kms.).

SEVILLA A ALCALA Y CARMONA

(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: And., K., ESTACIONES, 6332 M. V. 3., 385 Cor. 2-3, 6333 M. V. 3., K., ESTACIONES, 6331 M. V. 3., 385 Cor. 2-3, 6333 M. V. 3. Rows include SEVILLA (S. B.), Cerraja (ap.), Alcala de Guadaira, San Francisco, Gandul (apt.), Mairena, Viso, Alcaudete (ap.), and CARMONA.

CACERES A MERIDA Y SEVILLA

(SERVICIO DESDE EL 10 DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 5726 Omn. 3., 1724 Omn. 2-3, 781 Cor. 1-2-3, 1722 Omn. 2-3, 1709 Omn. 2-3, 751 Auto. 2., 1728 Omn. 2-3. Includes stations like CACERES, Valduerna (apt.), Aldea del Cano, Carmonita, El Carrascalejo, Proserpina (apt.), ALJUCEN, MERIDA, ZAFRA, Balneario El Raposo, Matanegra, Usagre - Bienvenida, Villagarcía de la Torre, Llerena, Casas y Reina, FUENTE DEL ARCO, Guadaleanal, Hamapega (apt.), Alanis, La Esperanza (apt.), Cazalla y Constantina, Fábrica de Pedroso, El Pedroso, Los Labrados (apt.), Ventas Quemadas (apt.), Arenillas, Villanueva del Río, La Reunión (apt.), Alcolea del Río, Tocina, LOS ROSALES, Cantillana, Brenes, La Rinconada (apt.), SAN JERONIMO, and SEVILLA (P. A.).

La parada en Balneario El Raposo de los trenes 784 y 1722 es sólo del 1.º julio al 10 octubre.

(SEVILLA) LOS ROSALES A CARMONA

(SERVICIO DESDE EL 10 DE JULIO DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 1441 Omn. 3., 7485 M. v. 3., 1443 Omn. 2-3, 481 Cor. 2-3, 5455 Ferro. 3., 5445 Omn. 3., Andén, K., ESTACIONES, 1442 Omn. 3., 482 Cor. 2-3, 1444 Omn. 2-3, 7486 M. V. 3., 5446 Omn. 3., 5450 Ferro. 3. Rows include SEVILLA (P. A.), LOS ROSALES, Guadajoz, and CARMONA.

CORDOBA A MARCHENA (SEVILLA)

(SERVICIO DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1960)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 7344 M. v. 3., 384 Cor. 2-3, 7342 Mer. 2-3, 1306 Omn. 2-3, Andén, K., ESTACIONES, 1305 Omn. 2-3, 7341 M. v. 2-3, 383 Cor. 2-3, 7343 M. v. 3. Rows include CORDOBA S., Cercadilla, Valchillón, Las Tablas (a), Guadalcazar, La Carlota, Navalagrulla, Ecija, Luisiana, Fuentes de A., MARCHENA S., MARCHENA NA, and SEVILLA S.

Ver itinerario Marchena-Sevilla en el número 104.

CORDOBA A ALMORCHON

(SERVICIO DESDE EL 27 DE MAYO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 687 Cor. 1-3, 1617 Omn. 1-2-3, K., ESTACIONES, 1618 Omn. 1-2-3, 688 Cor. 1-3. Rows include CORDOBA X S., Cercadilla, Mirabueno (apt.), Los Pradillos (apt.), Balanzona, Cerro Muriano (apt.), Obejo, El Vacar - Villaharta, Alhondiguilla, Espiel, Villanueva del Rey, Alhondiguilla, Cabeza de Vaca, Villanueva del Rey, Espiel, Alhondiguilla, Cerro Muriano, Obejo, Cerro Muriano (apt.), Balanzona, Los Pradillos (apt.), Mirabueno (apt.), Cercadilla, and ALMORCHON X LI.







225

BARCELONA A MANRESA
(TRACCION ELECTRICA BARCELONA-PALLEJA)
(SERVICIO DESDE EL 7 DE MAYO DE 1962)

225

Table with columns for station names, train numbers, and departure/arrival times for the Barcelona to Manresa route.

A las 8.50, 13.45, 15.45, 18.05, 20.10 (diarios) y 21.45 (festivos y vísperas) salen de Barcelona auto-motores para Igualada. De Martorell salen trenes, procedentes de Igualada, a las 7.22, 9.14, 12.03, 14.29, 16.50 y 18.52 para Barcelona.

El tren 213 tiene parada los días laborables en San Baudilio, Santa Coloma, San Vicente y Cuatro Caminos.

TRENES DE CERCANIAS CON TRACCION ELECTRICA BARCELONA-PALLEJA

Salida de Barcelona (Plaza de España), desde las 5.15 a las 13.35 y 55 minutos de cada hora hasta las 22.35, y de San Baudilio a las 5.25 y 45 minutos desde las 4.45 a las 22.25. Además, de Barcelona a las 13.25 y 23.— (diarios) y 2.— (festivos y vísperas). Además, de Barcelona para Pallejá, a las 5.15, 7.15, 8.15 (H), 9.15 (H), 11.10, 11.55, 13.25, 14.25, 15.45, 18.10, 19.35, 20.10, 20.30, 21.15 y 22.25, regresando con salida de Pallejá a las 6.07, 6.55, 8.06, 9.45, 12.20, 13.09, 14.25, 15.08, 18.—, 20.23, 21.09 y, además, los festivos a las 4.55, 9.05, 16.28, 18.43, 19.28 y 22.06

Table listing stations for the Barcelona-Manresa route, including Barcelona (P. E.), San José, Hospitalet, Almeda, Cornellà, San Baudilio, Santa Coloma, S. Vicente Horts, and PALLEJA.

224

TORTOSA A LA CAVA
(SERVICIO DESDE EL 1.º DE ENERO DE 1969)

224

Table with columns for station names, train numbers, and departure/arrival times for the Tortosa to La Cava route.

226

MANRESA A GUARDIOLA
(SERVICIO DESDE EL 7 DE MAYO DE 1962)

226

Table with columns for station names, train numbers, and departure/arrival times for the Manresa to Guardiola route.

Además, salen trenes de Manresa los festivos a las 6.05 hasta Guardiola, y a las 12.10, diario, hasta Oliván. Los festivos, a las 16.—, de Oliván a Guardiola, y a las 9.20 y 17.35 de Guardiola a Oliván, y a las 18.25, diario, de Oliván a Manresa.

GUARDIOLA A CASTELLAR D'EN HUCH

227

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1960)

Salidas de Guardiola a las 11.10 (diario), y de Castellar a las 12.32 (diario). Todos los trenes llevan clase única, enlazando en Guardiola con los trenes de Manresa (Itinerario 226).

Table listing stations for the Guardiola to Castellar d'En Huch route, including Guardiola, Riutort, Poble de Lilet, and Castellar d'En Huch.

228

BARCELONA A IGUALADA (SERVICIO DESDE EL 7 DE MAYO DE 1962)

228

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 401 Auto, 405 Auto, 411 Auto, 415 Auto, 417 Auto, 419 Auto, 421 Auto, 425 Auto, 423 Auto. Rows include Barcelona stations like Martorell, San Esteban, Beguda, Masquefa, etc., and Igualada.

231

BARCELONA A TARRASA Y SABADELL (Ferro carril eléctrico) (SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1961)

231

Table with columns: A, K, ESTACIONES. Rows include Barcelona stations like San Gervasio, Muntaner, Bonanova, Tres Torres, Sarriá, etc., and Tarrasa/Sabadell stations like San Cugat, Rubí, Mirasol, etc.

Salidas de Barcelona para Sarriá desde las 5.45 hasta las 2.—. Servicio constante con 205 trenes al día. Para avenida Tibidabo, desde las 5.52 hasta la 1.53, con 204 trenes.

Salidas de Sabadell para Barcelona, a las horas justas desde las 5.— a las 22.—, y además, a las 13.50 y luego a las 2.— (sólo 2.ª clase). Los días laborables hay, además, trenes a las 6.50, 7.55, 8.55, 11.50, 13.50, 17.55, 18.55, y 19.55.

Salidas de Tarrasa para Barcelona, a las horas justas desde las 5.— a las 22.—, y además, a las 14.45, 18.45, 19.45, 20.45 y 2.—. Los festivos a las 21.45, y laborables a las 7.45, 8.45, 9.45 y 13.15.

Salidas de Sabadell para Barcelona, a los 30 minutos de cada hora desde las 5.30 a las 21.30, y a las 13.—, 14.—, 15.—, 16.—, 19.—, 20.—, 21.—, 22.10 y 2.45 (lujo de 2.ª clase). Los días laborables, además, a las 7.45 y 9.—.

Además, los días laborables salen trenes desde Barcelona para Rubí a las 20.50, y a San Cugat, a las 12.50, 18.45, 19.25, 19.45, 20.10, 20.25 y 21.15. De Rubí para Barcelona a las 6.05 y 7.05, y de San Cugat, a las 6.35, 7.—, 7.40, 8.15, 8.40, 18.15, 18.40, 19.35 y 20.35.

Los trenes de Sabadell y Tarrasa sólo tendrán parada en Provenza, Gracia, Muntaner, Sarriá y demás estaciones hasta Sabadell y Tarrasa, y los directos en San Cugat (y Rubí los de Tarrasa).

FUNICULAR DE VALLVIDRERA

Salida: Desde las 6.55 hasta las 9.25, cada 10 minutos; de 9.25 a 12.25, cada 30 minutos. De 12.25 a 16.25, cada 10 minutos. De 16.25 a 17.55, cada 30 minutos, y de 17.55 a 21.25, cada 10 minutos. Además, a las 21.40, 21.55, 22.05, 22.25, 22.40 y 22.50.

229

BARCELONA A MONTSERRAT (SERVICIO DESDE EL 1.º DE NOVIEMBRE DE 1968) Vía transbordador aéreo

229

Servicio desde la estación de Aéreo Montserrat (Itinerario 225), combinado con los Ferrocarriles Catalanes. El transbordador hace el recorrido en 7,5 minutos.

230

FUNICULARES DE MONTSERRAT

230

Funicular aéreo a San Jerónimo (1.235 metros de altura): Servicio de las 9.— a las 17.45, cada quince minutos. Viaje en ocho minutos. Funicular a San Juan (1.000 metros de altura): De 10.30 a 14.— y de 15.— a 17.—, cada veinte minutos. Los festivos de 9.30 a 14.— y de 15.— a 18.—. Funicular a Santá Cueva: Las mismas horas.

AUTOCAR DIARIO A MONTSERRAT

DESDE BARCELONA.—SERVICIO DIRECTO Y SIN TRANSBORDO

Autotransporte Juliá, S. A. Teléfono 31 74 04

Ronda Universidad, 5 BARCELONA

232

GERONA A SAN FELIU DE GUIXOLS (SERVICIO DESDE EL 10 DE JUNIO DE 1959)

232

Table with columns: M. Alt., Andén, K, ESTACIONES, 2 Mix, 30 Mix, 6 Cor, 22 Mix, 10 Mix, 10 bis Mix, 12 Mix, 12 Mix, 12 bis Mix. Rows include Gerona stations like La Crehueta, Quart, Lliambillas, Llebrés, Cassá de la Selva, Asalet, Llagostera, Font Picant, Sta. Cristina, Castell de Aro, S. Pol S'Agaró, and San Feliu.

Trenes 10 y 12 circulan del 1.º de octubre al 30 de abril. Trenes 10 bis y 12 bis, del 1.º de mayo al 30 de septiembre. En los apeaderos de Llebré, Asalet y San Pol hay parada discrecional de todos los trenes.





CALAHORRA A ARNEDILLO  
(Explotado por el Estado)

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: K, ESTACIONES, 1231 Auto. 1.a, 1233 Auto. 1.a, 1235 Auto. 1.a, 1221 Cor. 1-3, 1237 Auto. 1.a, 1237 Auto. 1.a, 1239 Auto. 1.a, 1251 Auto. 1.a, 1253 Auto. 1.a. Rows include CALAHORRA S. and ARNEDILLO S.

Tren 1253 desde el 25 de septiembre sólo de Calahorra a Arendo.

HARO A EZCARAY

(SERVICIO DESDE EL 21 DE JUNIO DE 1961)

Table with columns: M. Alt, Andén, K, ESTACIONES, 78 Auto. 1-2, 56 Auto. 1-2, 58 Auto. 1-2, 80 Auto. 1-2. Rows include HARO (Emp.) and EZCARAY.

(1) No circula los domingos. ♦ Circula sólo los días laborables.

VITORIA A ESTELLA

(Explotación por el Estado. Tracción eléctrica)

(SERVICIO DESDE EL 15 DE JUNIO DE 1962)

Large table with columns: M. Alt, Andén, K, ESTACIONES, 161 Exp. 1-3, 171 Tran. 1-3, 161 Tran. 1-3, 173 Tran. 1-3, 183 Tran. 1-3, 183 M. V. 8.a, 181 Cor. 1-3, 175 Tran. 1-3, 177 Tran. 1-3, 185 Tran. 1-3. Rows include VITORIA-Norte and ESTELLA.

OBSERVACIONES.—Los trenes de esta línea enlazan en Estella con autobuses para San Sebastián, Logroño, Pamplona, Calahorra, Leñin, Lodosa, Amescua y Tafalla.

Trenes 171, 172, 175 y 176 circulan sólo hasta el 30 de septiembre. Además, los festivos hasta el 30 de septiembre sale un tren a las 20,15 de Vitoria y otro a las 19,50 de Estibaltz.



(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: M. Alt., Andén, K., ESTACIONES, 77 Tran. S., 77 Tran. H., 11 Car. 1-3, 1 Lujo 1-3 Pull., 79 Tran. S., 15 Lig. 1-3, 81 Tran. S., 81 Tran. H., 75 Tran. S., 19 Lig. 1-3, 23 Lig. 1-3, 3 Leje 1-3 Pull., 85 Tran. S., 53 Tran. S., 87 Tran. 1-3. Rows list stations from Bilbao to San Sebastián with departure times.

OBSERVACIONES: TRENES 1 y 3 llevan coche pullman, con servicio de bar. Recorrido mínimo de 50 kilómetros. Con reserva de asiento y sobretasa de velocidad en San Sebastián y Bilbao pueden adquirirse billetes con anticipación y reserva de asientos para los trenes de lujo. También hay servicio directo de autobuses Irún-Bilbao-Gijón.—(1) Tren que sólo circula en verano.—(2) Tren 101, en invierno, sólo festivos.

TREN 55, los días festivos a Eibar, con transbordo al 87 hasta Deva, y los laborables a Durango. En Bilbao, detrás del Teatro Arriaga, existe una oficina de los Ferrocarriles Vascongados que despacha billetes con ocho días de antelación. Los trenes de esta línea combinan en Durango con autobuses a Vitoria (por Urquiola) y Oñate (por Elorrio). En Eibar hasta Elgueta. En Elguibar para Azpetita (por Azcoitia y Loyola) y Ondárroa (por Marquina); en Deva para Ondárroa, Marquina y Lequeitio, y en Zarauz para Guetaria.

(SERVICIO DESDE EL 1.º DE JULIO DE 1962)

Table with columns: Andén, K., ESTACIONES, 1 Tran. 1-3, 2 Tran. 1-3, 3 Tran. 1-3, 4 Tran. 1-3, 5 Tran. 1-3, 6 Tran. 1-3, 7 Tran. 1-3, 8 Tran. 1-3, 9 Tran. 1-3, 10 Tran. 1-3, 11 Tran. 1-3, 12 Tran. 1-3, 13 Tran. 1-3, 14 Tran. 1-3, 15 Tran. 1-3, 16 Tran. 1-3, 17 Tran. 1-3, 18 Tran. 1-3, 19 Tran. 1-3, 20 Tran. 1-3, 21 Tran. 1-3, 22 Tran. 1-3, 23 Tran. 1-3, 24 Tran. 1-3. Rows list stations from Zumarraga to Zumaya with departure times.

Los trenes 3, 8, 9, 11, 12 y 20 son directos de y para San Sebastián, sin transbordo en Zumaya. El tren 10 llega a Zumarraga los festivos y los martes o días de mercado semanal en Azpetita, y a Azcoitia los demás días. El tren 13 sale de Zumarraga los festivos y los martes o días de mercado semanal en Azpetita, y de Azcoitia los demás días.—(1) Tren 24, diario todo el año hasta Azcoitia. Festivos de verano hasta Zumarraga.

259

VITORIA A MECOLALDE Y MALZAGA (Ferrocarriil eléctrico explotado por el Estado) (SERVICIO DESDE EL 15 DE JUNIO DE 1962)

259

Table with columns: Línea, Estaciones, 2 Exp. 1-3, AV4 Tran. 1-3, 22 Cor. 1-3, AU 2 Tran. 1-3, 60 Tran. 1-3, 62 Tran. 1-3, 64 Tran. 1-3. Rows include Vitoria-Norte, Vitoria-Ciudad, Durana, Retana, Urbina, Villarreal, Landa, Salinas, Marin, Mázmea, Escoriaza, Arechavaleta, Mondragón, San Prudencio, Altos Hornos, Vergara, Mecolalde, Malzaga.

Durante la temporada de verano se hacen trenes especiales muy frecuentes entre Vitoria y el apeadero de Escalabrn (Km. 6) que invierten 10 minutos.

260

SAN PRUDENCIO A OÑATE (Ferrocarriil eléctrico explotado por el Estado) (SERVICIO DESDE EL 12 DE ABRIL DE 1962)

260

Table with columns: Línea, Estaciones, 05 1-3, 02 1-3, 20 1-3, 04 1-3, 08 1-3, 08 1-3, 70 1-3, 72 1-3, 74 1-3. Rows include San Prudencio, Zubillaga, Oñate.

Todos los trenes enlazan en San Prudencio con los de Vitoria-Mecolalde (Itinerario 259).

261

MALZAGA A ZUMARRAGA (Tracción eléctrica) (SERVICIO DESDE EL 2 DE JULIO DE 1961)

261

Table with columns: Línea, Cor. 1-3, 115 Tran. 1-3, 110 Tran. 1-3, 123 Tran. 1-3, M. Alt., Andén, K., Estaciones, 112 Cor. 1-3, 118 Tran. 1-3, 118 Tran. 1-3, 122 Tran. 1-3. Rows include Eibar, Malzaga, Placencia, Los Mártires, Mecolalde, Vergara, Anzuola, Zumarraga.

262

DURANGO A ELORRIO (Tracción eléctrica)

262

Table with columns: M. Alt., Andén, K., Estaciones. Rows include Durango, Abadiano, Andra-Mari, Apantamasterio, S. Agustín, Elorrio. Includes service schedule text.

263

AMOREBIETA A BERMEO (Explotación Estado)

263

Table with columns: Línea, Andén, K., Estaciones, 500 Exp. S.ª, 530 Omm. S.ª, 540 M. v. S.ª, 532 Omm. S.ª, 534 Omm. S.ª, 536 Omm. S.ª, 550 Lig. S.ª, 520 Cor. S.ª, 554 Lig. S.ª, 558 Lig. S.ª, 544 M. v. S.ª, 560 Tran. S.ª. Rows include Amorebieta, Zugastieta, Múgica, Guernica, Forúa, Muruetta, San Cristóbal, Axpe, Pedernales, Mundaca, Bermeo.

Los laborables sale a las 12.54 un tren de Pedernales para Bermeo y a las 12.10 de Bermeo para Pedernales. (1) Tren 558 los festivos sólo hasta Guernica. (2) Tren 544 los festivos sale de Guernica para Bermeo a las 19.52. Trenes 520 y 521, directos Bilbao-Bermeo (Itinerario 255). Los festivos sale, además, un tren de Bermeo a las 20.40 para Amorebieta y de aquí a las 22.00 hasta Guernica. (3) Sólo circula los días indicados si no coinciden con festivo.



ENTRE BILBAO Y VALMASEDA CIRCULAN TAMBIEN LOS TRENES DE LA LINEA DE VALMASEDA (ITINERARIO 268) Y ENTRE BILBAO Y ARANGUREN LOS DE LA LINEA DE SANTANDER (ITINERARIO 269)

Table for train schedule 268. Columns include Estaciones (stations), M. A. (minutes/seconds), and various time points for different directions. Key stations include Bilbao, Leizaola, San Felis, and Luchana.

BILBAO A SANTANDER (SERVICIO DESDE EL 16 DE MARZO DE 1962)

Main table for Bilbao to Santander route. Columns K, ESTACIONES, and numbers 2, 4, 6, 8, 10, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 22, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119. Includes station names and arrival/departure times.

Los trenes 3 y 4 son automotores y llevan reserva de asientos. Recorrido mínimo, 50 kilómetros.

ENTRE BILBAO Y ARANGUREN CIRCULAN TAMBIEN LOS TRENES DE VALMASEDA, LEÓN Y LA ROBLA; ENTRE OREJO Y SANTANDER CIRCULAN ASIMISMO LOS DE LIÉRGANES, Y ENTRE ASTILLERO Y SANTANDER LOS DE ONTANEDA (ITINERARIOS 268, 272 Y 278).

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 22 Tran, 24 Tran, 26 Tran, 28 Tran, 30 Tran, 32 Tran, 34 Tran, 24 bis Tran, 21 Tran, 23 Tran, 25 Tran, 27 Tran, 29 Tran, 31 Tran, 33 Tran.

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 240 M.V. 1-3, 250 Auto. única, 210 Auto. única, 255 Auto. única, K, ESTACIONES, 241 M.V. 1-3, 251 Auto. única, 211 Auto. única, 257 Auto. única.

NOTA.—Los trenes 241, 240, 251, 250 y 210 exigen transbordo en Traslaviña, y los 211, 256 y 257 en Aranguren donde enlazan con los de la línea Bilbao-Santander (Itinerario 269). Además de estos trenes sale los días laborables un automotor de Otañes para Castro a las 13.11 y de Castro para Otañes a las 12.30 y los festivos de Las Barrietas para Castro a las 22.35 y de Castro para Las Barrietas a las 22.—

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 46 Cor. S., 48 M.V. S., 47 Tran. S., 48 Cor. S., 50 Tran. S., 52 Tran. S., 53 Tran. S., 42 Tran. S., 44 M.V. S., 46 Cor. S., 48 Tran. S., 50 Cor. S., 52 Tran. S., 53 Tran. S.

De Santander salen trenes tranvías para Astillero a las 13.30 y 22.15; y de Astillero para Santander a las 7.15, invirtiendo en el trayecto 18 minutos.

Table with columns: Alt, A, K, ESTACIONES, 1821 Auto. S., 1851 Auto. S., 1853 Auto. S., 1855 Auto. S., 1857 Auto. S., 1861 Omn. 1-5, 1861 Auto. 3., 1861 Auto. S., 1850 Auto. S., 1830 Omn. 1-5, 1820 Auto. S., 1854 Auto. S., 1856 Auto. S., 1858 Auto. S., 1860 Auto. S.

Table with columns: Alt., Andén, K., ESTACIONES, 81 Tran., 1/4 Cor., 81 Tran., 23 Mix., 3/8 Cor., 31/10 Auto., 85 Tran., 5 Mix., 87 Tran., 27 Tran., 89 Tran. Rows list stations from Santander to Oviedo.

Los trenes 20, 1/4 y 3/6 combinan en Noreña con el ferrocarril de Langreo.

Tren 20, entre Arriوندas e Infesto, sólo los lunes.

El tren expreso automotor lleva asientos de butaca. Recorrido mínimo de 50 kilómetros. Sobretasa de velocidad.

(1) Desde la estación de Arriوندas hay servicio de autobuses al Santuario de Covadonga.

SERVICIO DE TRENES-TRANVIAS ENTRE OVIEDO Y POLA DE SIERO

Salidas de Oviedo, a las 6.16, 8.06, 12.20, 14.55, 18.30, 20.36, y de Pola de Siero, a las 7.09, 8.20, 18.15, 14.16, 18.-, 19.25 y 21.30. Llevan sólo 3.ª e invierten aproximadamente treinta minutos.

Table with columns: Alt., Andén, K., ESTACIONES, M. V., 9/32 Auto., 2 M. V., 1/4 Cor., 3/8 Cor., 5 Tran., 21 Tran. Rows list stations from Oviedo to Santander.

En el tren automotor se paga sobretasa de velocidad. Mínimo, 50 kilómetros. Lleva asientos de butacas. AUTOBUSES DE GIJÓN A IRUN Y FRONTERA FRANCESA.—Salida de Gijón, diario, excepto domingos, hasta 30 septiembre, y después...



276

OVIEDO A SAN ESTEBAN DE PRAVIA (SERVICIO DESDE EL 17 DE FEBRERO DE 1968)

276

Table with columns: M.v. 8.a, 321, 322, 323, 324, 325, Alt, A, K, ESTACIONES, M.V., 231, 232, 233, 234, 235. Rows include stations like OVIEDO (V.), Manjoya, FUSO, Caces, TRUBIA, Santa Maria, Vega, Grado, Sandiche, San Román, Pravia, Sanraón, S. ESTEBAN.

A las 9.05 sale de San Esteban un M. V. con 3.a clase hasta Trubia, adonde llega a las 12.37.

277

OVIEDO A COLLANZO (SERVICIO DESDE EL 15 DE MAYO DE 1961)

277

Table with columns: 311, 342, 361, 312, 313, 343, A, K, ESTACIONES, M.v. 1-2-3, 1.a, 1-2-3, 432, 443, 133. Rows include stations like OVIEDO (V.), Manjoya, FUSO, Soto, Parteyar, Pereda, ABLAÑA, MIERES, Figaredo, UJO, Moreda, Piñeres, Cabañaquinta, COLLANZO.

De Fuso sale los días laborables un M. V. con 3.a a las 5.55, que llega a Ujo a las 7.30, con parada en todas las estaciones. Trenes 342 y 432, entre Moreda y Collanzo, sólo los festivos entre el 15 de junio y 30 de septiembre, con 1.a clase.

278

SOTIELLO A MUSEL (SERVICIO DESDE EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1955)

278

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Rows include MUSEL and SOTIELLO.

Estos trenes combinan en Sotiello con los de la línea de Gijón a Laviana.

279

GIJON A LAVIANA (SERVICIO DESDE EL 1.º DE NOVIEMBRE DE 1958)

279

Table with columns: Andén, K, ESTACIONES, 1, 3, 5, 7, 8. Rows include GIJON (L.), SOTIELLO, Pinales, Florida, San Pedro, NOREÑA (ap.), NOREÑA, Bendición, Carbayín, Tuilla (ap.), La Felguera, SAMA, El Entregro, LAVIANA (L.).

OBSERVACIONES.—Los domingos hay un tren especial que sale de Gijón a las 22.15 y llega a Laviana a las 0.06. Además, hay trenes diarios, excepto domingos entre S. Pedro y Laviana, saliendo de S. Pedro a las 6.33 y de Laviana a las 17.11, que los domingos sigue directo a Gijón; y los domingos saliendo de Laviana a las 21.45 para llegar a S. Pedro a las 22.48. ENLACES CON LA LINEA OVIEDO-SANTANDER (ITINERARIO 274). Trenes 1 y 2 enlazan en Noreña con tren 1/4 para Santander, y 2 para Oviedo. Trenes 3 y 4 con correo 8/4 para Santander. Trenes 5 y 6, con mixto 37 para Pola, y 4 para Oviedo. Trenes 7 y 8 con tren 6 para Oviedo y 23 para Infesto.

280

GIJON A AVILES (Ferrocarril eléctrico) (SERVICIO DESDE EL 1.º DE FEBRERO DE 1962)

280

Table with columns: M. Avil., Andén, K, ESTACIONES. Rows include GIJON, Veriña, Aboño, Perlera, CANDAS (ap.), CANDAS, Regueral, San Zabornín, Trasona, LIARANES (ap.), AVILES.

Salidas de Gijón para Avilés a las 4.40 (diario), 6.45 (f), 7.30 (f), 7.45 (f), 9.— (diario), 11.— (diario), 12.30 (diario), 13.30 (f), 14.15 (f), 15.30 (diario), 17.— (f y f), 18.20 (diario), 19.30 (diario), 20.40 (diario) y 22.— (diario). Además, para Candás, a las 17.30 (f), 21.— (excepto sábados y festivos), 23.20 (diario) y 23.30 (diario). Para Veriña, además, los laborables, a las 8.—, 9.39 y 15.40.

Salidas de Avilés para Gijón a las 6.19 (diario), 6.45 (f), 7.30 (f), 7.35 (f), 9.— (diario), 11.— (diario), 12.30 (f), 13.17 (f), 13.42 (f), 14.15 (diario), 15.30 (diario), 17.— (f y f), 18.20 (diario), 18.47 (excepto f), 19.30 (diario), 20.40 (f y f), 22.— (diario) y 22.20 (diario). Además, de Candás para Gijón, a las 17.25 (f), 17.30 (excepto sábados y festivos), 20.40 (excepto sábados y festivos) y 23.15 (diario). Para Trasona a las 5.30 (diario), 7.35 (f), 7.45 (f), 8.36 (f), 10.— (f), 12.— (f), 13.— (f), 13.05 (excepto f y f), 13.30 (f y f), 13.36 (excepto f y f), 15.05 (excepto f y f), 15.07 (excepto f y f) y 21.33 (diario). De Candás, salen, además, trenes para Gijón a las 4.— (diario), 6.— (f), 14.01 (f) y 18.15 (excepto f y f), y para Avilés a las 4.55 (diario), 5.45 (f), 6.07 (diario), 7.— (f) y 18.08 (excepto f y f). De Gijón a Avilés se invierte una hora, y a Candás, treinta minutos.











# Banco Español ◆ de Crédito ◆

Domicilio Social: ALCALA, 14  
M A D R I D

---

Capital desembolsado y reservas  
2.893.890.760,50 pesetas

---

503 dependencias en España y Africa

---

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO:  
Cedaceros, 4  
M A D R I D

(Aprobado por la Dirección General de Banca, con el número 3.818.)

A. G. E. S. A.—Rodríguez San Pedro. 32.—MADRID.